

Leading in POS Technology

Vectron Systems

Vectron Commander 7

Manuel utilisateur pour la version 7.0.0.0



Votre revendeur Vectron

Cachet	

A jour le: 27.12.2012

© 2009 by Vectron Systems AG

Sous réserve d'erreur et de modification technique

Fabricant Vectron Systems AG Willy-Brandt-Weg 41 D-48155 Münster www.vectron.de

> Vectron Leading in POS Technology



Sommaire

1.	Cons	eils importants à destination des utilisateurs	11
2.	Au su	ujet de ce manuel	14
	2.1.	Public ciblé	14
	2.2.	Objet	14
	2.3.	Au sujet du contenu	14
	2.4.	Légende	15
3.	Desc	ription de la prestation	17
	3.1.	Description de la prestation	17
	3.2.	Changements par rapport aux précédentes versions de	
		Vectron Commander 7	
	3.3.	Restrictions de Vectron Commander 7	
	3.4.	Configuration système requise	19
	3.4.3	I. Installation monoposte	19
	3.4.2	2. Installation sur le serveur d'un réseau	20
	3.4.3	3. Installation comme client d'un réseau	20
4.	Cont	enu de la livraison	21
5			
J.	Insta	llation et désinstallation	22
5.	Insta 5.1.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock)	22
5.	Insta 5.1. 5.2.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock)	22
J.	Insta 5.1. 5.2. 5.3.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7	22 22 22
J.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7	22 22 23 25
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7	22 22 23 25 26
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7 iers pas Démarrage du logiciel	22 22 23 25 26 26
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1. 6.2.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7 iers pas Démarrage du logiciel Paramétrage du logiciel	22 22 23 25 26 26 26
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1. 6.2. 6.2.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7 iers pas Démarrage du logiciel Paramétrage du logiciel L. Connexion avec le Service-Login	22 22 23 25 26 26 26 26 27
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1. 6.2. 6.2. 6.2.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7 ilers pas Démarrage du logiciel Paramétrage du logiciel L. Connexion avec le Service-Login 2. Importation des données de migration de Vectron	22 22 23 25 26 26 26 26 27
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1. 6.2. 6.2. 6.2.	Ilation et désinstallation Installation du pilote du dongle (hardlock) Raccordement du dongle (hardlock) Installation de Vectron Commander 7 Désinstallation de Vectron Commander 7 Démarrage du logiciel Paramétrage du logiciel L. Connexion avec le Service-Login 2. Importation des données de migration de Vectron Commander 6	22 22 23 25 26 26 26 26 27 29
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1. 6.2. 6.2. 6.2. 6.2.	Ilation et désinstallation	22 22 23 25 26 26 27 27 29 30
6.	Insta 5.1. 5.2. 5.3. 5.4. Prem 6.1. 6.2. 6.2. 6.2. 6.2. 6.2.	Ilation et désinstallation	22 22 25 25 26 26 26 27 29 29 30 32

	6.4.	Racc	ordement et paramétrage des systèmes d'encaissemen	t 37
	6.4.	1.	Création de caisses	38
	6.4.	2.	Modifier les définitions de caisses	40
	6.5.	Rapp	beler les informations de base	45
	6.6.	Appe	el des programmes de caisses	47
	6.7.	Modi	ifier les programmes de caisses	48
	6.7.1	L.	Interface utilisateur	49
	6.7.2	2.	Navigation	51
	6.7.3	3.	Modifier des enregistrements de données	53
	6.7.3	3.1.	Aperçu des commandes	56
	6.7.3	3.2.	Explication des commandes	57
	6.8.	Rapp	ports	68
	6.8.	1.	Rappeler des lectures	68
	6.8.	2.	Définir les rapports de sortie	71
	6.8.	3.	Afficher les rapports	72
7.	Réfé	renco	e	74
	7.1.	Inter	face utilisateur	74
	7.2.	Barr	e de menus	75
	7.2.1	1.	Fichier	75
	7.2.1	1.1.	Fichier\Export\Lectures	76
	7.2.1	1.2.	Fichier\Export\Programmes de caisse	79
	7.2.1	1.2.1.	Fichier\Export\Programmes de caisse\Réglage des	
			options	81
	7.2.1	1.3.	Fichier\Export\Paramètres	83
	7.2.1	1.4.	Fichier\Export\Caisses	84
	7.2.1	1.5.	Fichier\Export\Stations PC	86
	7.2.1	1.6.	Fichier\Export\Rapports de sortie	88
	7.2.1	1.7.	Fichier\Export\Utilisateurs	90
	7.2.1	1.8.	Fichier\Export\Tâches chaînées	92
	7.2.1	1.9.	Fichier\Export\Programmateur automatique	94
	7.2.1	1.10.	Fichier\Export\Modèles de rapports	96
	7.2.1	1.11.	Fichier\Import\Modifier le fichier d'import	98
	7.2.1	1.11.1	. Importer une définition	99
	7.2.1	1.12.	Fichier\Import\Importer les fichiers de migration du	
			Vectron Commander 6	101
	7.2.1	1.13.	Fichier\Lectures\Tableau global	102
	7.2.1	1.14.	Fichier\Lectures\Déplacer	103



7.2.2.14.3	.Modifier\Assistants\Layouts	147
7.2.2.14.4	.Modifier\Assistants\Plans de tables	148
7.2.2.14.5	. Modifier\Assistants\Plausibilité	148
7.2.2.14.6	.Modifier\Assistants\Clavier	148
7.2.2.14.7.	. Modifier\Assistants\Texte formulaire	148
7.2.2.14.8	.Modifier\Assistants\Programmer la clé touch (Serrure) .	149
7.2.3.	Affichage	149
7.2.3.1.	Affichage\Affichage tableau	150
7.2.3.2.	Affichage\Affichage masque	151
7.2.3.3.	Affichage\Trier	152
7.2.3.4.	Affichage\Filtrer	154
7.2.3.5.	Affichage\Liste par fichier	156
7.2.3.6.	Affichage\Recharger	156
7.2.3.7.	Affichage\Rapport précédent	156
7.2.3.8.	Affichage\Rapport suivant	156
7.2.3.9.	Affichage\Zoom	156
7.2.4.	Rapports	157
7.2.4.1.	Rapports\Afficher	157
7.2.4.1.1.	Aperçu des commandes	159
7.2.4.1.2.	Explication des commandes	160
7.2.4.2.	Rapports\Imprimer	162
7.2.5.	Programmes caisse	164
7.2.5.1.	Programmes caisse\Modifier	164
7.2.5.2.	Programmes de caisse\Copier	165
7.2.5.3.	Programmes de caisse\Assistants	166
7.2.5.3.1.	Programmes de caisse\Assistants\Icônes	166
7.2.5.3.2.	Programmes de caisse\Assistants\Touches	166
7.2.5.3.3.	Programmes de caisse\Assistants\Layouts	167
7.2.5.3.4.	Programmes de caisse\Assistants\Plans de tables	167
7.2.5.3.5.	Programmes de caisse\Assistants\Plausibilité	168
7.2.5.3.6.	Programmes de caisse\Assistants\Clavier	168
7.2.5.3.7.	Programmes de caisse\Assistants\Texte formulaire	169
7.2.5.3.8.	Programmes de caisse\Assistants\Programmer la clé	
	touch (Serrure)	169
7.2.6.	Communication	170
7.2.6.1.	Communication\Journal de communication	171
7.2.6.2.	Communication\Affichage de tâche de communication	172
7.2.6.3.	Communication\Exploitation de tâches de	
	communication	173
7.2.6.4.	Communication\Rappeler lecture	175



7.2.6.5.	Communication\Programmes de caisse\Transférer	177
7.2.6.6.	Communication\Programmes de caisse\Rappeler	179
7.2.6.7.	Communication\Effectuer tâches	180
7.2.6.8.	Communication\Effectuer synchronisation des tâch	es181
7.2.6.9.	Communication\Rappeler les informations de base	183
7.2.6.10.	Communication\Transmission date/heure	185
7.2.6.11.	Communication\Vectron POS Anywhere	186
7.2.6.12.	Communication\Dump Vectron POS\Rappeler	188
7.2.6.13.	Communication\Vectron POS Dump\Transférer	190
7.2.6.14.	Communication\Mise à jour du logiciel Vectron POS	192
7.2.6.15.	Communication\Module de communication\	
	Démarrer module de communication	195
7.2.6.16.	Communication\Module de communication\	
	Démarrer l'écran de communication	195
7.2.7.	Configuration	
7.2.7.1.	Configuration\Tâches chaînées	197
7.2.7.2.	Configuration\Programmateur automatique	202
7.2.7.3.	Configuration\Paramètres	211
7.2.7.4.	Configuration\Paramètres de passerelle	212
7.2.7.5.	Configuration\Paramètres\Caisses	213
7.2.7.6.	Configuration\Paramètres\Stations	222
7.2.7.7.	Configuration\Paramètres\Utilisateur	227
7.2.7.8.	Configuration\Rapports\Rapports de sortie	234
7.2.7.9.	Configuration\Rapports\Définition de rapport	240
7.2.7.10.	Configuration\Rapports\Modèles de rapports	242
7.2.7.11.	Configuration\Licences	248
7.2.8.	Utilitaires	251
7.2.8.1.	Utilitaires\Programmes externes\Configuration de	
	programmes externes	251
7.2.8.2.	Utilitaires\Modem\Initialisation du modem de	
	succursale	254
7.2.8.3.	Utilitaires\Modem\Initialisation du modem local	256
7.2.8.4.	Utilitaires\Créer raccourcis de logiciels	258
7.2.8.4.1.	Vectron Commander	258
7.2.8.4.2.	Module de communication	261
7.2.8.5.	Utilitaires\Installer un service de communication	263
7.2.9.	Fenêtres	266
7.2.9.1.	Fenêtres\En cascade	266
7.2.9.2.	Fenêtres\Mosaïque horizontale	266

	7.2.9	9.3.	Fenêtres\Mosaïque verticale	266
	7.2.9	9.4.	Fenêtres\Fermer	266
	7.2.9	9.5.	Fenêtres\Fermer tout	267
	7.2.9	9.6.	Fenêtres\Rétablir les propriétés des fenêtres	267
	7.2.1	0.	Aide	268
	7.2.1	0.1.	Aide\Lisez-moi	268
	7.2.1	0.2.	Aide\Vectron sur le Web	268
	7.2.1	0.3.	Aide\Envoyer un message de réaction	268
	7.2.1	0.4.	Aide\A propos de	268
	7.3.	Barre	e d'outils	270
	7.3.1		Explication des commandes	271
	7.4.	Effec	tuer des choix dans les champs de sélection	274
8.	Régla	ages	récurrents	277
	8.1.	Choix	de la lecture	277
	8.2.	Choix	de la plage de lectures	280
	8.3.	Choix	de lectures	282
	8.4.	Choix	des types de lectures	283
	8.5.	Choix	du mode d'export	284
	8.5.1	L.	Export automatique	285
	8.5.2	2.	Export manuel avec modèle	285
	8.5.3	3.	Export manuel	286
	8.5.3	3.1.	Export manuel, choix des options	287
	8.6.	Choix	des donnés de rapport	289
	8.7.	Choix	des programmes de caisse	290
	8.8.	Choix	des options	291
	8.9.	Choix	des niveaux de comparaison	293
	8.10.	Choix	du mode	296
	8.11.	Rech	ercher	299
9.	Gloss	aire		300
10.	Pann	es, o	rigines possibles et remèdes	304
11.	Servi	ce a	près-vente	
12.	Docu	ment	ation des modifications	



Conseils importants à destination des utilisateurs



N'installez pas Vectron Commander 7 dans un dossier de Vectron Commander 6 ou d'une version antérieure de Vectron Commander. Si vous ne respectez pas cette condition, vous courrez le risque de perdre vos données et vos réglages.



Pour éviter les pertes de données, sauvegardez celles-ci régulièrement. Il est recommandé de sauvegarder les données une fois par jour.



Les modifications dans les réglages de Vectron Commander 7 peuvent se solder par une perte de données, des défauts de fonctionnement et une panne du système. Effectuez sous votre propre responsabilité les changements dans les réglages prescrits.



Les contribuables sont responsables de le tenue d'une comptabilité convenable et de la conformité avec les lois fiscales et commerciales des données créées avec le logiciel.



Etant donné la diversité des lois et réglementations fiscales s'appliquant aux systèmes d'encaissement et les divergences dans l'interprétation de celles-ci, Vectron recommande, en plus de l'enregistrement des rapports dans Vectron Commander 7, de toujours conserver les rapports Z imprimés quotidiennement par la caisse.



Prenez vos précautions pour vous protéger contre les accès illicites au logiciel. Chaque compte utilisateur doit être doté d'un mot de passe pour éviter les modifications de configuration. Affectez aux utilisateurs les droits adéquats dans la gestion des utilisateurs.



Protégez-vous contre les vols de mots de passe et de données. Le mot de passe doit uniquement être connu de l'utilisateur titulaire du compte correspondant. Evitez que les mots de passe ne soient communiqués. Evitez par exemple à tout prix de Remarquer le mot de passe à un endroit accessible à d'autres personnes. Changez les mots de passe à des intervalles appropriés.



Certains réglages de Vectron Commander 6 peuvent être migrés vers Vectron Commander 7. Pour la migration des réglages, veuillez vous reporter au chapitre 6.2.2 "Importation des données migrées de Vectron Commander 6" à la page 29. Les réglages de Vectron Commander 7 ne peuvent pas être migrés vers Vectron Commander 6. Des informations sur la migration sont disponibles, en cas d'installation standard de Vectron Commander 7 dans le dossier <\Vectron\ VCom 7\Doc\>, dans le fichier MigrationGer.txt.







Les modifications et restrictions de Vectron Commander 7 sont consignées dans la documentation des modifications que vous pouvez consulter dans Vectron Commander 7 sous <Aide\Lisezmoi> dans la barre de menus.



Les fonctions de Vectron Commander 7 qui sont activées dépendent des licences que vous avez acquises.

2. Au sujet de ce manuel

2.1. Public ciblé

Le présent manuel utilisateur a été rédigé à l'intention des revendeurs spécialisés Vectron et des utilisateurs finaux expérimentés.

2.2. Objet

Le présent manuel vous expose l'installation et le paramétrage du logiciel. Il vous aide à vous familiariser avec l'utilisation et les commandes de Vectron Commander 7.

2.3. Au sujet du contenu

Le chapitre "Description de la prestation" vous donne un apercu des tâches qui peuvent être accomplies avec Vectron Commander 7. Le chapitre "Installation" décrit la procédure d'installation du logiciel sur un PC. Le chapitre "Premiers pas" vous apprend comment paramétrer le logiciel et vous permet de vous familiariser avec les principales fonctions de Vectron Commander 7. Le chapitre "Référence" explique la structure de l'interface utilisateur et les commandes des barres de menus et d'outils. Le chapitre "Réglages récurrents" explique les saisies à effectuer à chaque fois dans des fenêtres de différentes parties du programme. Le "Glossaire" explique les abréviations et les termes concernant Vectron Commander 7. Le chapitre "Recherche des défauts, origine possible, remède" vous aide à remédier aux défauts. Et le chapitre "Service après-vente" vous explique comment obtenir un support technique pour Vectron Commander 7.



2.4. Légende

Cette section explique les signes employés dans ce manuel.





Ce signe vous indique que vous pouvez obtenir ici des informations additionnelles.

Remarque

Mise en relief	Fonction	Exemple
Guillemets sim- ples	Désignent une fenêtre.	Dans la fenêtre ,Marquage caisse' cochez les systèmes d'encaissement.
Guillemets dou- bles	Désignent des champs de saisie dans une fenêtre.	Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé".
Parenthèses pointues	Désignent les commandes et les chemins cor- respondant aux commandes.	Cliquez dans la barre de menus sur <communication\ Rappeler les infor- mations de base>.</communication\
Puces	Une action est exigée.	 Dans la fenêtre ,Marquage caisse' cochez les systè- mes d'encaisse- ment.

Mise en relief	Fonction	Exemple
Puces en retrait	Signalent que les étapes à venir sont su- bordonnées à la précédente.	 Si vous souhaitez rappeler plus tard les informations de base, cochez "Lan- cement différé" dans la fenêtre ,Exécution'. Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé".



3. Description de la prestation

3.1. Description de la prestation

Vectron Commander 7 vous permet de programmer des systèmes d'encaissement, de gérer et de modifier les données des systèmes d'encaissement.

Vous pouvez rappeler des programmes de caisse et lire des données hors de systèmes d'encaissement, modifier des programmes de caisse et des bases d'articles avant de les transférer dans des systèmes d'encaissement.

Le logiciel peut actualiser des systèmes d'encaissement au moyen des nouvelles versions de Vectron-POS. Des dumps peuvent être réalisés et transférés dans les systèmes d'encaissement.

Vectron Commander 7 peut produire des rapports, par ex. sur les ventes, les afficher à l'écran et les sortir sur imprimante. Les rapports peuvent être adaptés aux besoins de votre entreprise pour l'évaluation des données. Vectron Commander 7 est livré avec différents modèles de rapports, par exemple : rapports sur les articles, le serveur, les transactions et les compteurs Z.

Le logiciel offre la possibilité de corriger les rapports. Vous pouvez comptabiliser a posteriori des ventes, modifier la date de lectures et les grouper.

Le module de communication de Vectron Commander 7 peut rappeler simultanément des données de plusieurs systèmes d'encaissement ou leur en envoyer. Les tâches de communication peuvent être préprogrammées pour rappeler par exemple automatiquement à une heure définie les données de chiffres d'affaires des systèmes d'encaissement. Vectron Commander 7 peut commander jusqu'à 2.000 systèmes d'encaissement. Des utilisateurs peuvent être définis avec des droits individuels et des rapports peuvent être configurés.

Avec Vectron-POS-Anywhere, vous pouvez par exemple vous connecter via un réseau ou un modem à des systèmes d'encaissement, les commander à distance et contrôler leur utilisation.

Vectron Commander 7 peut être utilisé comme interface entre des systèmes de gestion de stocks et des systèmes d'encaissement.

Vectron Commander 7 n'est pas un système d'encaissement et ne peut pas être utilisé comme tel. Le logiciel n'est pas non plus un système de gestion des stocks.

3.2. Changements par rapport aux précédentes versions de Vectron Commander 7

Les changements apportés à Vectron Commander 7 sont consignés dans une documentation des modifications que vous pouvez consulter dans Vectron Commander 7.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Aide\Lisez-moi>.

3.3. Restrictions de Vectron Commander 7

Les changements apportés à Vectron Commander 7 sont consignés dans une documentation des modifications que vous pouvez consulter dans Vectron Commander 7.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Aide\Lisez-moi>.



3.4. Configuration système requise

Pour pouvoir utiliser Vectron Commander 7, les PC doivent avoir la configuration requise.

3.4.1. Installation monoposte

Software

Système d'exploitation

• Windows XP ou Windows Vista

Matériel

- PC conforme aux exigences du système d'exploitation.
- Disque dur avec au moins 50 MO d'espace libre sur le disque dur.



Un espace mémoire plus important peut être nécessaire selon le nombre de systèmes d'encaissement à gérer et les lectures rappelées.

• Ecran d'une résolution d'au moins 1024 x 768 pixels.

3.4.2. Installation sur le serveur d'un réseau

Software

Système d'exploitation

• Windows XP ou Windows Vista

Matériel

- PC conforme aux exigences du système d'exploitation.
- Disque dur avec au moins 50 MO d'espace libre sur le disque dur.



• Ecran d'une résolution d'au moins 1024 x 768 pixels.

3.4.3. Installation comme client d'un réseau

Software

Système d'exploitation

• Windows XP ou Windows Vista

Matériel

- PC conforme aux exigences du système d'exploitation.
- Ecran d'une résolution d'au moins 1024 x 768 pixels.



4. Contenu de la livraison

Le contenu de la livraison de Vectron Commander 7 dépend de votre commande. Une lettre récapitulant le contenu est jointe à la livraison. Assurez-vous que la livraison est complète.

5. Installation et désinstallation

Ce chapitre vous indique comment installer et désinstaller Vectron Commander 7. Si votre revendeur spécialisé Vectron a déjà installé le logiciel pour vous, vous pouvez continuer à partir du chapitre 6 "Premiers pas" à la page 26.

5.1. Installation du pilote du dongle (hardlock)

Vectron Commander 7 nécessite un pilote de dongle pour pouvoir lire les informations sur la licence qu'il contient. Le programme d'installation vous guide tout au long de l'installation du pilote de dongle (hardlock).

- Introduisez le CD d'installation de Vectron Commander 7 dans le lecteur de CD-ROM.
- Cliquez deux fois sur le symbole du poste de travail.
- Cliquez deux fois sur le symbole de lecteur de CD-ROM.
- Ouvrez le dossier <\DRIVERS>.
- Cliquez deux fois sur le fichier <hldrv32.exe>.
- Lisez les conseils pour l'installation et cliquez sur <Suite> pour installer le logiciel.
- Cliquez sur <Terminer> pour clore l'installation.

5.2. Raccordement du dongle (hardlock)

Connectez le dongle joint à un port parallèle ou USB de votre PC.



5.3. Installation de Vectron Commander 7

Cette section vous indique comment installer Vectron Commander 7 sur un poste individuel. Le programme vous quide pour procéder à l'installation de Vectron Commander 7. Contactez votre revendeur Vectron si vous souhaitez installer Vectron Commander 7 sur un réseau.



Si Vectron Commander 7 est déjà installé sur votre PC, le programme d'installation écrase les fichiers de programmes de la précédente installation. Vos données et vos paramétrages sont conservés.



A l'intérieur du programme d'installation, la commande <Retour> vous permet de repasser aux dialogues précédents.

Remarque

- Introduisez le CD d'installation de Vectron Commander 7 dans le lecteur de CD-ROM.
- Cliquez deux fois sur le symbole du poste de travail.
- Cliquez deux fois sur le symbole de lecteur de CD-ROM.
- Ouvrez le dossier <\VCom\VCom7>.
- Cliquez deux fois sur le fichier d'installation.



- Choisissez la langue des dialogues pour l'installation et cliquez sur <OK>.
- Lisez les indications pour l'installation et cliquez sur <Suite>.





- Cliquez sur <Suite> pour installer Vectron Commander 7 dans le dossier indiqué.
- Choisissez si et pour qui les groupes de programmes doivent être créés dans le menu de démarrage de Windows et cliquez sur <Suite>.
- Avec un Setup international, choisissez la langue dans laquelle Vectron Commander 7 doit être installé et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Installer>.
- Cliquez sur <Terminer> pour clore l'installation.



5.4. Désinstallation de Vectron Commander 7

Vous pouvez désinstaller Vectron Commander 7 de votre PC. Le programme vous guide pour la désinstallation de Vectron Commander 7.



Avant de désinstaller Vectron Commander 7, vous devez quitter le logiciel et les services de Vectron Commander 7 qui sont actifs.



- Dans le menu de démarrage de Windows, cliquez sur <Démarrer\Tous les programmes\Vectron\Vectron Commander 7\Programmes d'aide\Désinstaller>.
- Lisez les conseils pour la désinstallation, choisissez la méthode de désinstallation "Automatique" et cliquez sur <Suite».
- Cliquez sur <Fin> pour terminer la désinstallation.

6. Premiers pas

Ce chapitre vous indique comment démarrer et paramétrer Vectron Commander 7.



6.1. Démarrage du logiciel

Démarrez Vectron Commander 7 avec le menu de démarrage de Windows.

 Cliquez sur <Démarrer\Tous les programmes\Vectron\ Vectron Commander 7\Vectron Commander 7>.



6.2. Paramétrage du logiciel

Après l'installation de Vectron Commander 7, vous devrez d'abord régler quelques paramètres avant de travailler avec le logiciel.



6.2.1. Connexion avec le Service-Login

Si aucun utilisateur n'a encore été créé, connectez-vous avec le Service-Login pour créer un utilisateur. Avec le Service-Login, vous pouvez créer des utilisateurs et n'utiliser que de manière restreinte d'autres fonctions du programme. Si votre revendeur Vectron a créé les utilisateurs pour vous, vous pouvez continuer à partir du chapitre 6.3. "Importation de paquets de logiciel Vectron-POS" à la page 35.

- Dans la fenêtre ,Accès au système' inscrivez sous "Utilisateur" le numéro de login pour le Service 9999.
- Inscrivez dans la fenêtre ,Accès au système', sous "Mot de passe", le mot de passe générique livré avec Vectron Commander 7.
- Cliquez sur <OK> pour vous connecter avec le login de service.

C Vectron	Commander	×
2	Accès au système Rentrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.	
<u>U</u> tilisateurs: <u>M</u> ot de passe:		
	Annuler OK	

Fig. 1: Login de service

• Lisez le contenu de la fenêtre ,Attention' et cliquez sur <OK>.



Fig. 2: Accès au système login de service



6.2.2. Importation des données de migration de Vectron Commander 6

Cette commande vous permet d'importer dans Vectron Commander 7 des données de migration de Vectron Commander 6. Si vous ne souhaitez importer aucune donnée de migration, poursuivez à partir du chapitre 6.2.3 "Création d'utilisateurs" à la page 30.



Nous vous recommandons d'importer les données de migration immédiatement après l'installation de Vectron Commander 7. Les paramétrages précédemment effectués dans Vectron Commander 7 pourraient éventuellement être perdus.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Fichier\Import\Importer données de migration de Vectron Commander 6>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Renseignements importants' et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Choisir les données de migration' indiquez sous ,Importer fichier(s)" le chemin et le nom du fichier ou cliquez sur le symbole a pour choisir le fichier de migration.
- Si le fichier de migration doit être supprimé après l'importation, cochez dans la fenêtre ,Choisir les données de migration' la mention "Supprimer fichier(s) après import" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour importer les données de migration.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'importation.

6.2.3. Création d'utilisateurs

Vous devez créer au moins un utilisateur avec des droits d'administrateur pour pouvoir travailler avec le logiciel.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Utilisateurs>.
- Dans la fenêtre ,Définition d'utilisateur', cliquez sur <Insérer>.



Fig. 3: Définition d'utilisateur

• Entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Utilisateur", un nombre entier entre 1 et 9999.





- Si vous souhaitez copier la définition d'un autre utilisateur, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro de l'utilisateur ou cliquez sur le symbole ≤ pour choisir un utilisateur dans la liste.
- Cliquez sur <OK> pour créer l'utilisateur.

Créer de nouvelles données:	Utilisateurs
Rentrez id le numéro po Comme option, on peut	ur le nouveau élément et affirmer par la touche [OK]. copier un élément déjà existant.
∐tilisateurs <u>C</u> opier les données depuis	0
	Aide Annuler OK

Fig. 4: Créer de nouvelles données: utilisateur

6.2.3.1. Modifier les définitions d'utilisateurs

Après avoir créé un nouvel utilisateur, une fenêtre s'ouvre pour modifier la définition de l'utilisateur.

Cette section vous apprend comment modifier des définitions d'utilisateur et comment effectuer les réglages nécessaires à un compte d'administrateur.

Utilisateurs 1		
Ici vous définise Pour utiliser le c	isez les détails du compte utilisateur. compte utilisateur raisonnablement, il faut remplir le niveau "Droit".	
Général Général Therface utilisateur Présélection Gonéral Rappeler lecture Programmes caisse Effecture synchronist Groupes de droits	Général Nyméro 1 Nom Nom Num d'utilisatuer de windows	
<	Modifier le mot de passe	
	Aide Annuler	ОК

Fig. 5: Modifier la définition de l'utilisateur

"Général\Nom"

Dans Vectron Commander 7, un utilisateur est identifié par son numéro et son nom d'utilisateur.

• Entrez dans le champ "Nom" un nom d'utilisateur, par exemple "Administrateur".



"Général\Nom d'utilisateur Windows"

Vous pouvez entrer dans le champ "Nom d'utilisateur de Windows" le nom d'utilisateur de Windows pour vous connecter au moyen de celui-ci à Vectron Commander 7.



"Général" <Modifier le mot de passe>

Nous vous recommandons de définir un mot de passe pour l'administrateur afin d'empêcher que d'autres utilisateurs ne modifient le paramétrage.

- Cliquez sur < Modifier le mot de passe>.
- Dans la fenêtre ,Modifier le mot de passe', inscrivez dans les champs ,,Mot de passe (nouveau)" le mot de passe que vous avez choisi et cliquez sur <OK>.



Mémorisez ce mot de passe et protégezvous contre les vols de mots de passe et de données. Le mot de passe doit uniquement être connu de l'utilisateur titulaire du compte correspondant. Evitez que les mots de passe ne soient communiqués. Par exemple, ne Remarquez pas le mot de passe à un endroit accessible à d'autres personnes. Changez les mots de passe à des intervalles appropriés.

• Cliquez sur <OK> pour confirmer le message avertissant que le mot de passe a été changé.

"Droits\Tous les droits"

Pour que les utilisateurs puissent utiliser les différentes parties de Vectron Commander 7, il faut leur attribuer des droits. Un compte d'administrateur devrait bénéficier de tous les droits.

- Dans la fenêtre de sélection, cliquez sur "Droits".
- Pour le champ "Tous les droits", choisissez ‹Oui› dans la liste de sélection.
- Pour le champ "Supervisor", choisissez <Oui> dans la liste de sélection.

Enregistrer la définition d'utilisateur

- Cliquez sur <OK> pour affecter les paramètres modifiés à l'utilisateur.
- Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définition d'utilisateur'.
- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Déconnexion>.
- Connectez-vous avec le compte utilisateur que vous avez créé.



6.3. Importation de paquets de logiciel Vectron-POS

Lors de l'installation de Vectron Commander 7, un fichier de pilote de programmation standard de Vectron-POS (VPP) est également installé. Importez maintenant les VPP correspondant aux versions installées sur vos systèmes d'encaissement.



Connectez-vous à Vectron Commander 7 avec un compte utilisateur bénéficiant des droits correspondants.

Remarque

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Importer paquet de logiciel Vectron POS\Importer>.
- Entrez dans la fenêtre , Importer paquet de logiciel Vectron POS', sous "Archives de logiciel" le chemin et le nom de fichier ou cliquez sur le symbole 🗟 pour choisir le fichier Zip du paquet logiciel Vectron-POS.
- Dans la fenêtre , Importer paquet de logiciel Vectron POS', sous "Options", choisissez les pilotes à installer et cliquez sur <Suite>.



Il est conseillé d'importer tous les pilotes d'un paquet de logiciel Vectron-POS.

Remarque

- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre , Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour importer les pilotes.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour conclure l'installation.



Avec une installation standard, vous trouverez les VPP importés dans le dossier <\ Vectron\VCom7\VPosDrv>.


6.4. Raccordement et paramétrage des systèmes d'encaissement

Tous les systèmes d'encaissement doivent être créés et configurés dans Vectron Commander 7.

Les systèmes d'encaissement peuvent être reliés au PC par câbles série, réseau, modems ou ISDN (RNIS). Si plusieurs systèmes d'encaissement sont en réseau, un seul seulement doit être relié au PC. Les autres systèmes d'encaissement sont accessibles via le réseau de caisses.



Le nombre de systèmes d'encaissement que vous pouvez gérer avec Vectron Commander 7 dépend de la licence que vous avez acquise. Contactez votre revendeur Vectron si vous souhaitez étendre votre licence.

6.4.1. Création de caisses

Tous les systèmes d'encaissement doivent être créés dans Vectron Commander 7. Créez maintenant les systèmes d'encaissement.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Caisses>.
- Dans la fenêtre ,Définition de caisses', cliquez sur <Insérer>.



Fig. 6: Définition de caisse

• Entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Caisse", un nombre entier entre 1 et 99999999.





Ce nombre identifie de manière unique les systèmes d'encaissement dans Vectron Commander 7. Les nombres n'ont pas besoin d'être attribués dans l'ordre croissant. Si votre entreprise comprend plusieurs succursales, vous pouvez accorder par exemple les numéros 101, 102, 103 aux systèmes d'encaissement de la première succursale et 201, 202, 203 à ceux de la seconde succursale.



Le champ "Copier les données de" vous offre la possibilité de copier les définitions d'autres caisses s'il en existe déjà.

- Si vous souhaitez copier la définition d'une caisse, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro de caisse ou cliquez sur le symbole ≤ pour choisir une caisse dans la liste.
- Cliquez sur <OK> pour créer la caisse.

Créer de nouvelles données: Caisse				
Rentrez ici le numéro pour le nouveau élément et affirmer par la touche [OK]. Comme option, on peut copier un élément déjà existant.				
<u>C</u> aisse Cogier les données depuis	0	~		
	Aide Annule	r OK		

Fig. 7: Créer de nouvelles données: caisse

6.4.2. Modifier les définitions de caisses

Après avoir créé une nouvelle caisse, une fenêtre s'ouvre pour modifier la définition de la caisse.

Cette section vous indique les réglages à effectuer pour que Vectron Commander 7 puisse communiquer avec les systèmes d'encaissement.

Caisse 1				(- 🗆 🛛
Ici vous déterm Les réglages le reste des sites	inez les détails de la définition de l s plus importants ce trouvent sur l un réglage n'est pas necessaire.	a caisse. e site "Génér	al", la plus	part du temps p	oour le
General Réglages - Communication - Vecton POS Anywhen - Groupes - Monnaies - Configuration - Cieffiguration - Cieffiguration - Cieffiguration - Cieffiguration - Cieffiguration - Caisse - Diverses - Synchronisation	Général Caisse Nom Définitions Modg de licence Type de caisse Mémoire saturée Mémoire saturée Mémoire saturée Adresse caisse Offine-Proxy Offine-Mode Caigse maîtresse Connexion Type de canal Nr. de Tel.: / Pipe-Host / IP / I Moj de passe	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0) (Standa) (Standa) (Pas dét	rd)] B / KB / MB / ([(Pas défini) rd) fini)	SB V
< >					
		Aide		Annuler	ОК

Fig. 8: Modifier une définition de caisse



"Général\Nom"

Dans Vectron Commander 7, un système d'encaissement est identifié par son numéro et son nom de caisse.

• Entrez un nom pour la caisse dans le champ "Nom".



Vous pouvez par exemple entrer le nom de la succursale ou l'emplacement du système d'encaissement.

"Général\Type de caisse"

Le choix du type de caisse détermine les programmes de caisse que le VPP met à disposition dans Vectron Commander 7.

• Entrez dans le champ "Type de caisse" le numéro du type de caisse raccordé ou choisissez-le dans la liste de sélection du type de caisse.

"Général\Mémoire"

La taille de la mémoire installée détermine par exemple combien d'articles et de groupes de marchandises peuvent être entrés dans les programmes des caisses.



Vous trouverez dans le système d'encaissement la taille de la mémoire installée. Pour consulter la taille de la mémoire, vous devez être titulaire des droits correspondants.

• Reportez dans le champ "Mémoire" la taille de la mémoire installée.





Le VPP contient des informations additionnelles pour des besoins internes. La valeur inscrite dans le champ "Mémoire" pourrait ne pas être suffisante. Ajoutez un supplément de 10% sous «Configuration\Paramètres\Caisses\Paramètres généraux\Attribution de mémoire».

"Général\Adresse caisse"

L'adresse du groupement est configurée dans le système d'encaissement et l'affecte à un réseau de caisses.



Vous trouverez l'adresse du groupement dans le système d'encaissement. Pour consulter l'adresse du groupement, vous devez être titulaire des droits correspondants.

• Reportez dans le champ "Adresse caisse" l'adresse réseau relevée dans le système d'encaissement.

"Général\Type de canal"

Le type de canal indique de quelle manière le système d'encaissement est raccordé au PC.

• Entrez dans le champ "Type de canal" le numéro du type de canal ou choisissez-le dans la liste de sélection du type de canal.



"Général\No.-tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID"

Ce renseignement dépend du choix du type de canal.

Série

• Laissez vide le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" si vous avez choisi Série pour le "Type de canal".

Windows-Pipe

• Entrez dans le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" le nom de l'ordinateur ou l'adresse IP du PC si vous avez choisi Windows-Pipe dans le champ "Type de canal". Inscrivez un point si Vectron Commander 7 est installé sur le même PC que Vectron POS-PC.

Réseau

• Entrez dans le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" l'adresse IP du système d'encaissement si vous avez choisi Réseau pour le "Type de canal".



Vous trouverez l'adresse IP dans le système d'encaissement. Pour consulter l'adresse IP, vous devez être titulaire des droits correspondants.

Modem

• Entrez dans le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" le numéro de téléphone du système d'encaissement si vous avez choisi Modem pour le "Type de canal".

"Général\Mot de passe"

Les systèmes d'encaissement peuvent être protégés des accès illicites au moyen de mots de passe.



Vous trouverez les mots de passe pour l'accès dans le système d'encaissement. Pour consulter les mots de passe pour l'accès, vous devez être titulaire des droits correspondants.

 Entrez dans le champ "Mot de passe" le mot de passe relevé dans le système d'encaissement si un tel mot de passe existe.

Enregistrer la définition des caisses

- Cliquez sur <OK> pour enregistrer la définition des caisses.
- Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définitions des caisses'.



6.5. Rappeler les informations de base

La commande <Communication\Rappeler les informations de base> vous permet de rappeler les informations de base des systèmes d'encaissement. Les informations de base comprennent par exemple la version de Vectron-POS installée sur le système d'encaissement.

Après l'appel des informations de base, Vectron Commander 7 utilise les VPP correspondants aux systèmes d'encaissement. Le VPP permet d'accéder à la programmation des caisses.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Rappeler les informations de base>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour rappeler les informations de base.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les informations de base et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez rappeler plus tard les informations de base, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour rappeler les informations de base.

Le module de communication appelle alors les informations de base.

VECTRON COMMANDER 7





Après l'installation d'une nouvelle version de Vectron-POS sur les systèmes d'encaissement, appelez systématiquement les informations de base pour que Vectron Commander 7 emploie les VPP corrects.



6.6. Appel des programmes de caisses

Après avoir appelé les informations de base, il est indiqué d'appeler également les programmes de caisses. Si la configuration des systèmes d'encaissement est déjà terminée, on peut par exemple utiliser la programmation complète comme base pour des modifications de programme.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Programmes de caisse\Rappeler>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour rappeler les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les programmes et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquage programme', cochez "Configuration".
- Dans la fenêtre ,Marquage programme', cliquez sur le symbole a pour sélectionner tous les programmes de caisses et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez rappeler plus tard les programmes de caisses, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour rappeler les programmes de caisses.

Le module de communication rappelle alors les programmes de caisses. Vous pouvez ensuite modifier les programmes de caisses dans Vectron Commander 7.

6.7. Modifier les programmes de caisses

Vous pouvez modifier dans Vectron Commander 7 les programmes de caisses rappelés dans les systèmes d'encaissement.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Modifier>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour ouvrir les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les programmes et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Choix du mode', choisissez le mode dans lequel vous souhaitez modifier les programmes de caisse et cliquez sur <Exécuter>.



Les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Choix du mode' sont exposés au chapitre 8.10. "Choix du mode" à la page 291.



6.7.1. Interface utilisateur

Cette section vous expose l'interface utilisateur et la signification des symboles de l'interface utilisateur.

Liste par fichier

Le VPP spécifie les programmes de caisses qui sont affichés dans la liste par fichier. Voir la Fig. 9 "Interface utilisateur programmes de caisses" à la page 50. La structure des programmes de caisses dans la liste par fichier est identique à celle du système d'encaissement.

Surface de travail

La surface de travail affiche les enregistrements de données du programme de caisse sélectionné dans la liste par fichier. Voir la Fig. 9 "Interface utilisateur programmes de caisses" à la page 50.

Afficher les sous-champs

Le symbole 🖬 signifie que cette colonne ou ligne contient davantage d'enregistrements de données qui sont encore masqués.

 Cliquez sur le symbole
pour afficher les enregistrements de données masqués.

Masquer les sous-champs

Le symbole 🖬 signifie que cette colonne ou ligne contient davantage d'enregistrements de données qui sont actuellement affichés.

Fichier Gestion Affichage Rap	ports Progra	ammes caisse Com	munication	Configuration Utili	taires Fenêtre Aide	_ 8 ×
	•			b	🐜 🎥 🌃 🐼	D
4 🕨 🖺 🖏 🔒 🛛						-
Liste par fichier	Numéro	Name	Icône		 Prog. depuis Dépt. 	I Type de
🖃 🗁 Articles, etc.	11	Kronenbourg 0.3		10 - Bière	0 - Non	1 - Remplaçable
- Articles	12	Desperados 0.3		10 - Bière	0 - Non	1 - Remplaçable
- Art. court	13	Becks 0.3		10 - Bière	0 - Non	1 - Remplaçable
Départements	21	Orangina 0.33		20 - Boissons non	0 - Non	1 - Remplaçable
Fenê.de sélections	22	Cola 0.2		20 - Boissons non	0 - Non	1 - Remplaçable
Modificateur	23	Eau minérale 0.2		20 - Boissons non	0 - Non	1 - Remplaçable
Type multiplicateur	31	Coupe glacée pe		30 - Dessert	0 - Non	1 - Remplaçable
Types de prix	32	Coupe glacée gr		30 - Dessert	0 - Non	1 - Remplaçable
Types de RETOUR	33	Crème brûlée		30 - Dessert	0 - Non	1 - Remplaçable
Codes Scanner/Carte	41	Soupe à l'oignon		40 - Soupe	0 - Non	1 - Remplaçable
Operateurs, etc.	42	Soupe de legumes		40 - Soupe	0 - Non	1 - Remplaçable
Saicia	51	Cordon bleu		50 - Viande	0 - Non	1 - Remplaçable
Affichage	52	Escalope		50 - Viande	0 - Non	1 - Remplaçable
	61	Vin rouge 0.2		60 - Vin	0 - Non	1 - Remplaçable
Réseau	62	Vin blanc 0.2		60 - Vin	0 - Non	1 - Remplaçable
Textes	71	Crème		70 - Garniture	0 - Non	1 - Remplaçable
E Rapports/journaux	72	Frites		70 - Garniture	1 - Oui	0 - Pas de sélec
E Divers	73	Pommes sautées		70 - Garniture	1 - Oui	0 - Pas de sélec
🕖 🛅 Propriétés caisses	81	Vogue		80 - Magazine	1 - Oui	0 - Pas de sélec
🗈 🛅 Paramétrages	90	Cigarettes		90 - Débours	1 - Oui	0 - Pas de sélec
Protection système Trotection système Arborescence Espace de tr Tormations Int. / effacer			ravail			

Fig. 9: Interface utilisateur programmes de caisses



6.7.2. Navigation

Ce chapitre vous indique comment naviguer dans l'interface utilisateur.

Bascule entre liste par fichier et surface de travail

La touche Tabulateur permet de passer de la liste par fichier sur le côté gauche à la surface de travail sur le côté droit.

Navigation dans la surface de travail

Après avoir marqué une cellule dans la surface de travail, les touches de curseur permettent de naviguer dans la surface de travail.

Appel des enregistrements de données dans l'affichage masque

Dans l'affichage masque, l'enregistrement de données est affiché dans la surface de travail.



Vous pouvez appeler l'affichage masque en cliquant dans la barre de menus sur <Vue\Affichage masque>.

 Maintenez la touche Strg (Ctrl) enfoncée et appuyez sur l'une des touches d'écran pour appeler un autre enregistrement de données.

Changement de programme de caisse

Le symbole 💵 signifie que la colonne ou la ligne renvoie vers des données d'un autre programme de caisse.

 Cliquez sur le symbole an pour ouvrir le programme de caisse auquel il fait référence.

VECTRON COMMANDER 7



Vous pouvez ouvrir le programme de caisse dans une fenêtre séparée. Maintenez la touche majuscule enfoncée lorsque vous cliquez sur le symbole 🛛 🗸 .



6.7.3. Modifier des enregistrements de données

Cette section montre comment modifier et trier des enregistrements de données de même que la signification des symboles et des indications.



Vous ne pouvez faire aucune saisie de données dans les champs sur fond gris.

- Marquez dans la surface de travail la cellule que vous souhaitez modifier.
- Appuyez sur la touche Entrée pour modifier les données d'une cellule marquée ou cliquez deux fois sur la cellule pour ouvrir une liste de sélection ou un éditeur de texte.
- Modifiez les données.
- Appuyez sur la touche Entrée pour confirmer la saisie des données.

Appel de la liste de sélection ou de l'éditeur de texte

Le symbole i signifie que vous pouvez ouvrir une liste de sélection ou l'éditeur de texte pour ces champs de données. Une liste de sélection vous permet de choisir des valeurs parmi un ensemble prédéfini.

- Cliquez sur le symbole pour ouvrir la liste de sélection ou l'éditeur de texte.
- Choisissez une valeur dans la liste de sélection ou entrez un texte dans l'éditeur.
- Cliquez sur <OK> pour accepter la valeur.

Tri des enregistrements de données

Vous pouvez trier les enregistrements dans les colonnes en fonction de leur contenu. Le symbole ▲ signifie que les enregistrements de données sont triés dans l'ordre croissant. Le symbole ▼ signifie que les enregistrements de données sont triés dans l'ordre décroissant.

• Cliquez dans la surface de travail sur le titre de colonne de la table pour trier les enregistrements de données dans l'ordre croissant ou décroissant.

Plusieurs colonnes peuvent être triées en même temps.

• Maintenez la colonne Strg (Ctrl) enfoncée et cliquez dans la surface de travail sur les titres de colonnes de la table.



L'ordre dans lequel cous cliquez sur les titres de colonnes détermine la priorité de tri. Les colonnes triées sont signalées par un marquage de colonne jaune clair.

Affichage tableau : symboles pour les enregistrements de données modifiés

Dans l'affichage tableau, les enregistrements de données modifiés sont marqués par différents symboles dans la première colonne de la surface de travail.

Le symbole -- signifie que cet enregistrement de données a été modifié. La modification n'a pas encore été enregistrée dans le programme de caisses de Vectron Commander 7 et que le programme de caisse modifié n'a pas encore été transféré dans le système d'encaissement.

Le symbole • signifie que cet enregistrement de données a été modifié. La modification a été enregistrée dans le programme de caisses de Vectron Commander 7, mais le



programme de caisse modifié n'a pas encore été transféré dans le système d'encaissement.

Affichage masque : indication des enregistrements de données modifiés

Dans l'affichage masque, un texte dans la première ligne "State" de la surface de travail signale les enregistrements de données modifiés.

La mention "Pas encore enregistré / Pas encore transféré sur la caisse" signifie que cet enregistrement de données a été modifié. La modification n'a pas encore été enregistrée dans le programme de caisses de Vectron Commander 7 et que le programme de caisse modifié n'a pas encore été transféré dans le système d'encaissement.

La mention "Pas encore transféré sur la caisse" signifie que cet enregistrement de données a été modifié. La modification a été enregistrée dans le programme de caisses de Vectron Commander 7, mais le programme de caisse modifié n'a pas encore été transféré dans le système d'encaissement.

VECTRON COMMANDER 7

6.7.3.1. Aperçu des commandes

Sybole	Commande	Raccourci clavier
4	Retour	Alt + curseur gauche
	En avant	Alt + curseur droit
	Enregistrer	Ctrl + S
	Liste par fichier	
	Affichage tableau	Ctrl + entrée
	Affichage masque	Ctrl + entrée
A 🕽	Trier	
7	Filtrer	
ß	Configuration	Ctrl + C
	Activités	
	Modifier les données standard	
E.	Insérer une ligne de données	Alt + Ins
	Copier une ligne de données	
	Déplacer une ligne de données	
	Supprimer une ligne de données	Alt + Del
-	Modifier le champ d'enregistrements	
	Insérer une plage	Maj + Alt + Ins



Sybole	Commande	Raccourci clavier
Þ	Modifier une plage	
-	Supprimer une plage	Maj + Alt + Del

6.7.3.2. Explication des commandes



La commande <Retour> ouvre en arrière les programmes de caisses ouverts en dernier.



La commande <En avant> ouvre en avant les programmes de caisses ouverts en dernier.

💾 <Enregistrement>

La commande <Enregistrer> sert à enregistrer dans les programmes de caisses les modifications apportées aux enregistrements de données.



La commande <Liste par fichier> permet d'afficher ou de masquer la liste des dossiers.



Avec la commande <Affichage tableau>, les enregistrements de données du programme de caisse sélectionné sont présentés sous la forme d'un tableau dans la surface de travail.

📕 <Affichage masque>

Avec la commande <Affichage masque>, l'enregistrement de données du programme de caisse sélectionné est présenté sous la forme d'un masque dans la surface de travail.

^A2 **↓** <Trier>

Avec la commande <Trier>, vous commandez le tri des enregistrements de données d'un programme de caisse dans la vue sous forme de table.

Définition du tri

- Cliquez sur le symbole <Trier>.
- Choisissez dans le champ "1er tri" la colonne à trier et si le tri doit être effectué dans l'ordre "Croissant" ou "Décroissant".
- Choisissez si besoin est d'autres critères de tri.
- Cliquez sur <OK> pour définir le tri.

Supprimer un tri

- Cliquez sur <Tri>.
- Cliquez sur <Effacer tout> pour supprimer tous les critères de tri.
- Cliquez sur <OK> pour supprimer le tri.



La commande <Trier> commande l'affichage des enregistrements de données du programme de caisse choisi.



Définition du filtre

- Cliquez sur le symbole <Filtrer>.
- · Dans la liste de sélection "Colonne", choisissez la colonne à filtrer.
- Dans la liste de sélection "Condition", choisissez la condition de filtrage.
- Entrez la valeur de filtre dans le champ "Valeur".
- Cliquez sur <Ajouter> pour définir le filtre.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.



Si des filtres sont définis, une ligne présentant la définition de filtre est affichée dans la surface de travail. Vous pouvez afficher / masquer les filtres en cliquant sur la définition de filtre marquée en bleu.

Modification des filtres définis

Cliquez sur le symbole <Filtrer>.



Les filtres actifs sont cochés dans le champ "Filtres définis". Pour désactiver un filtre, cliquez sur le crochet.

Remarque

- Marquez le filtre dans la fenêtre ,Définir filtre' sous "Filtres définis".
- Cliquez sur <Gestion>.
- Effectuez les modifications.
- Cliquez sur <Ajouter> pour définir le filtre.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.

Effacer les filtres définis

- Cliquez sur le symbole <Filtrer>.
- Marquez le filtre dans la fenêtre ,Définir filtre' sous "Filtres définis".
- Cliquez sur <Effacer> pour supprimer le filtre.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.

Effacer tous les filtres définis

- Cliquez sur le symbole <Filtrer>.
- Cliquez sur <Effacer tout> pour supprimer tous les filtres.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.



La commande <Configuration> ouvre la fenêtre permettant de modifier la configuration de caisse.

- Cliquez sur le symbole <Configuration>.
- Modifiez la configuration de caisse.



Tenez compte des conséquences d'une nouvelle configuration. Si vous réduisez par exemple le nombre d'articles dans la configuration et si davantage d'articles sont enregistrés dans le programme de caisse Articles, un changement de configuration peut entraîner la perte de données.

- Cliquez sur <OK> pour reconfigurer le système d'encaissement.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation pour effectuer la reconfiguration.



😤 <Activités>

La commande <Activités> ouvre la fenêtre permettant d'exécuter des activités. La fenêtre ,Activités' contient des commandes permettant par exemple d'actualiser ou de trier une sélection d'articles.

- Cliquez sur le symbole <Activités>.
- Choisissez l'activité à exécuter.
- Cliquez sur <OK>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation pour exécuter l'activité.

🚽 <Modifier les données standard>

La commande <Modifier les données standard> ouvre la fenêtre permettant de modifier les données standard. La modification des données standard concerne le programme de caisse choisi dans la liste par fichier. Les données standard enregistrent les données écrites dans celles-ci à l'occasion de la création d'un nouvel enregistrement de données.

- Cliquez sur le symbole < Modifier les données standard>.
- Modifiez les données standard.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

VECTRON COMMANDER 7

🔜 <Insérer une ligne de données>

La commande <Insérer une ligne de données> permet d'ajouter de nouvelles données dans le programme de caisse sélectionné.

- · Cliquez sur le symbole < Insérer une ligne de données>.
- Dans le champ "Numéro", entrez le numéro de la ligne de données.



Si vous entrez dans le champ "Numéro" le numéro d'une ligne de données qui existe déjà, la ligne de données existante n'est ni modifiée ni substituée.

- Cliquez sur <OK> pour insérer la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.



Copier une ligne de données>

La commande <Copier une ligne de données> copie une ligne de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez sur le symbole <Copier une ligne de données>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez copier.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez insérer.





Si vous entrez dans le champ "Au Numéro" le numéro d'une ligne de données qui existe déjà, il vous est demandé si la ligne de données existante doit être substituée.

- Cliquez sur <OK> pour copier la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

La commande <Déplacer une ligne de données> permet de renuméroter une ligne de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez sur le symbole <Déplacer une ligne de données>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez renuméroter.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le nouveau numéro à attribuer à la ligne de données.





Si vous entrez dans le champ "Au Numéro" le numéro d'une ligne de données qui existe déjà, la ligne de données existante n'est ni modifiée ni substituée.

- Cliquez sur <OK> pour renuméroter la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.



Effacer une ligne de données>

La commande <Effacer une ligne de données> supprime une ligne de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez sur le symbole < Effacer une ligne de données>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez supprimer.
- Cliquez sur <OK> pour supprimer la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

🚽 <Modifier la plage de données>

La commande <Modifier la plage de données> ouvre la fenêtre permettant de modifier la plage de données. La modification de la plage de données concerne le programme de caisse choisi dans la liste par fichier. La plage de données enregistre les données écrites dans celle-ci à l'occasion de la modification d'une plage dans les enregistrements de données sélectionnés.

- Cliquez sur < Modifier la plage de données>.
- Modifiez la plage de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

🗟 <Insérer une plage>

La commande <Insérer une plage> permet d'ajouter de nouvelles lignes de données dans le programme de caisse sélectionné.

- · Cliquez sur le symbole < Insérer une plage>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données à partir duquel des lignes de données doivent être insérées.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le numéro de la ligne de données jusqu'où numéro compris des lignes de données doivent être insérées.



Si vous entrez dans les champs "Du numéro" et "Au numéro" une plage qui existe déjà, les lignes de données existantes ne sont ni modifiées ni substituées.

- Cliquez sur <OK> pour insérer les lignes de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.



La commande <Editer la plage> ouvre la fenêtre permettant de modifier une plage de lignes de données.

- Cliquez sur le symbole <Editer la plage>.
- Entrez dans le champ "Lignes de données" la plage de numéros à modifier.
- Procédez aux modifications.
- Cliquez sur <OK>.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.





La commande <Effacer une plage> supprime des lignes de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez sur le symbole <Effacer une plage>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données à partir duquel des lignes de données doivent être supprimées.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le numéro de la ligne de données jusqu'où numéro compris des lignes de données doivent être supprimées.
- Cliquez sur <OK> pour supprimer les lignes de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

6.8. Rapports

Cette section vous indique comment rappeler des données de rapports de systèmes d'encaissement pour les afficher et les imprimer avec Vectron Commander 7.

6.8.1. Rappeler des lectures

Pour afficher et imprimer des rapports, il faut d'abord rappeler les données des rapports des systèmes d'encaissement. Vectron Commander 7 enregistre avec une date et une heure les lectures de chaque système d'encaissement.



- Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Rappeler lectures>.
- Dans la fenêtre ,Marquage caisse' sous "Genre de lecture", choisissez s'il s'agit d'une "Lecture normale", d'une "Lecture équipe" ou d'une "Lecture du journal de carte".





Avec une "Lecture normale" les données de chiffre d'affaires standard sont rappelées des systèmes d'encaissement. Avec une "Lecture équipe" les données concernant les équipes sont rappelées des systèmes d'encaissement. Avec une "Lecture de journal de carte" les journaux de cartes concernant les paiements électroniques sont rappelés.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les lectures et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options lecture', sous "Type de lecture", si vous souhaitez une "Lecture X" ou une "Lecture Z".



Avec un rapport X, les données restent dans le système d'encaissement après le rappel. Avec un rapport Z, les données sont supprimées dans le système d'encaissement après le rappel.



Si vous rappelez un rapport Z et si les systèmes d'encaissement sont configurés pour des rapports sauvegardés, vous avez la possibilité, dans la fenêtre ,Options de lecture', sous Rapports sauvegardés, de rappeler des rapports sauvegardés et de sauvegarder préalablement les rapports en cours.

- Dans la fenêtre ,Options de lecture', choisissez sous "Enregistrer sous", la date et l'heure pour l'enregistrement des lectures et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Tâches de rapport' les tâches de rapports à rappeler et cliquez sur <Suite>.

VECTRON COMMANDER 7

- Choisissez dans la fenêtre ,Rapport de tâche administratif' les rapports de tâches administratifs à rappeler et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez rappeler des lectures plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre "Exécution".
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour rappeler les informations de base.





6.8.2. Définir les rapports de sortie

Les rapports de sortie définissent la présentation et le contenu des rapports. Si aucun rapport de sortie n'est défini, aucun rapport ne pourra être affiché à l'écran ou imprimé sur une imprimante. Un assistant vous permet d'effectuer un choix à partir de différents rapports standard.

Cette section vous indique les réglages à effectuer pour que Vectron Commander 7 puisse afficher et imprimer des rapports de sortie.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Rapports\Rapports\Rapports.
- Cliquez sur <Modèles>.
- Dans la fenêtre ,Marquer les rapports de sortie', cochez les rapports de sortie que vous souhaitez utiliser et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer>.
- Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre des rapports de sortie.

VECTRON COMMANDER 7

6.8.3. Afficher les rapports

Cette section vous indique comment afficher les données des lectures enregistrées dans Vectron Commander 7.

Afficher les rapports avec des réglages individuels

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Rapports\Afficher>.





- Choisissez dans la fenêtre ,Modèles de rapports' "(Aucun modèle de rapport)" et cliquez sur <Suite».
- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez afficher les rapports et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Lectures', choisissez la "Zone de lecture", les "Lectures" et les "Types de lectures" et cliquez sur <Suite>.




Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Lectures' reportezvous au chapitre 8.2. "Choix de la zone de lecture" à la page 275, au chapitre 8.3. "Choix des lectures" à la page 277, au chapitre 8.4. "Choix des types de lectures" à la page 278.

 Si vous souhaitez ajouter des niveaux de comparaison, cliquez dans la fenêtre ,Niveaux de comparaison' sur "Ajouter la comparaison…" et cliquez ensuite sur <Suite>.



- Dans la fenêtre ,Marquage des rapports de sortie', sélectionnez les rapports à afficher et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour afficher les rapports.

7. Référence

Le chapitre Référence décrit l'interface utilisateur. Vous pouvez y consulter les commandes de Vectron Commander 7 ainsi que leur fonction, par ex. "Rappeler lectures".

7.1. Interface utilisateur

L'interface utilisateur de Vectron Commander 7 comprend cinq zones, la barre de titre, la barre de menus, la barre d'outils, la surface de travail et la barre d'état. Ce chapitre vous indique quelles fonctions et informations sont à votre disposition dans l'interface utilisateur.



Fig. 10: Interface utilisateur



7.2. Barre de menus

La barre de menus rassemble par groupes les commandes de Vectron Commander 7. Ce chapitre vous indique quelles commandes sont contenues dans la barre de menus, comment exécuter ces commandes et quels en sont les effets.

7.2.1. Fichier

Les commandes de ce menu permettent d'exporter, d'importer et de réorganiser des données. Vous pouvez modifier des lectures, déconnecter des utilisateurs, installer des paquets de logiciel et quitter le programme.

7.2.1.1. Fichier\Export\Lectures

La commande <Fichier\Export\Lectures> permet d'exporter les lectures que vous avez rappelées des systèmes d'encaissement. Les lectures exportées peuvent par ex. être traitées avec d'autres programmes.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\ Lectures>.





- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez exporter les lectures et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Réglages' la "Plage de lectures" et le "Format d'export".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Réglages' reportezvous au chapitre 8.2. "Choix de la plage de lecture" à la page 275 et au chapitre 8.5. "Choix du format d'export" à la page 279.

• Cliquez sur <Suite>.



 Dans la fenêtre ,Options', choisissez les "Paramètres fichier", les "Paramètres d'export" et le "Réglage de monnaie".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportez-vous au chapitre 8.5.3.1. "Choix des options d'export manuel" à la page 282.

- Cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Données du rapport', cochez les données de rapport que vous voulez exporter.



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Données du rapport', reportez-vous au chapitre 8.6. "Choix des données du rapport" à la page 284.

- Cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Programmes caisse', cochez les programmes de caisse que vous voulez exporter.



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Programmes caisse', reportez-vous au chapitre 8.7. "Choix des programmes de caisse" à la page 285.

- Cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour exporter les lectures.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.2. Fichier\Export\Programmes de caisse

La commande <Fichier\Export\Programmes de caisse> permet d'exporter les programmes de caisse que vous avez rappelés des systèmes d'encaissement. Les programmes de caisse exportés peuvent par ex. être traités avec d'autres programmes.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\Programmes de caisse>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour exporter les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez exporter les programmes de caisse et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquer le programme' cochez les programmes de caisse que vous souhaitez exporter et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Options', choisissez les "Options" et donnez le nom du/des "Fichier(s) export".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options', reportez-vous au chapitre 7.2.1.2.1. "Fichier\ Export\Programmes de caisse\ Réglage des options" à la page 81.

- Cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour exporter les programmes de caisse.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.2.1. Fichier\Export\Programmes de caisse\ Réglage des options

"Format d'export"

Le format d'export détermine le format dans lequel les programmes de caisses seront exportés.



Vous trouverez les réglages du "Format d'export" sous <Configuration\Paramètres\Interface de données\Export\Programmes de caisse\Format>.

"Enregistrements sélectionnés seulement"

Cette fonction n'est pas encore supportée par Vectron Commander 7.

"Jeu de caractères ANSI"

 Cochez "Jeu de caractères ANSI", si vous voulez exporter les programmes de caisse en employant le jeu de caractères ANSI.

"Symbole de type de données"

• Cochez "Symbole de type de données" si vous voulez exporter les programmes de caisse avec des symboles de types de données. A l'exportation, le type de donnée des champs est inclus.

"Exporter les champs vides"

• Cochez "Exporter les champs vides" si vous voulez exporter des champs vides.

"Longueur maximum de ligne"

 Inscrivez dans le champ "Longueur maximum de ligne" un nombre déterminant combien une ligne peut comporter tout au plus de caractères à l'exportation des programmes de caisses.



Vous trouverez les réglages du "Longueur maximum de ligne" sous <Configuration\ Paramètres\Interface de données\Export\ Programmes de caisse\Longueur maximum de ligne>.

"Fichier(s) d'export"

 Entrez dans le champ "Fichier(s) d'export" le chemin et le nom du fichier d'export. Vous pouvez entrer plusieurs noms de fichiers séparés par des points-virgules. Si vous entrez plusieurs noms de fichiers, les mêmes informations sont inscrites dans chacun des fichiers.

🕼 Kassenprogram	me exportieren				_ 🗆 🛛
Hier ley sollen. Die hie	onen gen Sie unter anderem fest, i rr einzustellenden Optionen h	in welchem Forma hängen stark dave	it und in welche D on ab für welchen	atei die Daten gescl Zweck bzw. für wel	hrieben werden ches Programm
Optionen Exportmodus Nur markierte Dal Ø ANSI-Zeichensat Datentypkennzei Leere Datenfelde	Vectron POS Tabellenio iensätze z chen r exportieren	vrmat			V
Exportdate((en)					
		< Zurück	Weiter >	Ausführen	Abbrechen

Fig. 11: Export de programmes de caisses - Options



7.2.1.3. Fichier\Export\Paramètres

La commande <Fichier\Export\Paramètres> vous permet d'exporter les paramètres que vous avez définis sous <Configuration\Paramètres>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les paramètres que vous aurez exportés.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\ Paramètres>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour exporter les paramètres.

• Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportezvous au chapitre 8.8. "Choix des options" à la page 286.

- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les paramètres.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.



7.2.1.4. Fichier\Export\Caisses

La commande <Fichier\Export\Caisses> vous permet d'exporter les définitions de caisses que vous avez créées sous <Configuration\Paramètres\Caisses>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les définitions de caisses que vous aurez exportées.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\ Caisses>.



- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez exporter les définitions de caisses et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".

Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportezvous au chapitre 8.8. "Choix des options" à la page 286.

- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les définitions de caisses.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.5. Fichier\Export\Stations PC

La commande <Fichier\Export\Stations PC> vous permet d'exporter les définitions de stations PC que vous avez créées sous <Configuration\Paramètres\Stations PC>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les définitions de stations PC que vous aurez exportées.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\ Stations PC>.



- Dans la fenêtre ,Marquage de station', cochez les stations dont vous souhaitez exporter les définitions et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".

Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportezvous au chapitre 8.8. "Choix des options" à la page 286.

- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les définitions de stations.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.6. Fichier\Export\Rapports de sortie

La commande <Fichier\Export\Rapports de sortie> vous permet d'exporter les rapports de sortie que vous avez créés sous <Configuration\Rapports\Rapports de sortie>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les rapports de sortie que vous aurez exportés.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\ Rapports de sortie>.



- Dans la fenêtre ,Marquer les rapports de sortie', cochez les rapports de sortie que vous souhaitez exporter et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".

Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportezvous au chapitre 8.8. "Choix des options" à la page 286.

- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les rapports de sortie.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.7. Fichier\Export\Utilisateurs

La commande <Fichier\Export\Utilisateurs> vous permet d'exporter les définitions d'utilisateurs que vous avez créées sous <Configuration\Paramètres\Utilisateurs>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les définitions d'utilisateurs que vous aurez exportées.



• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\Utilisateurs>.



- Dans la fenêtre ,Marquer les utilisateurs', cochez les utilisateurs que vous souhaitez exporter et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportezvous au chapitre 8.8. "Choix des options" à la page 286.



- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les définitions d'utilisateurs.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.



7.2.1.8. Fichier\Export\Tâches chaînées

La commande <Fichier\Export\Tâches chaînées> vous permet d'exporter des tâches chaînées que vous avez créées sous <Configuration\Tâches chaînées>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les tâches chaînées que vous aurez exportées.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\Tâches chaînées>.



- Dans la fenêtre ,Marquage des tâches chaînées' cochez les tâches chaînées que vous souhaitez exporter et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".



- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les tâches chaînées
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.9. Fichier\Export\Programmateur automatique

La commande <Fichier\Export\Programmateur automatique> vous permet d'exporter les définitions de programmateurs automatiques que vous avez créées sous <Configuration\Programmateurs automatiques>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les définitions de programmateurs automatiques que vous aurez exportées.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\Programmateur automatique>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour exporter les définitions de programmateurs automatiques.

- Dans la fenêtre ,Marquage du programmateur automatique', cochez les définitions de programmateurs automatiques que vous souhaitez exporter et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".



- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les définitions de programmateurs automatiques.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.10. Fichier\Export\Modèles de rapports

La commande <Fichier\Export\Modèles de rapports> vous permet d'exporter les modèles de rapports que vous avez créés sous <Configuration\Rapports\Modèles de rapports>. Vous pourrez par exemple importer dans d'autres installations de Vectron Commander 7 les modèles de rapports que vous aurez exportés.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Export\Modèles de rapports>.



- Dans la fenêtre ,Marquage du modèle de rapport', cochez les modèles de rapports que vous souhaitez exporter et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options' les "Options", entrez sous "Fichier(s) export" le nom du fichier et inscrivez un commentaire sous "Commentaire".

Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Options' reportezvous au chapitre 8.8. "Choix des options" à la page 286.

- Cliquez sur <Exécuter> pour exporter les modèles de rapports.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exportation.





7.2.1.11. Fichier\Import\Modifier le fichier d'import

La commande <Fichier\Import\Modifier le fichier d'import> vous permet d'importer des fichiers d'import et d'export de Vectron Commander 7 et de programme externes. Vectron Commander 7 identifie la nature des données au moyen du contenu du fichier.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Import\Modifier le fichier d'import>.



- Dans la fenêtre ,Modifier le fichier d'import', indiquez sous "Fichier(s) import" le chemin et le nom du fichier ou cliquez sur le symbole apour choisir le fichier d'import.
- Si le fichier d'import doit être supprimé après l'importation, cochez "Supprimer fichier(s) après import" et cliquez sur <Suite>.
- Cliquez sur <Exécuter> pour effectuer l'importation.
- Lorsque la fenêtre ,Définition import' s'affiche, choisissez le "Format" et le "No de clé".

Pour les réglages à effectuer dans la fenêtre ,Définition import', reportez-vous au chapitre 7.2.1.11.1. "Importer une définition" à la page 97.

Cliquez sur <OK>.

• Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'importation.



7.2.1.11.1. Importer une définition

Choisissez dans la fenêtre ,Définition import' comment les données d'un fichier doivent être importées.

"Type de données"

Le champ "Type de données" indique quelles données contient le fichier.

"No de clé"

Le champ "No de clé" indique le numéro de clé avec laquelle les données ont été exportées.

"Remarque"

Le champ "Remarque" affiche le commentaire rédigé au moment de l'exportation des données.

"Format"

• Choisissez sous "Format" de quelle manière les données doivent être importées.



"No de clé"

• Choisissez sous "No de clé" le numéro de clé sous lequel les données doivent être importées.

C Definitionsimport	
	llmport.Border] Type=%1]
Information	
Datentyp	Ausgabeberichtsdefinition
Schlüsselnummer	700
Bemerkung	'Artikelbericht'
Daten	
Modus	Importieren
Schlüsselnummer	701
L	
	Abbrechen OK

Fig. 12: Importer une définition



7.2.1.12. Fichier\Import\Importer les fichiers de migration du Vectron Commander 6

La commande <Fichier\Import\Importer les fichiers de migration du Vectron Commander 6> vous permet d'importer dans Vectron Commander 7 les fichiers de migration de Vectron Commander 6.



Nous vous recommandons d'importer les données de migration immédiatement après l'installation de Vectron Commander 7. Les paramétrages précédemment effectués dans Vectron Commander 7 pourraient éventuellement être perdus.



Vous devez être titulaire des droits de Supervisor pour pouvoir importer les fichiers de migration de Vectron Commander 6.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Fichier\Importation\Importer données de migration de Vectron Commander 6>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Remarques importantes' et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Choix fichier de migration' indiquez sous "Fichier(s) import" le chemin et le nom du fichier ou cliquez sur le symbole a pour choisir le fichier de migration.
- Si le fichier de migration doit être supprimé après l'importation, cochez dans la fenêtre ,Choix fichier de migration' la mention "Supprimer fichier(s) après import" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour importer les données de migration.

• Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'importation.

7.2.1.13. Fichier\Lectures\Tableau global

La commande <Fichier\Lectures\Tableau global> ouvre un aperçu des lectures enregistrées dans Vectron Commander 7.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Lectures\ Tableau global>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez afficher les lectures et cliquez sur <Suite>.
- Pour refermer le tableau des lectures, cliquez dans la fenêtre ,Tableau global des résultats' sur <Terminer>.

"Détails"

Si "Détails" est coché, le numéro de caisse et l'état de la lecture sont également affichés dans la fenêtre 'Tableau global des résultats'.

"Plage de lecture"

Vous pouvez choisir sous "Plage de lecture" les lectures qui doivent être affichées dans la fenêtre 'Tableau global des résultats'.

<Recharger>

Cliquez sur le symbole i permet d'actualiser l'affichage de la fenêtre ,Tableau global des résultats'.



7.2.1.14. Fichier\Lectures\Déplacer

La commande <Fichier\Lectures\Déplacer> affecte une nouvelle date et une nouvelle heure aux lectures.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Lectures\ Déplacer>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour affecter une nouvelle date et une nouvelle heure aux lectures.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement aux lectures desquelles vous voulez affecter une nouvelle date et une nouvelle heure et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Plage de lecture', choisissez la "Plage de lecture".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Plage de lecture' reportez-vous au chapitre 8.2. "Choix de la plage de lecture" à la page 275.

- Cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options', sous "Date / heure destination", la date et l'heure à affecter aux lectures sélectionnées.
- Si vous voulez modifier toutes les lectures d'une caisse cible, cochez à titre optionnel "Attribuer toutes les lectures à la caisse cible".
 - Marquez la caisse cible dont vous voulez modifier les lectures et cliquez sur <Suite>.

- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour déplacer les lectures.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour conclure le déplacement des lectures.



7.2.1.15. Fichier\Lectures\Grouper

La commande <Fichier\Lectures\Grouper> permet de grouper les lectures.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Lectures\ Grouper>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour résumer les rapports.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez grouper les lectures et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Plage de lecture', choisissez la "Plage de lecture".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Plage de lecture' reportez-vous au chapitre 8.2. "Choix de la plage de lecture" à la page 275.

- Cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Lecture cible', sous "Grouper", si seulement des rapports Z ou des rapports X ou toutes les lectures doivent être groupées.
 - Dans la fenêtre ,Lecture cible'´, sous "Effacer les lectures seules", choisissez si aucune lecture, seulement des lectures cumulées ou toutes les lectures de la période doivent être supprimées.



- Dans la fenêtre ,Lecture cible', choisissez sous "Enregistrer" dans quel système d'encaissement la lecture cible doit être enregistrée.
- Choisissez dans la fenêtre ,Lecture cible', sous "Enregistrer sous", la date et l'heure à laquelle les lectures résumées doivent être enregistrées.
- Dans la fenêtre ,Lecture cible', choisissez sous "Enregistrer sous" le genre de lecture dans lequel les lectures résumées doivent être enregistrées.



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Enregistrer sous', reportez-vous au chapitre 7.2.1.15.2. "Fichier\Lectures\Grouper\Enregistrer sous" à la page 107.

- Cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour résumer les lectures.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour conclure le groupement des lectures.



	n Sie fest welche Lesungen wie zusammengefasst und unter welcher Kasse und Datu nden Daten abgelegt werden sollen	m/Uhrze
<u>]</u> ptionen Zusammenfassen	Nur Z-Lesungen	
Einzellesungen löschen	n Keine	
peichem 1 - Hauptfiliale		
peichem 1 · Hauptfiliale		

Fig. 13: Grouper les lectures - Lecture cible

7.2.1.15.1. Fichier\Lectures\Grouper\ Effacer les lectures seules

Cette section vous expose la signification des réglages dans la liste de sélection "Effacer les lectures seules".

"Pas effacer de lecture"

Aucune lecture individuelle n'est supprimée. La lecture cible est enregistrée comme lecture additionnelle.

"Effacer seulement les lectures cumulées"

Seules les lectures individuelles enregistrées dans la lecture cible sont supprimées. La lecture cible est enregistrée comme lecture additionnelle.

"Effacer toutes les lectures d'une certaine période"

Toutes les lectures des systèmes d'encaissement et de la plage de lecture sélectionnés seront supprimées. Les lectures individuelles qui ne sont pas enregistrées dans la lecture cible sont également supprimées. La lecture cible est enregistrée comme lecture additionnelle.

Si vous groupez par exemple seulement des rapports Z, les rapports X sont également supprimés, bien que les rapports X ne soient pas enregistrés dans la lecture cible.


7.2.1.15.2. Fichier\Lectures\Grouper\Enregistrer sous

Cette section vous expose la signification des réglages dans la liste de sélection "Enregistrer sous".

Automatique

Vectron Commander 7 détermine le mode de lecture de la lecture cible. Si un rapport Z se trouve parmi les lectures sélectionnées, la lecture résumée est enregistrée comme rapport Z. Si aucun rapport Z se trouve parmi les lectures sélectionnées, la lecture résumée est enregistrée comme rapport X.

Rapport Z

La lecture cible est enregistrée comme rapport Z.

Rapport X

La lecture cible est enregistrée comme rapport X.

7.2.1.16. Fichier\Lectures\Supprimer

La commande <Fichier\Lectures\Supprimer> permet de supprimer des lectures.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Lectures\ Supprimer>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Supprimer> pour effacer les lectures.

 Dans la fenêtre ,Marguage des caisses', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez supprimer les lectures et cliquez sur <Suite>.

Dans la fenêtre ,Plage de lecture', choisissez la "Plage de lecture".



- Cliquez sur <Suite>.
- Si seulement des rapports X doivent être supprimés, cochez "Rapports X seulement" dans la fenêtre ,Options'.



Si "Rapports X seulement" n'est pas coché, toutes les lectures de la plage sélectionnée sont supprimées.

Cliquez alors sur <Suite>.



- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour supprimer les lectures.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour conclure la suppression des lectures.

7.2.1.17. Fichier\Lectures\Editer les données du rapport

La commande <Fichier\Lectures\Editer les données du rapport> sert à comptabiliser des articles en traitant des lectures existantes ou en en créant de nouvelles.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Lectures\ Editer les données du rapport>.



- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez éditer les données du rapport et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Choix de lecture', choisissez le rapport à éditer ou entrez une date et une heure sous lesquelles vous créerez une nouvelle lecture.



- Cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Edition des données de CA' entrez les données de chiffre d'affaires à éditer.





Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Edition des données de CA', reportez-vous au chapitre 7.2.1.17.3. "Fichier\Lectures\Editer les données du rapport\Edition des données de CA" à la page 114.

- Cliquez sur <Suite>.
- Entrez dans la fenêtre ,Saisir' les détails concernant l'édition de rapport.



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Saisir', reportez-vous au chapitre 7.2.1.17.4. "Fichier\ Lectures\Editer les données du rapport\ Saisir" à la page 118.

- Cliquez sur <Exécuter> pour terminer l'édition des données.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour clore l'édition des données de CA ou cliquez sur <Comptabiliser un nouveau bon> pour saisir une nouvelle édition de données.

7.2.1.17.1. Fichier\Lectures\Editer les données du rapport\Créer une nouvelle lecture

Cette section vous indique quels réglages effectuer dans la fenêtre ,Choix de lecture' afin de créer une nouvelle lecture pour une édition de données.

Saisie de la date

 Cliquez dans le champ de date pour entrer la date au clavier ou cliquez sur le symbole
pour choisir une date dans la fenêtre de sélection.

Saisie de l'heure

 Cliquez dans le champ d'heure pour entrer l'heure au clavier ou marquez dans le champ les heures, minutes et secondes et cliquez sur le symbole a pour régler l'heure.



Fig. 14: Créer une nouvelle lecture



7.2.1.17.2. Fichier\Lectures\Editer les données du rapport\Choisir la lecture existante

Cette section expose comment choisir une lecture existante dans la fenêtre ,Choix de lecture'.

- Cliquez sur le symbole Q pour ouvrir la fenêtre de sélection des lectures.
- Dans la fenêtre ,Choix de lecture', choisissez la lecture que vous souhaitez modifier et cliquez sur <OK> pour confirmer votre choix.



Fig. 15: Choix d'une lecture existante

7.2.1.17.3. Fichier\Lectures\Editer les données du rapport\Edition des données du CA

Dans la fenêtre ,Édition des données du CA', entrez les données pour une nouvelle lecture ou pour une lecture existante.

"Articles"

La colonne "Articles" liste les numéros d'articles des articles.

"Nom"

La colonne "Nom" liste les noms des articles.

"Nombre"

• Entrez dans la colonne "Nombre" le nombre d'articles à modifier.



"Prix"

• Contrôlez le prix de l'article dans la colonne "Prix" ou modifiez-le.

"Valeur"

Vectron Commander 7 calcule la valeur totale à partir du nombre d'articles ventes et du prix. La valeur totale est affichée dans la colonne "Valeur".

"TVA"

• Entrez dans la colonne "TVA" le taux de TVA pour l'article à comptabiliser.



"Niveau changement de prix"

• Entrez dans la colonne "Niveau changement de prix" le niveau de changement de prix pour l'article à comptabiliser.

<Supprimer>

La commande <Supprimer> vous permet de supprimer toutes les saisies dans la colonne "Nombre".

- Cliquez sur <Supprimer> pour supprimer toutes les saisies dans la colonne "Nombre".
- Confirmez avec <Oui> la question "Effacer les données" pour supprimer toutes les saisies dans la colonne "Nombre".

<Prix>

La commande <Prix> vous permet de transférer les prix du niveau de prix dans la colonne "Prix" et de supprimer toutes les saisies dans la colonne "TVA".

- Cliquez sur la commande <Prix> pour ouvrir la fenêtre ,Reprendre les prix'.
- Entrez dans la fenêtre ,Reprendre les prix' le niveau de prix afin que les prix soient transférés d'un niveau de prix dans la colonne "Prix".
- Dans la fenêtre ,Reprendre les prix', cliquez sur <OK> pour transférer les prix du niveau de prix.

<Niveau changement de prix>

La commande <Niveau de changement de prix> vous permet de transférer les prix du niveau de prix dans la colonne complète "Niveau de changement de prix" et de supprimer toutes les saisies dans la colonne "Nombre".

- Cliquez sur la commande <Niveau de changement de prix> pour ouvrir la fenêtre ,Niveau de changement de prix'.
- Entrez dans la fenêtre ,Niveau de changement de prix' le niveau de changement de prix afin d'entrer la valeur dans la colonne "Niveau de changement de prix".
- Dans la fenêtre ,Niveau de changement de prix', cliquez sur <OK> pour accepter le niveau de changement de prix.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher une valeur dans la colonne "Nom".

- Cliquez sur la commande <Rechercher> pour ouvrir la fenêtre ,Recherche'.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher' un nom d'article que vous souhaiter rechercher dans la colonne "Nom", choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



• Cliquez sur <OK> pour lancer la recherche.



						1
Name Komboolog 0.2	Anzahl	Preis	Wert	Steuersatz	Preisumsatzebene	Löschen
Krombacher U.3		3.00				Proise
Jever U.3		3.10	_			Fielse
Becks U.3		3.20				Preisumsatzebe
Neks 0.33		3.30				
Lola U.Z		2.10				Suchen
Mineralwasser U.2		2.10				
Eisbecher mell		4.00				
Dime Helene		5.00				
Servedererererererererererererererererere		4.20				
Tomatomurpo		4.30		-		
lägerecheitzel		10.00				
Rinderbraten		13.90				
Rotuein 0.2		4.50				
WaiRwain 0.2		4.50				
Sahne		1.00				
Pommes Frites		2.50				
Bratkartoffeln		3.50				
Pfand		0.30				
Zassellangeld		5.00				
	Name Konkache 0.3 Jever 0.3 Becks 0.3 Colo 0.2 Mineralwasser 0.2 Eitbecher Kein Eitbecher golo Bine Helene Spargelcremesuppe Tomaternusppe Jagenschrittel Rindetstraten Rotwein 0.2 Sahne Pormes Files Braklantoffen Pilod	Name Anzahl Kömbacker 0.3 Jeven 0.3 Beckt 0.3 Jeven 0.3 Beckt 0.3 Gold 0.2 Keht 0.33 Gold 0.2 Einbecher könn Einbecher könn Einbecher könn Spärgeloremeruppe Spärgeloremeruppe Jägestrohrkal Rindenbaren Rokvein 0.2 Veßherin 0.2 Spärgeloreme Pormose Filles Paral Pind trial	Name Anzahl Preisi Kimitskeite 0.3 300 Jever 0.3 310 Beckt 0.3 320 Keht 0.33 320 Kath 0.33 320 Colo 12 210 Mineskwaste 0.2 210 Einbedre Kein 450 Einbedre Kein 450 Spargeloveneruppe 430 Tomaternuppe 410 Rinderstein 1300 Rinderstein 1390 Rinderstein 1390 Potwein 0.2 450 Veßbene 0.2 450 Potwein 7.2 450 Potwein 8.2 350 Prad 1.00	Name Arzah Preis Wetf Kimikaden 0.3 3.00 3.00 3.00 Becks 0.3 3.20 3.00 3.00 Skets 0.3 3.20 2.10 3.00 Kimikader 0.2 2.10 1.00 1.00 Bisbeche klein 4.50 5.50 5.50 Bine Helene 5.00 3.00 3.00 Spargelcremeuppe 4.30 4.30 1.00 Rinderbarten 1.330 1.00 1.00 1.00 Rinderbarten 2.50 8/shre 1.00 1.00 Pormes Filtes 2.50 9/stakatolfeh 3.50 1.00 Pormes Filtes 2.50 1.00	Name Anzahl Preisi Went Steuenstz Kombacken 0.3 3.00 </td <td>Name Arzahl Preis Wort Steuerstz Preisumadzebere Kontkaden 0.3 3.00 3.00 9.00</td>	Name Arzahl Preis Wort Steuerstz Preisumadzebere Kontkaden 0.3 3.00 3.00 9.00

Fig. 16: Edition des données de CA

7.2.1.17.4. Fichier\Lectures\Editer les données du rapport\Saisir

Entrez dans la fenêtre ,Saisir' les détails d'une comptabilisation.



Les saisies dans la fenêtre "Saisir" sont interrogées de manière dynamique. Le champ ,Vendeur' par exemple est masqué si aucun vendeur n'est défini dans le système d'encaissement.

"Vendeurs"

• Choisissez dans le champ "Vendeurs" le vendeur auquel la comptabilisation doit être affectée.

"Serveurs"

• Choisissez dans le champ "Serveurs" le serveur auquel la comptabilisation doit être affectée.

"Heure"

Entrez dans le champ "Heure" l'heure à laquelle à laquelle les articles ont été vendus.

 Cliquez dans le champ d'heure pour entrer l'heure au clavier ou marquez dans le champ les heures, minutes et secondes et cliquez sur le symbole pour régler l'heure.

"Mode de paiement"

• Choisissez dans le champ "Mode de paiement" le mode de paiement de la facture.

"TVA"

• Choisissez le taux de TVA dans la liste de sélection du champ "TVA".



"Clients/Hôtes"

• Vous pouvez entrer dans le champ "Clients/Hôtes" le nombre de clients auquel se réfère la comptabilisation.

Verbuchen		10.000
Geben Sie hier w	reitere für den Verbuchungsvorgang benötigte Daten wie z.B. Bediener, Finanzweş	gusw. ein.
Klicken Sie auf [4	tusführen] damit die Nachbuchungsdaten dann verbucht werden.	
r		
erbuchen		
erkäufer	1 - Chefbediener	×
tediener		
GUIGITOI		
hrzeit	00:00:00 🗘	
inanzweg		~
Secondary 1		
teuersatz		
unden/Gäste	0	

Fig. 17: Saisir

7.2.1.18. Fichier\Lectures\Saisie

La commande <Fichier\Lectures\Saisie> vous permet de modifier des lectures ou d'en créer de nouvelles.



 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Lectures\ Saisie>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour modifier les lectures.

- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les lectures et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Saisie des données de CA', entrez sous "Lecture" la date et l'heure de la lecture.





Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Saisie des données de CA' reportez-vous au chapitre 8.1. "Choix de la lecture" à la page 272.

- Choisissez dans la fenêtre ,Saisie des données de CA', sous "Rapport", le rapport dont vous voulez traiter ou saisir à nouveau les données de lecture.
- Cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour ouvrir la fenêtre de saisie des données de lecture.
- Entrez dans la fenêtre ,Saisie de données' les données de lecture modifiée ou les nouvelles données de lecture.
- Cliquez sur <Enregistrer> pour accepter les changements.

7.2.1.19. Fichier\Paquets de données Vectron POS\Importer

Cette commande sert à importer les paquets de logiciel Vectron-POS dans Vectron Commander 7.

Un paquet de logiciel Vectron-POS comprend plusieurs fichiers ; les mises à jour de logiciel Vectron-POS avec le fichier d'installation de Vectron-POS-PC et les mises à jour Flash pour les systèmes d'encaissement; le pilote Vectron-POS-Anywhere nécessaire à une session Vectron-POS-Anywhere et le pilote de programmation Vectron-POS pour l'affichage des programmes de caisse.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Vectron POS paquet de logiciel\Importer>.
- Entrez dans la fenêtre ,Importer paquet de logiciel Vectron POS', sous "Archive(s) de logiciel(s)" le chemin et le nom de fichier ou cliquez sur le symbole @ pour choisir le fichier Zip du paquet logiciel Vectron-POS.
- Dans la fenêtre ,Importer paquet de logiciel Vectron POS', sous "Options", choisissez les pilotes à installer et cliquez sur <Suite>.



Il est conseillé d'importer tous les pilotes d'un paquet de logiciel Vectron-POS.



C Vectron	POS Softwarepakete importieren
•	Vectron POS Softwarepakete importieren Geben Sie hier den Namen des zu importierenden VPOS Softwarepakets an und bestimmen Sie welche Teile des Pakets importiert werden sollen.
Software-Ar	chiv(e)
Optionen	1 POS Software-Updates (VPF) 1 POS Anywhere-Treiber (VPA) 1 POS Programmier-Treiber (VPP)
	<zuriick weiter=""> Ausführen Abbrechen</zuriick>

Fig. 18: Importation de paquets de logiciel Vectron-POS

- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour importer les pilotes.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour conclure l'installation.



Avec une installation standard, vous trouverez les VPP importés dans le dossier <\ Vectron\VCom7\VPosDrv>.

7.2.1.20. Fichier\Paquets de données Vectron POS\Gestion des fichiers de pilotes

La commande <Fichier\Paquets de logiciel Vectron POS\ Gérer les données pilotes> ouvre la fenêtre de gestion des données pilotes installées dans Vectron Commander 7.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Paquets de logiciel Vectron POS\Gérer les données pilotes>.

Version 4	Тур	Dateiname	Aktualisieren
4.3.0.0	Programmier-Treiber	VPP-4.3.0.0.VPP	
4.3.0.0	Anywhere-Treiber	Nicht vorhandener Treiber	Importieren
4.3.0.1	Anywhere-Treiber	VPA-4.3.0.1.VPA	
4.3.0.1	Programmier-Treiber	VPP-4.3.0.1.VPP	Löschen
4.3.1.2	Anywhere-Treiber	VPA-4.3.1.2.VPA	
4.3.1.2	Programmier-Treiber	VPP-4.3.1.2.VPP	Prüfen
			Zurücksetzen
sind Warnun	gen oder Hinweise vorhanden: Bit en Einträge um detaillierte Inform	tte klicken Sie auf die	

Fig. 19: Gérer les données pilotes Vectron-POS

<Recharger>

La commande <Recharger> actualise l'écran des fichiers pilotes installés.



<lmport>

La commande <Import> appelle l'assistant pour l'import des paquets de logiciel Vectron-POS.



<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des fichiers pilotes installés.

- Dans la fenêtre ,Fichiers pilotes', marquez les fichiers pilotes que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Contrôler>

La commande <Contrôler> sert à contrôler si des fichiers pilotes nécessaires manquent ou si des fichiers pilotes obsolètes sont encore installés.

Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour fermer la fenêtre ,Gérer les données pilotes Vectron POS'.

7.2.1.21. Fichier\Réorganisation des fichiers

La commande <Fichier\Réorganisation des fichiers> sert à réorganiser la banque de données des lectures de Vectron Commander 7. La banque de données est corrigée et les erreurs sont supprimées.



Pendant la réorganisation aucune station ne doit accéder à la banque de données. La réorganisation peut durer très longtemps si la banque de données est très volumineuse.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Réorganisation des fichiers>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Information' et cliquez sur <Exécuter> pour réorganiser la banque de données des lectures.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure la réorganisation.

7.2.1.22. Fichier\Déconnexion

La commande <Fichier\Déconnexion> sert à déconnecter l'utilisateur actuel.

• Pour déconnecter l'utilisateur actuel, cliquez dans la barre de menus sur <Fichier\Déconnecter>.

7.2.1.23. Fichier\Quitter

La commande <Fichier\Quitter> sert à quitter le programme Vectron Commander 7.

• Pour quitter Vectron Commander 7, cliquez dans la barre de menu sur <Fichier\Quitter>.



7.2.2. Modifier

Les commandes de ce menu servent à créer des dumps Vectron-POS et à modifier les configurations des caisses. Vous pouvez modifier et enregistrer des enregistrements de données dans les programmes de caisses.



Certains points du menu "Modifier" ne sont accessibles que si un programme de caisse est ouvert.

7.2.2.1. Modifier\Enregistrer

La commande <Modifier\Enregistrer> sert à enregistrer après modification les enregistrements de données du programme de caisse.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Modifier\Enregistrer> pour enregistrer un programme de caisse modifié.

7.2.2.2. Modifier\Sauvegarder comme Vectron POS Dump

La commande <Modifier\Sauvegarder comme Vectron POS Dump> sert à créer une image-mémoire du système d'encaissement sélectionné dans Vectron Commander 7.

Les dumps qui contiennent des programmes de caisse ou des données d'articles peuvent par exemple être lus dans les systèmes d'encaissement à partir d'une clé USB.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Modifier\Sauvegarder comme Vectron POS Dump>.
- Choisissez le dossier dans lequel le Vectron-POS-Dump doit être enregistré.
- Inscrivez un nom de fichier dans le champ "Nom du fichier" et cliquez sur <Enregistrer>.



7.2.2.3. Modifier\Configuration

La commande <Modifier\Configuration> ouvre la fenêtre pour la modification de la configuration de caisse.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Configuration>.
- Modifiez la configuration de caisse.



Tenez compte des conséquences d'une nouvelle configuration. Si vous réduisez par exemple le nombre d'articles dans la configuration et si davantage d'articles sont enregistrés dans le programme de caisse Articles, un changement de configuration peut entraîner la perte de données.

- Cliquez sur <OK> pour reconfigurer le système d'encaissement.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation pour effectuer la reconfiguration.

🖸 Hauptfiliale (1): Konfiguratio	n 💶 🗖 🛛
In diesem Fenster könne Hinweis: klicken Sie auf (Änderungen auch wirklic	en Sie die VPOS Konfiguration bearbeiten. [OK] damit die von Ihnen vorgenommen h übernommen werden.
State	
⊞Artikel etc.	
⊞Bediener etc.	
⊞Finanzen etc.	
⊞Tische/Rechnungen	
⊞Bestellungen	
⊞Eingabe	
⊞Anzeige	
⊡Drucken	
⊡Netz	
⊞Texte	
⊞Berichte/Journale	
⊞Diverses	
■Ext. Buchungsgeräte	
	Abbrechen OK

Fig. 20: Modifier la configuration de caisse

7.2.2.4. Modifier\Activités

La commande <Modifier\Activités> ouvre la fenêtre pour l'exécution d'activités. La fenêtre ,Activités' contient des commandes permettant par exemple d'actualiser ou de trier une sélection d'articles.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Activités>.
- Choisissez l'activité à exécuter.
- Cliquez sur <OK>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation pour exécuter l'activité.





Fig. 21: Modifier les activités

7.2.2.5. Modifier\Ligne de données\Insérer une ligne de données

La commande <Modifier\Ligne de données\Insérer une ligne de données> ajoute une nouvelle ligne de données dans le programme de caisse sélectionné.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Ligne de données\Insérer ligne de données>.
- Dans le champ "Numéro", entrez le numéro de la ligne de données.



- Cliquez sur <OK> pour insérer la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

Datensatz	z einfügen		
	Geben Sie hier die Nummer fe ein.	ür den einzufügende	en Datensatz
	Hinweis: Falls die Datensatzr keine Änderung und die Eing	nummer bereits exist abe wird ignoriert.	tiert erfolgt
Nummer	10		
		Abbrechen	ОК

Fig. 22: Insérer une ligne de données



7.2.2.6. Modifier\Ligne de données\Effacer une ligne de données

La commande <Modifier\Ligne de données\Effacer une ligne de données> supprime une ligne de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Ligne de données\Effacer une ligne de données>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez supprimer.
- Cliquez sur <OK> pour supprimer la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

🗖 Datensatz	z löschen	- 🗆 🛛
	Geben Sie hier die Nummer des Datensatzes ein, der gelöscht werden soll. Achtung: es wird ohne weitere Nachfrage gelöscht!	
Nummer	11	
	Abbrechen	ОК

Fig. 23: Effacer une ligne de données

7.2.2.7. Modifier\Ligne de données\Déplacer une ligne de données

La commande <Modifier\Ligne de données\Déplacer une ligne de données> permet de renuméroter une ligne de données du programme de caisse sélectionné.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Déplacer une ligne de données>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez renuméroter.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le nouveau numéro à attribuer à la ligne de données.



Si vous entrez dans le champ "Du numéro" le numéro d'une ligne de données qui n'existe pas, la ligne de données n'est pas renumérotée.



- Cliquez sur <OK> pour renuméroter la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.



Datensatz verschieben		
Geben Sie unter "Von" an, welcher Datensatz verschoben werden soll. Geben Sie unter "Zu" an, unter welcher Nummer der Datensatz abgelegt werden sollen. Hinweis: sollte die "Zu"-Datensatznummer bereits existieren, so erfolgt keine Verschiebung.		
<u>V</u> on Nummer <u>Z</u> u Nummer	11 14	
	Abbrechen OK	

Fig. 24: Déplacer une ligne de données

7.2.2.8. Modifier\Ligne de données\Copier une ligne de données

La commande <Modifier\Ligne de données\Copier une ligne de données> copie une ligne de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Ligne de données\Copier une ligne de données>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez copier.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le numéro de la ligne de données que vous voulez insérer.



Si vous entrez dans le champ "Du numéro" le numéro d'une ligne de données qui n'existe pas, aucune ligne de données n'est copiée.



- Cliquez sur <OK> pour copier la ligne de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.



Datensatz kopieren	_ 🗆 🔀
Geben Sie unter "	Von" an, welcher Datensatz kopiert werden
soll. Geben Sie un	iter "Zu" an, unter welcher
Datensatznumme	r die Daten als Kopie abgelegt werden sollen.
Hinweis: sollte die	"Zu"-Datensatznummer bereits existieren,
so erfolgt eine Na	ichfrage ob dieser überschrieben werden
<u>V</u> on Nummer	11
<u>Z</u> u Nummer	15
	Abbrechen OK

Fig. 25: Copier une ligne de données

7.2.2.9. Modifier\Champ d'enregistrement\Insérer une plage

La commande <Modifier\Champ d'enregistrements\Insérer une plage> ajoute des lignes de données dans le programme de caisse sélectionné.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Champ d'enregistrements\Insérer une plage>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données à partir duquel des lignes de données doivent être insérées.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le numéro de la ligne de données jusqu'où des lignes de données doivent être insérées.



Si vous entrez dans les champs "Du numéro" et "Au numéro" une plage qui existe déjà, les lignes de données existantes ne sont ni modifiées ni substituées.

- Cliquez sur <OK> pour insérer les lignes de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.



🔲 Bereich e	einfügen	- 🗆 🛛
E.	Geben Sie hier die "Von-Bis" Datensatznummern d einzufügenden Bereichs ein. Hinweis: Bereits existierende Datensätze in diese werden nicht überschrieben.	les m Bereich
<u>V</u> on Nummer <u>B</u> is Nummer	Abbrechen	ОК

Fig. 26: Insérer une plage

7.2.2.10. Modifier\Champ d'enregistrements\Effacer une plage

La commande <Modifier\Champ d'enregistrements\Effacer une plage> supprime des lignes de données du programme de caisse sélectionné.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Champ d'enregistrements\Effacer une plage>.
- Dans le champ "Du numéro", entrez le numéro de la ligne de données à partir duquel des lignes de données doivent être supprimées.
- Dans le champ "Au numéro", entrez le numéro de la ligne de données jusqu'où des lignes de données doivent être insérées.
- Cliquez sur <OK> pour supprimer les lignes de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

📑 Bereich lö	öschen 📃 🗖 🔀
5	Geben Sie hier die "Von-Bis" Datensatznummern des zu löschenden Bereichs ein. Achtung: es wird ohne weitere Nachfrage gelöscht!
<u>V</u> on Nummer <u>B</u> is Nummer	
	Abbrechen OK

Fig. 27: Effacer une plage



7.2.2.11. Modifier\Champ d'enregistrements\Modifier une plage

La commande <Modifier\Champ d'enregistrements\Modifier une plage> ouvre la fenêtre pour la modification du champ d'enregistrements.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Champ d'enregistrements\Modifier une plage>.
- Entrez dans le champ "Lignes de données" la plage de numéros à modifier.
- Procédez aux modifications.
- Cliquez sur <OK>.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

Bereich ändern	
Hier können Sie Än ausführen. Geben Sie die betre "1-10,20,30,50-90"	derungen für mehrere Datensätze auf einen Schlag Ifenden Datensatznummern z.B. in der Form an.
<u>D</u> atensätze	
	~
Ä <u>n</u> derungen	
Nummer	2
Name	
⊞Icon	
Warengruppe 🛛 🔻	0 - Keine Auswahl
Prog. aus WG 🔻	0 - Nein
Preistyp 🗷 🔻	0 - Keine Auswahl
Preis 1	0,00
Preis 2	0,00
Preis 3	0,00
Negativ 🔻	0 - Nein
⊡Drucken	
Faktortyp 🛛 🔻	0 - Keine Auswahl
Steuer Nr. 1 🗷 🔻	0 - Keine Auswahl
Artikeltyp 🔻	0 - Standard
Verkauf 🔻	1 - Ja
Zusatztext 🔻	0 - Nein
⊞Modifier	
	OK Abbrechen

Fig. 28: Modifier une plage


7.2.2.12. Modifier \Modifier les données standard

La commande <Modifier\Modifier les données standard> ouvre une fenêtre pour la modification des données standard. La modification des données standard concerne le programme de caisse choisi dans la liste par fichier. Les données standard enregistrent les données écrites dans celles-ci à l'occasion de la création d'un nouvel enregistrement de données.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Modifier les données standard>.
- Modifiez les données standard.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

Ordnerliste	State		
Artikel etc.	Nummer	1	
	Name		
Artikel kurz	Glicon		
Warengruppen	Warengruppe 🗷 🔻	0 - Keine Auswahl	
🗈 🛅 Artikelauswahl	Prog. aus WG *	0 - Nein	
Modifier	Preistyp 🖼 🖤	0 - Keine Auswahl	
Faktortypen	Preis 1	0,00	
Preistypen	Preis 2	0,00	
Stornotypen	Preis 3	0,00	
Scan-/Kartencoc	Negativ *	0 - Nein	
En En En en etc.	EDrucken		
Eleashe	Faktortyp 🗷 💌	0 - Keine Auswahl	
Anzeine	Steuer Nr. 1 🗷 *	0 - Keine Auswahl	
+ C Drucken	Artikeltyp *	0 - Standard	
+ P Netz	Verkauf 🔻	1 - Ja	
Texte	Zusatztext *	0 - Nein	
E 🛅 Berichte/Journale	EModifier		
E Diverses			
🛨 🛅 Kasseneigenschafte			
🗄 🛅 Einstellungen			
Parameter			
Systemsicherheit			
E informationen			
🛨 🛅 Init. / Löschen			

Fig. 29: Modifier les données standard

7.2.2.13. Modifier \Modifier la plage de données

La commande <Modifier\Modifier la plage de données> ouvre une fenêtre pour la modification de la plage de données. La modification de la plage de données concerne le programme de caisse choisi dans la liste par fichier. La plage de données enregistre les données écrites dans celle-ci à l'occasion de la modification d'une plage dans les enregistrements de données sélectionnés.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Modifier la plage de données>.
- Modifiez la plage de données.
- Pour accepter vos changements, cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Enregistrer>.

Ordneriste	State		
- E Artikel etc.	Nummer	2	
Artikel	Name		
Artikel kurz	Elicon		
Warengruppen	Warengruppe 🗷 🔻	0 - Keine Auswahl	
😧 🛅 Artikelauswahi	Prog. aus WG *	0 - Nein	
Modifier	Preistyp 🖪 *	0 - Keine Auswahl	
Faktortypen	Preis 1	0,00	
Preistypen	Preis 2	0,00	
Stornotypen	Preis 3	0,00	
Scan-/Kartencoc	Negativ *	0 - Nein	
Bediener etc.	EDrucken		
E Pa Einashe	Faktortyp 🗷 💌	0 - Keine Auswahl	
Anzeige	Steuer Nr. 1 🗷 🖤	0 - Keine Auswahl	
+ Ph Drucken	Artikeltyp =	0 - Standard	
Netz	Verkauf 💌	1 - Ja	
Texte	Zusatztext *	0 - Nein	
E Berichte/Journale	Modifier		
Diverses			
😸 🛅 Kasseneigenschafte			
🗄 🛅 Einstellungen			
B Parameter			
🖈 🛅 Systemsicherheit			
E 🛅 Informationen			
🛨 🛅 Init. / Löschen			

Fig. 30: Modifier la plage de données



7.2.2.14. Modifier\Assistants

Les assistants sont des plugins. Vectron Commander 7 est livré avec plusieurs plugins qui vous assistent dans la programmation des caisses. D'autres plugins peuvent être installés dans Vectron Commander 7.

7.2.2.14.1. Modifier\Assistants\Icônes

Le plugin lcônes vous permet de gérer les icônes des systèmes d'encaissement. Vous pouvez ajouter des icônes, en supprimer ou en convertir.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\lcônes>.

7.2.2.14.2. Modifier\Assistants\Touches

Le plugin Touches permet de créer des touches et d'en programmer. Vous pouvez créer des touches, en modifier et en supprimer.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Touches>.

7.2.2.14.3. Modifier\Assistants\Layouts

Le plugin Layouts vous permet de programmer l'interface utilisateur graphique des systèmes d'encaissement.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Layouts>.

7.2.2.14.4. Modifier\Assistants\Plans de tables

Le plugin Plans de table sert à programmer des plans de tables. Vous pouvez adapter la taille de la surface de travail à la taille de l'affichage et créer des plans de tables. Vous pouvez créer des éléments de plans de tables, en modifier et en supprimer.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Plans de tables>.

7.2.2.14.5. Modifier\Assistants\Plausibilité

Le plugin Plausibilité recherche les erreurs dans les programmes de caisses et les configurations de caisses. Le plugin Plausibilité signale les erreurs qu'il a trouvées et propose des solutions.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Plausibilité>.

7.2.2.14.6. Modifier\Assistants\Clavier

Le plugin Clavier sert à programmer les touches des systèmes d'encaissement. Vous pouvez créer des touches, en modifier et en supprimer.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Clavier>.

7.2.2.14.7. Modifier\Assistants\Texte formulaire

Le plugin Texte formulaire permet de programmer des textes de formulaires pour les systèmes d'encaissement. Vous pouvez créer des textes de formulaires, en modifier et en supprimer. Ce plugin permet aussi de programmer des formulaires pour la saisie de commandes et de données de clients.



• Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Texte formulaire>.

7.2.2.14.8. Modifier\Assistants\Programmer la clé touch (Serrure)

Le plugin de programmation de la clé touch permet de programmer des serrures d'utilisateurs.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Modifier\Assistants\Programmer la clé touch (Serrure)>.

7.2.3. Affichage

Les commandes de ce menu vous permettent d'adapter l'affichage des programmes de caisses dans la surface de travail. Vous pouvez filtrer et trier des enregistrements de données dans les programmes de caisses.



Les points de la barre de menu sous "Affichage" ne sont actifs que lorsqu'un programme de caisse ou un rapport est ouvert.

7.2.3.1. Affichage\Affichage tableau

Avec la commande <Affichage\Affichage tableau>, les enregistrements de données du programme de caisse sélectionné sont présentés sous la forme d'un tableau dans la surface de travail.



A l'ouverture, les programmes de caisses sont présentés dans l'affichage table. Vous pouvez choisir entre affichage tableau et masque.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Affichage tableau>.

Image: Processing of the second sec	0,00 0 - Nem 0,00 0 - Nem	1 - Stak 1 - Stak	1 - Marck 19% 1 - Marck 19%
Method 12 Dentro 1.3 Difference D-stars 1-Bornscheider Stars D-stars	0,00 0 - Nen 0,00 0 - Nen	1 - Stuck 1 - Stuck	1 - Mark 19% 1 - Mark 19%
Instantary 12 Book 13 19 Serve 0-lam 1-Booknetwee 300 0,00 Instantary 12 Kah 5.3 20 Akh 6400 0-lam 1-Booknetwee 300 0,00 Instantary 12 Kah 5.3 20 Akh 6400 0-lam 1-Booknetwee 300 0,00 Instantary 12 Kah 5.3 20 Akh 6400 0-lam 1-Booknetwee 300 0,00 Instantary 12 Kah 5.3 20 Akh 6400 0-lam 1-Booknetwee 300 0,00 Instantary 12 Kah 5.3 20 Akh 6400 0-lam 1-Booknetwee 500 0,00 Instantary 12 Kah 5.3 20 Kah 5.3 20 Kah 5.3 0.00	0,00 0 - Nen 0,00 0 - Nen	1 - 593ck 1 - 593ck	1 - March 19% 1 - March 19%
Image: margam 21 (Ank 3.3) 30 A.A.M. of M. - 0-den 1-denvelative 3.30 6,06 Molecular 22 (Ank 3.3) 20 A.A.M. of M. 0-den 1-denvelative 5.00 6.00 Molecular 22 (Ank 3.3) 20 A.A.M. of M. 0-den 1-denvelative 5.00 6.00 Molecular 21 (Ank 3.3) 20 A.M. of M. 0-den 1-denvelative 5.00 6.00 Molecular 21 (Backs 1.00 20 Contrat 0-den 1-denvelative 5.00 6.00 Molecular 21 (Backs 1.00 20 Contrat 0-den 1-denvelative 6.00 6.00 Molecular 21 (Backs 1.00 20 Contrat 0-den 1-denvelative 6.00	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stack 1 - Stack	1 - March 19% 1 - March 19%
Image: Second	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - 593ck 1 - 593ck	1 - MircR 19% 1 - MircR 19%
Implement 2) Preventure 12 10: Aller Gen, 0: Aller 1: Aller Aller, 0: Aller 0: Al	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stück 1 - Stück	1 - Mirch 19% 1 - Mirch 19%
Image: Section of the sectio	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude	1 - MwSt 19% 1 - MwSt 19% 1 - MwSt 19% 1 - MwSt 19%
Image: Section of the sectio	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude 1 - Stude	1 - MixSt 19% 1 - MixSt 19% 1 - MixSt 19%
Description 39 Tensive 37 Cenet 9-mm 1-description 6,00 6,00 Deform dt. 41 Spephnessen 42 Spephnessen 5,00 6,00 Deform dt. 41 Spephnessen 42 Spephnessen 6,00 6,00 Deform dt. 41 Spephnessen 42 Spephnessen 6,00	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stück 1 - Stück 1 - Stück 1 - Stück 1 - Stück	1 - MucR 19%
Briteman 41 Specification 0-3 0-am 1-describetion 5.0 0.00 Brokens Att, 42 Transmittant 43 Specification 0-am 1-describetion 4.00 0.00 Brokens Att, 63 Specification 00-am 1-describetion 4.00 0.00 Brokens Att, 63 Specification 00-am 1-describetion 4.00 0.00 Brokens Att, 63 Specification 00-am 1-describetion 4.00 0.00 Brokens Att 64 Indexchart 00-am 1-describetion 4.00 0.00 Brokens Att 71 Formal Transmithin 9-am 1-describetion 4.00 0.00 Brokens Att 72 Formal Transmithin 9-am 1-describetion 1.00 0.00 Brokens Att 72 Formal Transmithin 9-am 1-describetion 1.00 0.00 0.00 Brokens Att 10 Formal Att 10 2-am 5-am	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stück 1 - Stück 1 - Stück	1 - March 19%
Norman 41 Transcription 41-5 Appent 3-tem 1-description 0.000 Orapide 51 SpecificAtion 56 - Netch 0-tem 1-description 0.000 Orapide 51 SpecificAtion 56 - Netch 0-tem 1-description 0.000 Orapide 51 SpecificAtion 50 - Netch 0-tem 1-description 0.000 Outcline 51 SpecificAtion 50 - Netch 0-tem 1-description 0.000 outcline 51 SpecificAtion 50 - Netch 0-tem 1-description 0.000 outcline 51 SpecificAtion 50 - Netch 0-tem 1-description 0.000 outcline 51 SpecificAtion 50 - Netch 0-tem 0-description 0.000 outcline 51 SpecificAtion 70 - regression 1-30 - 0-tem Anneell 0.000 0.000 outcline 70 SpecificAtion 70 - regression 1-30 - 0-tem Anneell 0.000 0.000 conservegetadio 161 Field 70 - regression 1-30 - 0-tem Anneell 0.000 0.000 <td>0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein</td> <td>1 - Stück 1 - Stück</td> <td>1.44.00 1000</td>	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stück 1 - Stück	1.44.00 1000
Impair Service Bit Bysenketal Bit Head D - Ham. I - describetary ILO, 00 0,00 Service C - Bradmann Bit - Ham.	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein	1 - Stück	1
Participa R2 Pondeman Dis-Fisch 0-Imm 1-Berchreiber 1.00 0.00 Ordern 64 Nation 0.2 60 Nation 0-Imm 1-Berchreiber 5.00 0.00 Stat 64 Nation 0.2 60 Nation 0-Imm 1-Berchreiber 5.00 0.00 Stat 7.11 Schern 7.01 Nation 0.2 60 Nation 1-Berchreiber 5.00 0.00 State of benchmark 7.11 Schern 7.01 Nation 0.2 1-Berchreiber 1.00 0.00 State of benchmark 7.71 Schern 7.71 Scher 7.71 Scher 7.71 Scher	0,00 0 - Nein 0,00 0 - Nein		1 - Mirch 19%
Data 64 Bitmont 2: 60 min 9 min 1 describetar 6,00 0,00 read 24 Simblenio 2: 60 min 9 min 1 describetar 6,00 0,00 Tele 71 Simblenio 2: 60 min 9 min 1 describetar 6,00 0,00 Tele 71 Simblenio 2: 60 min 9 min 1 describetar 6,00 0,00 Descriptional 71 Simblenio 2: 70 minutes 7 minutes 1 minutes 0,00	0,00 0 - Nein	1 - Stück	1 - MixSt 19%
Batt Childhead Clinite Clinite <thclinite< th=""> Clinite <thc< td=""><td></td><td>1 - Stück</td><td>1 - MixSt 19%</td></thc<></thclinite<>		1 - Stück	1 - MixSt 19%
Inst. 71 John 70 - Torqueen 0-Inin 1-Oscintebula 0.00 0.00 Destrict/phane 77 Johnstrifte 70 - torqueen 1-30 9-tere kondel 2.00 0.00 Destrict/phane 77 Johnstrifte 70 - torqueen 1-30 9-tere kondel 2.00 0.00 Destrict/phane 10 Frad 10° - basite 1-30 9-tere kondel 0.00 0.00 Destrict/phane 10 Frad 10° - basite 1-30 9-tere kondel 0.00 0.00 Destrict/phane 10 Frad 10° - Androgen 1-30 9-tere kondel 0.00 0.00 Destrict/phane 10 Frad 10° - Androgen 1-30 9-tere kondel 0.00 0.00 Presenter 10° - Androgen 1-30 9-tere kondel 0.00 0.00	0,00 0 - Nein	1 - Stück	1 - MuSt 19%
IndefAgranda 72 Promoti Press 70 - Interprism 1 - Is 0 - Enter Asset 2,00 0,00 Denorsis 73 Podravlini 70 - Voropice 1 - Is 0 - Enter Asset 2,00 0,00 Denorsis 73 Podravlini 10 - Asset 1 - Is 0 - Enter Asset 2,00 0,00 Denorsis 10 - Enter Asset 0,00 0,00 0,00 0,00 Denorsis 10 - Enter Asset 0,00 0,00 0,00 0,00 Parameter 10 - Zapertanged 10 - Asset 0 - Enter Asset 0,00 0,00	0,00 0 - Nein	1 - Stück	1 - Much 19%
Overset 77 Displant/Met 77 Virgstein 1 - 3 9 - Tone Aswahl 5,00 6,00 Issenseperative B1 Med 10 - Zaset 1 - 3 0 - Tone Aswahl 5,00 6,00 EndedArgen B1 Med 10 - Zaset 1 - 3 0 - Tone Aswahl 5,00 6,00 EndedArgen 1 - 3 0 - Tone Aswahl 5,00 6,00 1 Presenter 1 - 2aset 1 - 3a 0 - Tone Aswahl 5,00 6,00	0.00 0 - Nein	0 - Keine Ausswahl	1 - Mudit 19%
Issuempinnchille Bil Find 00 ⁻ Zositze 1 - Ia 0 - Tone Acoustit 0,00 0,00 Infordingen 90 Zguettengeld 90 - Andepen 1 - Ja 0 - Tone Acoustit 5,00 0,00 Infordingen 10 Zguettengeld 90 - Andepen 1 - Ja 0 - Tone Acoustit 5,00 0,00	0,00 0 - Nein	0 - Keine Auswahl	1 - Mirch 19%
Bristellungen 90 Zigarettengeld 90 - Auslagen 1 - Ja 0 - Kaine Auswahl 5,00 0,00 Parameter	0,00 1 - Ja	0 - Keine Auswahl	1 - MixSt 19%
Parameter	0.00.0 - Nein	0 - Keine Autoubh	0 - Keine Ause
j se jusoon			

Fig. 31: Affichage tableau



7.2.3.2. Affichage Masque

Avec la commande <Affichage \Affichage masque>, l'enregistrement de données du programme de caisse sélectionné est présenté sous la forme d'un masque dans la surface de travail.



A l'ouverture, les programmes de caisses sont présentés dans l'affichage table. Vous pouvez choisir entre affichage tableau et masque.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Affichage masque>.

uterisce			
Contrensce	Scace	11	
Atkel	Nume	iii Maalaada da	
Atkel lag	Till control	D'UNDO RE 0.3	
Watergruppen	illine and the	10 flass	
Artikelauswahi	warengruppe is *	0 - Neio	
- Modifier	Prog. dus Wu *	1 - Characheabhar	
Faktortypen	Press, pp as -	2.00	
Preistypen	Pres a	0,00	
Stornotypen	Press 2	0,00	
Scan-Kartencoc	Pres a	0.00	
E Bediener etc.	Negativ *		
Finanzen etc.	Education Plan	1.004	
Engabe	Parzorcyp in *	1. 1.0	
Anzekge	Sceller Nr. 1 Mar	1 Page 17%	
Drucken	AVERAKYD *	0.566090	
Netz	verkaur *	1-38	
Texts	Dusacitext *	0-Nen	
Benchte/Journale	LaPtodher		
Systemucranex Sinformationen Sint. J Löschen			
Systemathemen Sint JLöschen			
informationen Informationen Informationen			
9 Johnsonerne Beforssöoren Bet. Jüsschen			
grunnenderne Pfortsdorn bet, /Lischen			

Fig. 32: Affichage masque

7.2.3.3. Affichage\Trier

Avec la commande <Affichage\Trier>, vous commandez le tri des enregistrements de données d'un programme de caisse dans l'affichage tableau.

Définition du tri

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Trier>.
- Choisissez dans le champ "1er tri" la colonne à trier et si le tri doit être effectué dans l'ordre "Croissant" ou "Décroissant".
- Choisissez si besoin est d'autres critères de tri.
- Cliquez sur <OK> pour définir le tri.

<Effacer tout>

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Trier>.
- Cliquez sur <Effacer tout> pour supprimer tous les critères de tri.
- Cliquez sur <OK> pour supprimer le tri.



Sortierung festlegen	_ 🗆 🔀
1.Sortierung Nummer	Aufsteigend Absteigend
Name	Aufsteigend Absteigend
3.Sortierung (Keine Sortierung)	Aufsteigend Absteigend
Alla Fischen	
Alle loschen	

Fig. 33: Définition du tri

7.2.3.4. Affichage\Filtrer

La commande <Affichage\Filtrer> filtre l'affichage des enregistrements de données du programme de caisse choisi.

Filter definieren	
Definierte Filter	
✓ Warengruppe Enthält 10	Bearbeiten
	Löschen
	Alle löschen
Neuer Filter Spalte <u>B</u> edingung <u>W</u> ert	
(Bitte wählen) 💽 Enthält 💌	Hinzufügen
ОК	Abbrechen

Fig. 34: Définition du filtre

Définition du filtre

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Filtrer>.
- Dans la liste de sélection "Colonne", choisissez la colonne à filtrer.
- Dans la liste de sélection "Condition", choisissez la condition de filtrage.
- Entrez la valeur de filtre dans le champ "Valeur".
- Cliquez sur <Ajouter> pour définir le filtre.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.





Si un filtre est défini, une barre présentant la définition de filtre est affichée dans la surface de travail. Vous pouvez afficher / masguer le filtre en cliquant sur la définition de filtre marquée en bleu.

Modification des filtres définis

Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Filtrer>.



Les filtres actifs sont cochés dans le champ "Filtres définis". Pour désactiver un filtre, cliquez sur le crochet.

- Marquez le filtre dans la fenêtre ,Définir filtre' sous "Filtres définis".
- Cliquez sur <Gestion>.
- Effectuez les modifications.
- Cliquez sur <Ajouter> pour définir le filtre.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.

Effacer les filtres définis

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Filtrer>.
- Marquez le filtre dans la fenêtre ,Définir filtre' sous "Filtres définis".
- Cliquez sur <Effacer> pour supprimer le filtre.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.

Effacer tous les filtres définis

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Filtrer>.
- Cliquez sur <Effacer tout> pour supprimer tous les filtres.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.

7.2.3.5. Affichage\Liste par fichier

La commande <Affichage\Liste par fichier> permet d'afficher ou de masquer la liste des dossiers.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Liste par fichier>.

7.2.3.6. Affichage\Recharger

La commande <Affichage\Recharger> actualise l'affichage des rapports à l'écran.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Recharger>.

7.2.3.7. Affichage\Rapport précédent

La commande <Affichage\Rapport précédent> permet de passer au rapport précédent.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Rapport précédent>.

7.2.3.8. Affichage\Rapport suivant

La commande <Affichage\Rapport suivant> permet de passer au rapport suivant.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Rapport suivant>.

7.2.3.9. Affichage\Zoom

La commande <Affichage\Zoom> permet d'agrandir ou de réduire l'affichage du rapport.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Affichage\Zoom> et choisissez dans la liste de sélection Agrandir ou Réduire.



7.2.4. Rapports

Les commandes de ce menu permettent les rapports à l'écran et des imprimer sur une imprimante.

7.2.4.1. Rapports\Afficher

La commande <Rapports\Afficher> permet d'afficher les rapports à l'écran.

Vous pouvez afficher les rapports avec un modèle prédéfini, définir de nouveaux modèles de rapports ou afficher des rapports avec des réglages individuels.



L'assistant "Afficher les rapports" interroge de manière dynamique les saisies de l'utilisateur. La fenêtre 'Modèles de rapports' par exemple est masquée si aucun modèle de rapport n'est défini dans Vectron Commander 7.

Afficher les rapports avec des réglages individuels

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Rapports\Afficher>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour afficher les rapports.

• Choisissez dans la fenêtre ,Modèles de rapports' "(Aucun modèle de rapport)" et cliquez sur <Suite>.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez afficher les rapports et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Lectures' la "Plage de lectures", les "Lectures" et les "Types de lectures".



- Cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez ajouter des niveaux de comparaison, cliquez dans la fenêtre Niveaux de comparaison sur "Ajouter comparaison...".



- Cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des rapports de sortie', sélectionnez les rapports à afficher et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour afficher les rapports.



7.2.4.1.1. Aperçu des commandes

Sybole	Commande	Raccourci clavier
ø	Recharger	F5
Ð	Rapport précédent	Alt + Ecran vers le haut
	Rapport suivant	Alt + Ecran vers le bas
H.	Réglages	F6
	Plage	Maj + F6
	Imprimer	
	Export Excel	
Q	Zoom	

7.2.4.1.2. Explication des commandes



La commande <Recharger> actualise l'affichage des rapports à l'écran.



La commande <Rapport précédent> permet de passer au rapport précédent.



La commande <Rapport suivant> permet de passer au rapport suivant.



La commande <Réglages> ouvre à nouveau l'assistant pour afficher des rapports. Vous pouvez par exemple ajouter des systèmes d'encaissement dans l'affichage des rapports ou en supprimer.



La commande <Plage> ouvre la fenêtre permettant de définir des plages. Les niveaux de clés sont affichés dans la première colonne. Entrez dans les colonnes "Du" et "Au" la plage à filtrer à partir des niveaux de clés et à afficher dans le rapport.





Pour pouvoir utiliser la commande <Plage>, des niveaux de clés doivent être définis pour les rapports de sortie. Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Rapports\Rapports de sortie>. Choisissez un rapport de sortie et cliquez sur <Modifier>. Cliquez sur Niveaux de clés et définissez-les dans cette fenêtre.



La commande < Imprimer> sert à l'impression des rapports.



La commande <Export Excel> ouvre un dossier Excel dans lequel les données à exporter sont inscrites.



Pour inscrire des données dans un dossier Excel, le logiciel Microsoft Excel doit déjà être installé sur votre PC.

Remarque



La commande <Zoom> permet d'agrandir ou de réduire l'affichage du rapport.

7.2.4.2. Rapports\Imprimer

La commande <Rapports\Imprimer> permet d'imprimer les rapports sur une imprimante.

Vous pouvez imprimer les rapports avec un modèle prédéfini, définir de nouveaux modèles de rapports ou imprimer des rapports avec des réglages individuels.



Imprimer des rapports avec des réglages individuels

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Rapports\Imprimer>.



- Choisissez dans la fenêtre ,Modèles de rapports' "(Aucun modèle de rapport)" et cliquez sur <Suite».
- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez imprimer les rapports et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Lectures' la "Plage de lectures", les "Lectures" et les "Types de lectures".





Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Lectures' reportezvous au chapitre 8.2. "Choix de la zone de lecture" à la page 275, au chapitre 8.3. "Choix des lectures" à la page 277, au chapitre 8.4. "Choix des types de lectures" à la page 278.

- Cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez ajouter des niveaux de comparaison, cliquez dans la fenêtre Niveaux de comparaison sur "Ajouter comparaison...".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Niveaux de comparaison', reportez-vous au chapitre 8.9. "Choix des niveaux de comparaison" à la page 288.

- Cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des rapports de sortie', sélectionnez les rapports à imprimer et cliquez sur <Suite>.
- Pour choisir une autre imprimante que celle qui figure dans le champ "Imprimante", cliquez dans la fenêtre ,Réglages de l'imprimante' sur <Changer>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Réglages de l'imprimante', sous "Partage" la composition de l'impression.
- Cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour imprimer les rapports.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'impression.

7.2.5. Programmes caisse

Les commandes de ce menu servent à modifier et copier les programmes de caisse. Vous pouvez faire appel à des assistants pour la programmation des caisses.

7.2.5.1. Programmes caisse\Modifier

La commande <Programmes caisse\Modifier> ouvre une fenêtre pour la modification de programmes de caisse.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Modifier>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour ouvrir les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les programmes et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Choix du mode', choisissez le mode dans lequel vous souhaitez modifier les programmes de caisse.



• Cliquez sur <Exécuter>.





Pour la modification des programmes de caisse, reportez-vous au chapitre 6.7. "Modification des programmes de caisse" à la page 48.

7.2.5.2. Programmes de caisse\Copier

La commande <Programmes de caisse\Copier> a pour fonction de copier des programmes de caisse avec Vectron Commander 7 d'un système d'encaissement vers d'autres.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Copier>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour copier les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez copier les programmes et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquer le programme' cochez les programmes de caisse que vous souhaitez copier et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dans lesquels vous souhaitez copier les programmes de caisse et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour copier les programmes de caisse.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure la procédure de copie.

7.2.5.3. Programmes de caisse\Assistants

Les assistants sont des plugins. Vectron Commander 7 est livré avec plusieurs plugins qui vous assistent dans la programmation des caisses. D'autres plugins peuvent être installés dans Vectron Commander 7.

7.2.5.3.1. Programmes de caisse\Assistants\Icônes

Le plugin lcônes vous permet de gérer les icônes des systèmes d'encaissement. Vous pouvez ajouter des icônes, en supprimer ou en convertir.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Icônes" et cliquez sur < Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les icônes et cliquez sur <OK>.

7.2.5.3.2. Programmes de caisse\Assistants\Touches

Le plugin Touches permet de créer des touches et d'en programmer. Vous pouvez créer des touches, en modifier et en supprimer.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Touches" et cliquez sur <Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les touches et cliquez sur <OK>.



7.2.5.3.3. Programmes de caisse\Assistants\ Layouts

Le plugin Layouts vous permet de programmer l'interface utilisateur graphique des systèmes d'encaissement.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Layouts" et cliquez sur <Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier le layout et cliquez sur <OK>.

7.2.5.3.4. Programmes de caisse\Assistants\ Plans de tables

Le plugin Plans de table sert à programmer des plans de tables. Vous pouvez adapter la taille de la surface de travail à la taille de l'affichage et créer des plans de tables. Vous pouvez créer des éléments de plans de tables, en modifier et en supprimer.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Plans de tables" et cliquez sur <Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les plans de tables et cliquez sur <OK>.

7.2.5.3.5. Programmes de caisse\Assistants\ Plausibilité

Le plugin Plausibilité recherche les erreurs dans les programmes de caisses et les configurations de caisses. Le plugin Plausibilité signale les erreurs qu'il a trouvées et propose des solutions.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Plausibilité" et cliquez sur <Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez vérifier la plausibilité et cliquez sur <OK>.

7.2.5.3.6. Programmes de caisse\Assistants\Clavier

Le plugin Clavier sert à programmer les touches des systèmes d'encaissement. Vous pouvez créer des touches, en modifier et en supprimer.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Clavier" et cliquez sur < Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier le clavier et cliquez sur <OK>.



7.2.5.3.7. Programmes de caisse\Assistants\ Texte formulaire

Le plugin Texte formulaire permet de programmer des textes de formulaires pour les systèmes d'encaissement. Vous pouvez créer des textes de formulaires, en modifier et en supprimer. Ce plugin permet aussi de programmer des formulaires pour la saisie de commandes et de données de clients.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Texte formulaire" et cliquez sur <Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier les textes de formulaires et cliquez sur <OK>.

7.2.5.3.8. Programmes de caisse\Assistants\ Programmer la clé touch (Serrure)

Le plugin de programmation de la clé touch permet de programmer des serrures d'utilisateurs.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes de caisses\Assistants>.
- Marquez le plugin "Programmer la clé touch (Serrure)" et cliquez sur <Exécuter...>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez modifier la programmation de clé touch et cliquez sur <OK>.

7.2.6. Communication

Les commandes de ce menu servent à afficher le journal de communication. Le journal de communication contient les données des liaisons entre Vectron Commander 7 et les systèmes d'encaissement. Vous pouvez afficher et analyser les tâches de communication. Vous pouvez également transférer et rappeler des programmes de caisse et des dumps Vectron-POS. D'autres commandes permettent de rappeler des lectures et d'effectuer des mises à jour du logiciel Vectron-POS. Vous pouvez lancer dans ce menu le module de communication et l'écran de communication.



7.2.6.1. Communication\Journal de communication

La commande <Communication\Journal de communication> ouvre une fenêtre dans laquelle s'affichent les protocoles de communication.

Le journal de communication affiche des informations sur les tâches de communication closes ou présentant un défaut. Le journal de communication enregistre par exemple quand et pourquoi une tâche de communication a échoué.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Journal de communication>.

Kommunik	ationsjournal							
eitraum:	Ansicht:	Eller						
Standard)	 [Standard] 	×						Abhualisie
12 10 2009	124748-132120							
B G JCF.	10; Kasse: 2 "Vection R	POS Mini"; Beachreib	ung: "Transmit VPOS :	software update"; Ergebr	nis: 1 "Ferlig"			
 JCF: 	3; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beschreibu	ng: "Transmit VPOS d	tump"; Ergebnis: 1 "Fertig	a'			
 JCF: 	8; Kasse: 2 "Vection Pl	OS Mini"; Beachreibs	ng "Pol VPOS dump"	"Ergebnis: 1 "Ferlig"				
12.10.2009,	, 11:40:46 - 11:44:51							
- ROL 🕐 😸	2; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beochreibu	ng: "Transmit program	data"; Ergebnis: 1 "Ferti	9			
B JCP.	7; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beschreibs	ng: "Transmit special t	(asks"; Ergebnis: 1 "Fertig	o"			
🔒 🛈 JCF:	6; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beachreibs	ng: "Poll basic informa	stion"; Esgebnis: 1 "Fertig	r -			
ICP.	3; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beschreibu	ng: "Poli program data	/"; Ergebnis: 1 "Ferlig"				
8 105	4; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini": Beachreibs	ng: "Execute Chain Jo	.b"; Ergebnis: 1 "Fertig"				
8- 30E	5; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beochreibs	ng: "Transmit remote ji	obs"; Esgebnis: 1 "Ferlig"				
B JCF:	1; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beschreibu	ng: "Lesungen abrufer	nX"; Ergebnis: 1 'Fertig'	-			
12.10.2009,	09:41:54							
B JCP	1; Kasse: 2 Vection Pl	OS Mini"; Beschreibu	ng: "Lesungen abrufer	n X"; Ergebnis: 1 "Fertig"	-			
09.10.2009	17:11:37							
🛞 🌖 JCP.	11; Kasse: 2 "Vection F	POS Mini"; Beschreib	ung: "Transmit program	n data"; Ergebnix: 0 "Uni	beabelef"			
09 10 2009	16.0414-16:34:09							
8 305	10, Kasse: 2 Vection I	PUS Min"; Beschiet	ung: "Lesungen abruh	enX"; Ergebne: 1 "Feitig	9			
B 105	3; Kasse: 2 Vection Pl	US Min"; Beachreibs	ng: "Transmit remote p	obs"; Esgebris: 1 "Ferlig"				
(a) - 3CF: 00.400.00000	8; Kasse: 2 'Vection M	US Mm ⁻ ; Beschreibs	ng: "Execute Chan Jo	sb"; Ergebne: 1 "hefog"				
09 10 2009,	14:37:01 - 15:28:49							
8 300	6; Kasse: 2 Vection M	US Mm ⁻ ; Beschreibu	ng 'Pol basic nioma	Aon"; Esgebras: 1 "Ferbg	ę.			
1 400	5; Kasse: 2 Vection Pt	US Mini : Beschiebs	ng: Transmit VHUS d	ump "Elgebrie: 1 "Feing	J.			
B 101	4; Kasse: 2 Vection M	US Mm ^{(*} ; Beochreibs	ng "Pol VPUS dump"	"; Ergebres: 1 "herig"				
1000	S, Kasse: 2 Vection Pl	US Min"; Beschiebu	ng Poli basic moma	AON"; Eigebrus: 1 "Feitig				
	2; Kasse 2: Vector Pt	OS MIN ; Beschlebu	ng Transmit virus s	onvale update : Elgebri	AC OU PENEC I RIEGOR			
00 40 COS	1, Kasse 2, Vectoring	OS MIRE ; DESCRIPTION	ng. Poi basic morna	non ; cigeons: 1 Periog	,			
03.10.2003	10 Konse 2 Biotecher /	non unan name		- Anno 1997 President	and a second second			
00 10 2020	15, Kalse 2, Vectorin	FUS MIRE ; Descrives	ung Hantina virus	convare update ; Ergebe	ent. 1 Peng			
03.10.2000,	18 Kassa 2 3/astro 5	DOG Mich Research	NOOS STORAGE	share", Essential of "East	w.			
	17. Kasse 2 Wooten	DOC Min?' Beacher	ang manana most	outp , crysteria. 1 Pete				
	10 Kases 2 Meeters	DOC Min?" Developing	ung "Dall anaman dat	to": Constain 1 "Coda"				
a. 100	15 Kasse 2 Vectore	DOC Min?" Descheek	ung "Tracent marial	I tasks": Essabelie: 1 "Ead	dat'			
a	14 Kame 2 Vectors I	POS Min2" Reachealt	and "PollyPOS dans	"-Essebeir 1 "Eestel"	~~			
10 ACP	13 Kasser 2 Vectors	POS Mini" Reacheelt	and "Poll basic islom	ation": Espehnia: 1 "Festi	ier.			
÷	12 Kasse 2 Vector i	POS Mini": Beachenit	ung "Pol basic inform	ation": Expedinis: 1 "Ferti				
a	11 Kasse 2 Vectors	POS Min?" Reacheait	any "Pol basic inform	vation": Expension 1 "Feeting	č.			
÷ () 105	10 Kasse 2 Vectors	POS Min?" Beacheek	ung "Pol basic inform	ation": Expensis: 00 "Feb	hier Timeout"			
a are	9 Kasser 2 Vectore Pl	OS Min?" Reachable	over "Tracenet VPDS d	tano" Esselvir 1 'Eerin	4			
a	& Kasser 2 'Vectors Pl	OS Mini" Reachaelte	nor "Pol basic informa	tion" Espennis: 1 "Festio				
30L 🗿 🛊	7: Kapper 2 'Vectorn Pl	OS Mini": Beachreibs	ng "Transmit VPOS d	tuno": Espebris: 80 "Fehi	ier Timeout"			
8 JCF.	6: Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini": Beschreibs	ng "Transmit VPOS d	tump": Ergebnis: 1 "Fertig	a''			
JCF:	5; Kesse: 2 'Vectorn Pl	OS Mini"; Beachreibs	ng "Pol VPOS dump"	"Engebris: 1 "Fertig"	-			
B JCF.	4; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beschreibu	ng "Pol program data	"; Ergebnis: 1 "Ferlig"				
- JOF	3; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beachreibs	ng "Pol basic informa	stion"; Esgebris: 1 "Fertig	r			
B 😗 JCF.	2; Kasse: 2 'Vectorn Pl	OS Mini"; Beschreibs	ng "Pol basic informa	ation"; Exgebrais: 80 "Fehi	lec Timeout"			
🗄 🌖 JCF:	1; Kasse: 2 'Vectorn Pl	OS Mini": Beachreibs	ng "Pol basic informa	stion": Esgebris: 00 "Fehi	lec Timeout"			
i 😟 JCF:	2; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beschreibu	ng "Pol basic informa	stion"; Exgebris: 80 "Fehi	lec Timeout"			
10 😟 🛞	1; Kasse: 2 'Vection Pl	OS Mini"; Beachreibs	ng "Pol basic informa	stion"; Esgebnis: 80 "Fehi	lec Timeout"			
08.10.2009.	15:29:11							

Fig. 35: Journal de communication

7.2.6.2. Communication\Affichage de tâche de communication

La commande <Communication\Affichage de tâche de communication> ouvre une fenêtre dans laquelle s'affichent les tâches de communication.

,Voir tâche' affiche des informations sur les tâches de communication comme par exemple, une description, l'état et l'échéance des tâches de communication.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\Affichage de tâche de communication>.

Joersicht									
Job Beschreibung	Status	Station	Schnittste Versuch	Letzter Status	Kasse	Kanaltyp	Verbindungs-ID	Fallig	Erstelt
0001 Poll basic information	Unbearbeitet		ା ବା	0 Unbearbeitet	2 - Vectron POS Mini	1		13.10.09/13:00:00	13.10.09/12:40
0002 Transmit VPOS software update	Unbearbeitet		6/1	0 Unbearbeitet	2 - Vectron POS Mini			13.10.09/12:43:47	13.10.09/12:43

Fig. 36: Tâches de communication



7.2.6.3. Communication\Exploitation de tâches de communication

La commande <Communication\Exploitation des tâches de communication> sert à supprimer des tâches de communication.

- Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\Exploitation des tâches de communication>.
- Dans la fenêtre ,Exploitation des tâches de communication', choisissez si vous voulez "Exploiter seulement les tâches terminées" ou si vous voulez "Exploiter toutes les tâches de communication" et cliquez sur <Exécuter>.



Choisissez "Exploiter seulement les tâches terminées" si des tâches déjà terminées doivent être supprimées. Les tâches de communication qui ne sont pas terminées ne sont pas supprimées. Choisissez "Exploiter toutes les tâches de communication" si toutes les tâches de communication doivent être exploitées, y compris celles qui ne sont pas encore terminées. Choisissez cette option par supprimer par exemple les tâches de communication qui comprennent des erreurs.

C Kommun	ikationsjobs auswerten
	Bestimmen Sie hier in welchem Modus die vorhandenen Kommunikationsjobs ausgewertet werden sollen. Im Modus "Alle auswerten" werden alle offenen Jobs ausgewertet, auch solche die noch gar nicht fällig sind. Damit sind in der Regel anschließend keine Jobs mehr vorhanden.
Modus Nur beer Alle Korr	ndete Kommunikationsjobs auswerten imunikationsjobs auswerten
	<zurück ∭eiter=""> Ausführen Abbrechen</zurück>

Fig. 37: Exploitation des tâches de communication

• Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour conclure l'exploitation des tâches de communication.

C Kommunikationsjobs auswerten	
Fertig	
Die Kommunikationsjobs wurden erfolgreich ausgewertet. Klicken Sie auf "Fertigstellen", um diese Funktion zu beenden.	
<zuriick weter=""> Eertigstelen</zuriick>	Abbrechen

Fig. 38: Exploitation des tâches de communication



7.2.6.4. Communication\Rappeler lecture

La commande <Communication\Rappeler lecture> permet de rappeler des lectures des systèmes d'encaissement.



- Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Rappeler lectures>.
- Dans la fenêtre .Marquage caisse' sous Genre de lecture, choisissez s'il s'agit d'une "Lecture normale", d'une "Lecture équipe" ou d'une "Lecture du journal de carte".



Avec une "Lecture normale" les données de chiffre d'affaires standard sont rappelées des systèmes d'encaissement. Avec une "Lecture équipe" les données concernant les équipes sont rappelées des systèmes d'encaissement. Avec une "Lecture de journal de carte" les journaux de cartes concernant les paiements électroniques sont rappelés.

- Dans la fenêtre .Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les lectures et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Options lecture', sous "Type de lecture", si vous souhaitez une "Lecture X" ou une "Lecture Z".





Si vous rappelez un rapport Z et si les systèmes d'encaissement sont configurés pour des rapports sauvegardés, vous avez la possibilité, dans la fenêtre, Options de lecture', sous Rapports sauvegardés, de rappeler des rapports sauvegardés et de sauvegarder préalablement les rapports

- · Dans la fenêtre ,Options de lecture', choisissez sous "Enregistrer sous", la date et l'heure pour l'enregistrement des lectures et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre .Tâches de rapport' les tâches de rapports à rappeler et cliquez sur <Suite>.
- Choisissez dans la fenêtre ,Rapport de tâche administratif' les rapports de tâches administratifs à rappeler et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez rappeler des lectures plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre "Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite».
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour rappeler les informations de base.





Pour vérifier si une lecture a été rappelée avec succès, cliquez dans la barre de menus sur <Communication\Journal de communication>.

7.2.6.5. Communication\Programmes de caisse\ Transférer

La commande <Communication\Programmes de caisse\ Transférer> sert à transférer les programmes de caisse dans les systèmes d'encaissement.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Programmes de caisse\Transférer>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour transférer les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez transférer les programmes de caisse et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez transférer la configuration, cochez "Configuration" dans la fenêtre ,Marquage des programmes'.
- Dans la fenêtre ,Marquer le programme' cochez les programmes de caisse que vous souhaitez transférer et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Options', champ "Mode envoyer", choisissez le mode d'émission dans la liste de sélection et cliquez sur <Suite>.



- Si vous souhaitez transférer plus tard les programmes de caisses, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour transférer les programmes de caisse.



7.2.6.6. Communication\Programmes de caisse\ Rappeler

La commande <Communication\Programmes de caisse\Rappeler> permet de rappeler des programmes de caisse des systèmes d'encaissement. Vous pouvez ensuite modifier les programmes de caisses dans Vectron Commander 7.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Programmes de caisse\Rappeler>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour rappeler les programmes de caisse.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les programmes et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez que la configuration soit proposée comme choix, cochez "Configuration" dans la fenêtre "Marquage des programmes'.
- Dans la fenêtre ,Marquer le programme' cochez les programmes de caisse que vous souhaitez rappeler et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez rappeler plus tard les programmes de caisses, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour rappeler les programmes de caisses.

Le module de communication appelle alors les programmes de caisses.

7.2.6.7. Communication\Effectuer tâches

La commande <Communication\Effectuer tâches> ouvre la fenêtre d'exécution des tâches chaînées.



• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Effectuer tâches>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour exécuter les tâches chaînées.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement sur lesquels vous souhaitez exécuter les tâches chaînées et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des tâches chaînées' cochez les tâches chaînées que vous souhaitez exécuter et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez exécuter des tâches chaînées plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre "Exécution".
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour exécuter les tâches chaînées.


7.2.6.8. Communication\Effectuer synchronisation des tâches

La commande <Communication\Effectuer synchronisation des tâches> ouvre la fenêtre de synchronisation des tâches.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\Effectuer synchronisation des tâches>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour exécuter les synchronisations de tâches.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement sur lesquels vous souhaitez exécuter les synchronisations de tâches et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Marquage des tâches de synchronisation' cochez les tâches de synchronisation que vous souhaitez exécuter et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez transférer successivement les tâches de synchronisation, cochez "Transférer une à une les tâches de synchronisation" dans la fenêtre ,Options'.
- Si vous souhaitez consulter le résultat du transfert après l'exécution des tâches de synchronisation, cochez "Interrogation du résultat" dans la fenêtre ,Options' et cliquez sur <Suite».
- Si vous souhaitez exécuter des tâches de synchronisation plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour exécu-

ter les tâches de synchronisation.



7.2.6.9. Communication\Rappeler les informations de base

La commande <Communication\Rappeler les informations de base> vous permet de rappeler les informations de base des systèmes d'encaissement. Les informations de base comprennent par exemple la version de Vectron-POS installée sur le système d'encaissement.

Après le rappel des informations de base, Vectron Commander 7 utilise les VPP correspondant aux systèmes d'encaissement. Le VPP permet d'accéder à la programmation des caisses.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Rappeler les informations de base>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour rappeler les informations de base.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les informations de base et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez rappeler plus tard les informations de base, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre "Exécution".
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ,Fini', cliquez sur <Terminer> pour rappeler les informations de base.

Le module de communication appelle alors les informations de base.





Après l'installation d'une nouvelle version de Vectron-POS sur les systèmes d'encaissement, appelez systématiquement les informations de base pour que Vectron Commander 7 emploie les VPP corrects.



7.2.6.10. Communication\Transmission date/heure

La commande <Communication\Transmission date/heure> envoie la date et l'heure système de Windows aux systèmes d'encaissement et les règles en conséquence.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Transmission date/heure>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour transférer la date et l'heure.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement auxquels vous souhaitez transférer la date et l'heure et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez transférer plus tard la date et l'heure, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour transmettre la date et l'heure.

7.2.6.11. Communication\Vectron POS Anywhere

La commande <Communication\Vectron POS Anywhere> établit une liaison Vectron-POS-Anywhere.

Avec Vectron-POS-Anywhere vous pouvez configurer des systèmes d'encaissement et les commander à distance avec Vectron Commander 7.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Vectron POS Anywhere>.



- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système avec lequel vous souhaitez établir une liaison Vectron-POS-Anywhere et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Options', sous Accès, le "No de terminal", le "Mode d'accès" et l'éventuel "Mot de passe" dans le système d'encaissement et cliquez sur <Suite».





 Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter> pour démarrer une session Vectron-POS-Anywhere.

7.2.6.12. Communication\Dump Vectron POS\ Rappeler

La commande <Communication\Dump Vectron POS\Rappeler> permet de rappeler les images-mémoire des systèmes d'encaissement.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Dump Vectron POS\Rappeler>.



- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses' cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez rappeler les dumps Vectron-POS et cliquez sur <Suite>.
- Entrez dans la fenêtre ,Options' un "Nom de fichier" et un "Commentaire" et cliquez sur <Suite».



- Si vous souhaitez rappeler les dumps Vectron-POS plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exé-cution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour rappeler les dumps Vectron-POS.





Avec uns installation standard, les dumps Vectron-POS rappelés sont enregistrés dans le dossier <\Vectron\VCom7\VPos-Dump>.

7.2.6.13. Communication\Vectron POS Dump\ Transférer

La commande <Communication\Vectron POS Dump\Transférer> sert à transférer les images-mémoire dans les systèmes d'encaissement.



 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Vectron POS Dump\Transférer>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour transférer le Dump Vectron-POS.

- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dans lequel vous voulez transférer le dump Vectron-POS et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Options', entrez sous "Nom du fichier" le chemin et le nom du fichier ou cliquez sur le symbole
 pour sélectionner le dump Vectron-POS et cliquez sur <Suite>.
- Si vous souhaitez transférer les dumps Vectron-POS plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.



• Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour transférer le dump Vectron-POS.

7.2.6.14. Communication\Mise à jour du logiciel Vectron POS

La commande <Communication\Mise à jour du logiciel Vectron POS> permet d'actualiser les versions de Vectron-POS des systèmes d'encaissement.





Pendant une mise à jour, assurez-vous que les systèmes d'encaissement et le PC à actualiser sont alimentés en énergie. En cas de panne d'électricité pendant la mise à jour, le système d'encaissement ne pourra être rétabli que par un revendeur spécialisé Vectron ou par Vectron.



Assurez-vous que pendant la mise à jour aucun autre programme ne soit exécuté sur le PC. Ne quittez pas le module de communication pendant la mise à jour. En cas de panne d'électricité pendant la mise à jour, le système d'encaissement ne pourra être rétabli que par un revendeur spécialisé Vectron ou par Vectron.



 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Mise à jour du logiciel Vectron POS>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour mettre à jour le logiciel Vectron-POS.

• Dans la fenêtre ,Marquage des caisses', choisissez sous Mode de mise à jour s'il s'agit d'une "Mise à jour groupée" ou d'une "Mise à jour individuelle".





La mise à jour groupée actualise les versions de Vectron-POS de tous les systèmes d'encaissement d'un réseau de caisses.

- Dans la fenêtre ,Marquage des caisses', cochez les systèmes d'encaissement que vous souhaitez mettre à jour et cliquez sur <Suite>.
- Dans la fenêtre ,Choix de version', choisissez la version de Vectron-POS choisie pour la mise à jour des systèmes d'encaissement.

- Si vous souhaitez transférer la mise à jour du logiciel de Vectron-POS plus tard, cochez "Lancement différé" dans la fenêtre ,Exécution'.
 - Entrez une date et une heure dans le champ "Lancement différé" et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour transférer la version de mise à jour du logiciel Vectron-POS.



7.2.6.15. Communication\Module de communication\Démarrer module de communication

La commande <Communication\Module de communication\ Démarrer module de communication> démarre le module de communication.

Le module de communication indique les canaux de communication disponibles et vous informe par exemple sur l'état de la transmission de données d'un canal de communication.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Module de communication\Démarrer module de communication>.

7.2.6.16. Communication\Module de communication\Démarrer l'écran de communication

La commande <Communication\Module de communication\ Démarrer l'écran de communication> démarre l'écran de communication.

L'écran de communication permet de superviser tous les modules de communication.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Communication\ Module de communication\Démarrer l'écran de communication>.

7.2.7. Configuration

Les commandes de ce menu permettent de configurer les tâches chaînées et les programmateurs automatiques. Vous pouvez modifier des paramètres et configurer des caisses, des stations et des utilisateurs. Vous pouvez également afficher les informations sur la licence et mettre à jour des licences.



7.2.7.1. Configuration\Tâches chaînées

La commande <Configuration\Tâches chaînées> ouvre la fenêtre "Définition des tâches chaînées". Les tâches chaînées exécutent plusieurs tâches de communication selon un ordre établi, par exemple des rappels de lectures. Vous pouvez définir jusqu'à cinq tâches dans une tâche chaînée.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Tâches chaînées>.



Fig. 39: Définition des tâches chaînées

<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions de tâches chaînées.



 Dans la fenêtre ,Définition de tâches chaînées', marquez la tâche chaînée que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section <Insérer> de ce chapitre.

<Insérer>

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre permettant de créer des tâches chaînées.

- Dans la fenêtre ,Définition des tâches chaînées', cliquez sur <Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Tâche chaînée", un nombre entier entre 1 et 9999.



- Si vous souhaitez copier la définition d'une tâche chaînée, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro de la tâche chaînée ou cliquez sur le symbole vee pour choisir une tâche chaînée dans la liste.
- Cliquez sur <OK> pour créer la tâche chaînée.



Neuen Datensatz anlegen: Jo	bkette 📃 🗖 🔀		
Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.			
<u>l</u> obkette <u>D</u> aten kopieren von	0		
	Hilfe Abbrechen OK		

Fig. 40: Créer de nouvelles données: tâche chaînée

"Nom"

Dans Vectron Commander 7, une tâche chaînée est identifiée par son numéro et son nom.

• Entrez un nom pour la tâche chaînée dans le champ "Nom".

"Tâches"

- Choisissez une tâche dans la liste de sélection du champ "Tâche 1".
 - Cliquez sur le symbole e pour ouvrir la fenêtre de modification des options de la tâche et définir les options de tâche.
 - Cliquez sur <OK> pour enregistrer les options de la tâche.
- Choisissez si besoin est d'autres tâches.

Enregistrer la définition de la tâche chaînée

• Cliquez sur <OK> pour enregistrer la définition de la tâche chaînée.

Jobkette 1		_ 🗆 🔀
Hier definieren Sie die D Eine Jobkette kann aus werden dabei weitere D der Jobtyp-Eingabe aufr	etails der 1 bis zu 5 Te etaileinstel rufen.	Jobkette. ilijobs bestehen. Je nach Typ des Teilijobs llungen nötig, die Sie über die Schaltfläche neben
Allgemein Jobkette Name	1	
Jobs		
Job <u>1</u>	0	(Keine Funktion)
Job 2	0	(Keine Funktion)
Job <u>3</u>	0	(Keine Funktion)
Job <u>4</u>	0	(Keine Funktion) 🛛 🔽 😶
Job <u>5</u>	0	(Keine Funktion)
		Hilfe Abbrechen OK

Fig. 41: Modifier les définitions de tâches chaînées

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des tâches chaînées.

- Dans la fenêtre ,Définition de tâche chaînée', marquez la tâche chaînée que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.



<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des tâches chaînées.

- Dans la fenêtre ,Définition de tâche chaînée', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom de la tâche chaînée que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Rechercher', reportez-vous au chapitre 8.11. "Recherche" à la page 294.

<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les tâches chaînées sont convenablement définies.

• Dans la fenêtre ,Définition des tâches chaînées', cliquez sur <Contrôler>.

<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des tâches chaînées.

• Cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des tâches chaînées.

Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définitions de tâches chaînées'.

7.2.7.2. Configuration\Programmateur automatique

La commande <Configuration\Programmateur automatique> ouvre la fenêtre "Définition du programmateur automatique". Les programmateurs automatiques exécutent des commandes à une heure définie, par exemple des rappels de lectures.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Programmateur automatique>.

🗖 Timer det					
	Hier verwalten Sie die Timer.				
Y	Timer werden, entsprechend ihrem individuellen Zeitplan, vom Kommunikationsmodul automatisch ausgeführt. So können bestimmte, immer wiederkehrende, Aufgaben, wie z.B. die tägliche Z-Lesung aller Kassen, komplett automatisiert werden.				
	Nummer	Name	Ak	tiviert	Bearbeiten
1	0		Ne	ein	
					Einrugen
					Löschen
					Suchen
					Prüfen
					Aktualisieren
				>	
				Hilfe	Schließen

Fig. 42: Définition de programmateur automatique

<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions de programmateurs automatiques.





Vous ne pouvez modifier des programmateurs automatiques qui si de tels dispositifs sont définis.

Remarque

· Dans la fenêtre ,Définition de programmateur automatique', marguez le programmateur automatique que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section <Insérer> de ce chapitre.

Remarque

<lnsérer>

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre permettant de créer des programmateurs automatiques.

- Dans la fenêtre ,Définition de programmateur automatiaue', cliauez sur < Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre .Créer de nouvelles données'. sous "Programmateur automatique", un nombre entier entre 1 et 9999.



Le champ "Copier les données de" vous offre la possibilité de copier les définitions d'autres programmateurs automatiques s'il en existe déjà.

- Si vous souhaitez copier la définition d'un programmateur automatique, entrez dans la fenêtre, Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro du programmateur automatique ou cliquez sur le symbole z pour choisir un programmateur automatique dans la liste.
- Cliquez sur <OK> pour créer les programmateurs automatiques.

Neuen Datensatz anlegen	: Timer 📃 🗖 🔀		
Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.			
∐mer Daten kopieren von	0		
	Hilfe Abbrechen OK		
Fig. 43: Créer de nouvelles données: programmateur automatique			

"Nom"

Dans Vectron Commander 7, un programmateur automatique est identifié par son numéro et son nom.

• Entrez un nom pour le programmateur automatique dans le champ "Nom".

"Type de tâche"

Le type de tâche définit la tâche qui doit être démarrée lorsque le programmateur automatique est exécuté.

- Choisissez dans la liste de sélection du champ "Type de tâche" la tâche qui doit être exécutée.
- Cliquez sur le symbole e pour ouvrir la fenêtre de modification des options de la tâche et définir les options de tâche.
- Cliquez sur <OK> pour enregistrer les options du type de tâche.



"Activé"

La sélection dans le champ "Activé" précise si un programmateur automatique est actif.

 Choisissez (Oui) dans la liste de sélection du champ "Activé" si le programmateur automatique doit être exécuté.



Vous pouvez désactiver le programmateur automatique en choisissant <Non> dans la liste de sélection du champ "Activé". La tâche n'est pas exécutée jusqu'à ce que vous activiez à nouveau le programmateur automatique.

"Exécuter sur station"

La mention sans le champ "Station" détermine sur quelles stations le programmateur automatique est exécuté.

• Entrez dans le champ "Station" un numéro de station ou choisissez la station dans la liste de sélection.



Si zéro est inscrit dans le champ "Exécuter sur station", la tâche de communication peut être exécutée par tout module de communication disponible.

"Date de"

La mention sans le champ "Date de" détermine à partir de quelle date le programmateur automatique est exécuté.

- Cochez le champ "Date de".
- Cliquez dans le champ "Date de" pour entrer la date au clavier ou cliquez sur le symbole 🗷 pour choisir une date dans la fenêtre de sélection.

"Date jusqu'à"

La mention sans le champ "Date jusqu'à" détermine jusqu'à quelle date le programmateur automatique est exécuté.

- Cochez le champ "Date jusqu'à".
- Cliquez dans le champ "Date jusqu'à" pour entrer la date au clavier ou cliquez sur le symbole
 pour choisir une date dans la fenêtre de sélection.

"Heure depuis"

La mention sans le champ "Heure depuis" détermine l'heure à laquelle le programmateur automatique est exécuté.

 Cliquez dans le champ "Heure depuis" pour entrer l'heure au clavier ou marquez les heures, minutes et secondes et cliquez sur le symbole S pour régler l'heure.

"Heure jusqu'à"

La mention sans le champ "Heure jusqu'à" détermine jusqu'à quelle heure le programmateur automatique est exécuté.

 Cliquez dans le champ "Heure jusqu'à" pour entrer l'heure au clavier ou marquez les heures, minutes et secondes et cliquez sur le symbole 2 pour régler l'heure.



L'inscription d'une heure dans les champs "Heure depuis" et "Heure jusqu'à" détermine une période de temps. Pendant cette période le programmateur automatique est exécuté aux intervalles définis. Entrer une durée dans le champ "Intervalle".



"Intervalle"

La valeur inscrite dans le champ "Intervalle" détermine après combien de minutes un programmateur automatique est à nouveau exécuté.

 Entrez dans le champ "Intervalle" la durée en minutes après laquelle le programmateur automatique doit à nouveau être exécuté.

"Jours de la semaine"

La mention sans le champ "Jours de la semaine" détermine les jours où le programmateur automatique est exécuté.

 Cliquez dans le champ "Jours de la semaine" pour entrer les jours au clavier ou cliquez sur le symbole
pour choisir les jours dans la fenêtre de sélection.

"Nbre maximum d'essais"

Si le programmateur automatique crée des tâches de communication, la mention dans le champ "Nbre maximum d'essais" détermine combien de tentatives d'exécution de la tâche de communication fois doivent être effectuées avant d'abandonner.

• Entrez dans le champ "Nbre maximum d'essais" un nombre correspondant aux tentatives d'exécution d'une tâche de communication avant un abandon.



"Dernière exécution"

Le champ "Dernière exécution" informe sur la dernière exécution réussie du programmateur automatique.

<Réinitialiser>

La commande <Réinitialiser> remet à zéro le contenu du champ "Dernière exécution".

• Cliquez sur <Réinitialiser> pour remettre à zéro le contenu du champ "Dernière exécution".

Enregistrer la définition du programmateur automatique

• Cliquez sur <OK> pour enregistrer la définition du programmateur automatique.



Hier definieren Sie d	ie Details des	Timers.	
Je nach Jobtyp werd Schaltfläche neben d	den weitere D der Jobtyp-Eir	etaileinstellungen benötigt, die S Igabe aufrufen	ie über die
Allgemein			
Timer	1		
<u>N</u> ame			
Jobtyp	0	(Keine Funktion)	~
Aktiviert	Ja	~	
Ausführen auf Station	0	(Alle)	*
Zeitolan			
Von Datum	Sa	30.12.1899	15
<u>B</u> is Datum	5a 30.12.1899		
Von <u>U</u> hrzeit	00:00:00		\$
Bi <u>s</u> Uhrzeit	00:00	:00	
Intervall	0	Minuten	
<u>W</u> ochentage	Mo, Di	, Mi, Do, Fr, Sa, So	
Kommunikationsoptionen			
Max. Anzahl von Versuchen	0		
Informationen			
Letzte Ausführung	(-), 00:	00:00	
Zurücksetzen			

Fig. 44: Modifier la définition du programmateur automatique

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des programmateurs automatiques.

- Dans la fenêtre ,Définition de programmateur automatique', marquez le programmateur que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des programmateurs automatiques.

- Dans la fenêtre ,Définition de programmeur automatique', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom du programmeur automatique que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les programmateurs automatiques sont convenablement définis.

• Dans la fenêtre ,Définition de programmateur automatique', cliquez sur <Contrôler>.

<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des programmateurs automatiques.

• Cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des programmateurs automatiques.

Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définitions de programmateurs automatiques'.



7.2.7.3. Configuration\Paramètres

La commande <Configuration\Paramètres> ouvre la fenêtre "Paramètres". La fenêtre ,Paramètres' sert à définir des réglages généraux, l'interface de données et les réglages des tâches de communication. Vous pouvez définir des réglages pour l'affichage et l'impression des rapports. Vous pouvez également déterminer des réglages pour le matériel informatique et les caisses. Les paramètres contiennent des réglages pour les rapports de sortie, les utilisateurs, les stations, la passerelle (gateway)/Vectronet et les programmes externes.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres>.



Fig. 45: Modifier les paramètres

7.2.7.4. Configuration\Paramètres de passerelle

La commande <Configuration\Paramètres de passerelle> ouvre la fenêtre "Paramètres passerelle VCom". La fenêtre ,Paramètres passerelle VCom' sert à définir les paramètres de la passerelle.



- Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres passerelle>.
- Dans la fenêtre ,Paramètres passerelle VCom', sous "Site root directory", inscrivez le chemin principal du serveur de passerelle ou cliquez sur le symbole pour choisir le chemin.
- Dans la fenêtre ,Paramètres passerelle VCom', sous "Site information file", inscrivez le chemin du fichier d'information de page ou cliquez sur le symbole @ pour choisir le chemin.

Enregistrer les paramètres de passerelle

 Cliquez sur <OK> pour enregistrer les paramètres de passerelle.



7.2.7.5. Configuration\Paramètres\Caisses

La commande <Configuration\Paramètres\Caisses> ouvre la fenêtre "Définition de la caisse". La fenêtre ,Définition de la caisse' permet par exemple de créer des caisses avec lesquelles Vectron Commander 7 peut communiquer et de définir leurs paramètres.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Caisses>.

🗖 Kassende	finition			- 🗆 🗙
Δy	Hier verwalten Sie die Kassendefinitio Für jede zu verwaltende VPOS muss Einstellungen verwaltet werden.	onen. eine eigene Kassendefinition angelegt werde	en, in der dann die spe	zifischen
	Nummer Name	Verbundadresse	TelNr. /	Bearbeiten
1	0	0		Einfügen
				Löschen
				Suchen
				Prüfen
				Aktualisieren
			>	
			Hilfe	s Schließen

Fig. 46: Définition de caisse

<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions des caisses.



• Dans la fenêtre ,Définition de caisse', marguez la caisse que vous souhaitez modifier et cliquez sur < Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section <Insérer> de ce chapitre.

Remarque

<lnsérer>

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre permettant de créer des caisses.

- Dans la fenêtre ,Définition de caisses', cliquez sur <Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre .Créer de nouvelles données'. sous "Caisse", un nombre entier entre 1 et 99999999.





Ce nombre identifie de manière unique les systèmes d'encaissement dans Vectron Commander 7. Les nombres n'ont pas besoin d'être attribués en ordre croissant. Si votre entreprise comprend plusieurs succursales, vous pouvez accorder par exemple les numéros 101, 102, 103 aux systèmes d'encaissement de la première succursale et 201, 202, 203 à ceux de la seconde succursale.



Le champ "Copier les données de" vous offre la possibilité de copier les définitions d'autres caisses s'il en existe déjà.

- Si vous souhaitez copier la définition d'un autre utilisateur, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro de l'utilisateur ou cliquez sur le symbole vee pour choisir un utilisateur dans la liste.
- Neuen Datensatz anlegen: Kasse
 Image: Comparison of the Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit (OK).

 Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.

 Kasse
 0

 Daten kopieren von
 0

 Hilfe
 Abbrechen
 OK
- Cliquez sur <OK> pour créer la caisse.

Fig. 47: Créer de nouvelles données: caisse

"Général\Nom"

Dans Vectron Commander 7, un système d'encaissement est identifié par son numéro et son nom de caisse.

• Entrez un nom pour la caisse dans le champ "Nom".



Vous pouvez par exemple entrer le nom de la succursale ou l'emplacement du système d'encaissement.

"Général\Type de caisse"

Le choix du type de caisse détermine les programmes de caisse que le VPP met à disposition dans Vectron Commander 7.

• Entrez dans le champ "Type de caisse" le numéro du type de caisse raccordé ou choisissez-le dans la liste de sélection du type de caisse.

"Général\Mémoire"

La taille de la mémoire installée détermine par exemple combien d'articles et de groupes de marchandises peuvent être entrés dans les programmes des caisses.

Vous trouverez dans le système d'encaissement la taille de la mémoire installée. Pour consulter la taille de la mémoire, vous devez être titulaire des droits correspondants.

• Reportez dans le champ "Mémoire" la taille de la mémoire installée.




Vectron POS-PC adapte de manière dynamique la taille de la mémoire en fonction des programmes et des données. VPP ne peut pas adapter de manière dynamique les besoins en mémoire. Vectron recommande, d'inscrire dix mégaoctets dans le champ "Mémoire" car une mention doit être faite pour VPP.



Le VPP contient des informations additionnelles pour des besoins internes. La valeur inscrite dans le champ "Mémoire" pourrait ne pas être suffisante. Ajoutez un supplément de 10% sous ‹Configuration\Paramètres\Caisses\Paramètres généraux\Attribution de mémoire›.

"Général\Adresse caisse"

L'adresse de groupement est configurée dans le système d'encaissement et l'affecte à un réseau de caisses.



Vous trouverez l'adresse de groupement dans le système d'encaissement. Pour consulter l'adresse de groupement, vous devez être titulaire des droits correspondants.

• Reportez dans le champ "Adresse caisse" l'adresse réseau relevée dans le système d'encaissement.

"Général\Type de canal"

Le type de canal indique de quelle manière le système d'encaissement est raccordé au PC.

• Entrez dans le champ "Type de canal" le numéro du type de canal ou choisissez-le dans la liste de sélection du type de canal.

"Général\No.-tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID"

Ce renseignement dépend du choix du "Type de canal".

Série

• Laissez vide le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" si vous avez choisi Série pour le "Type de canal".

Windows-Pipe

• Entrez dans le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" le nom de l'ordinateur ou l'adresse IP du PC si vous avez choisi Windows-Pipe dans le champ "Type de canal". Inscrivez un point si Vectron Commander 7 est installé sur le même PC que Vectron POS-PC.

Réseau

• Entrez dans le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" l'adresse IP du système d'encaissement si vous avez choisi Réseau pour le "Type de canal".



Modem

• Entrez dans le champ "No. tél. / Pipe-Host / IP / Site-ID" le numéro de téléphone du système d'encaissement si vous avez choisi Modem pour le "Type de canal".

"Général\Mot de passe"

Les systèmes d'encaissement peuvent être protégés des accès illicites au moyen de mots de passe.





Vous trouverez les mots de passe pour l'accès dans le système d'encaissement. Pour consulter les mots de passe pour l'accès, vous devez être titulaire des droits correspondants.

• Entrez dans le champ "Mot de passe" le mot de passe relevé dans le système d'encaissement si un tel mot de passe existe.

Enregistrer la définition des caisses

 Cliquez sur <OK> pour enregistrer la définition des caisses.

Kasse 1					
Hier legen Sie d Die wichtigsten Seiten keine we	ie Details der Kassendefinition fest. Einstellungen befinden sich auf der Se Iteren Eingaben vorgenommen werde	eite "Allge n.	mein", häufig	g müssen auf den a	nderen
Allgemein Einstellungen Kommunikation Vectron POS Anywhei	Allgemein Kasse Name	1			
- Gruppen - Währungen	Definitionen Lizenzmodus i	0	(Standar	d)	~
	Kassentyp i Speicher i	0	(Standar MB	d)	~
- Informationen Kasse Synchronisierung	Verbund	0			
	Offline-Proxy	0		(Nicht definiert)	~
	Offline- <u>M</u> odus	0	(Standar	d)	~
	· Verbindung	Nein			
	Kanaltyp <u>T</u> elNr. / Pipe-Host / IP / Site-ID	0	(Nicht de	finiert)	×
	Z <u>u</u> griffspasswort				
<		_			
			Hilfe	Abbrechen	OK

Fig. 48: Modifier une définition de caisse

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des caisses.

- Dans la fenêtre ,Définition de caisse', marquez la caisse que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des caisses.

- Dans la fenêtre ,Définition de caisse', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom de la caisse que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les caisses sont convenablement définies.

• Dans la fenêtre ,Définition des caisses', cliquez sur <Contrôler>.

<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des caisses.

• Dans la fenêtre ,Définition des caisses', cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des caisses.



Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définitions des caisses'.

7.2.7.6. Configuration\Paramètres\Stations

La commande <Configuration\Paramètres\Stations> ouvre la fenêtre "Définition de la station". La fenêtre 'Définition de la station' sert par exemple à créer des stations et à définir leurs canaux de communication.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Stations>.

Station	sdefinition			
	Hier verwalten Legen Sie für je eine eigene Sta Stationsnumme	Sie die Stationen. des zu startende VCOM-Hauptpro tionsdefinition an. Aus Gründen d rn der Kommunikationsmodule gru	ogramm und Kommunika ler Übersichtlichkeit soll Indsätzlich über 9000 lie	ationsmodul jeweils ten dabei die sgen.
	Nummer	Name		Bearbeiten
1	1	Standard		
2	9001	Kommunikationsdienst		Einfügen
3	9999	Kommunikationsmodul		Löschen
				Suchen
				Prüfen
				Aktualisieren
			Hilfe	schließen

Fig. 49: Définition de la station



<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions de stations.



Vous ne pouvez modifier des stations qui si de telles stations sont définies.

• Dans la fenêtre ,Définition de station', marguez la station que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section < Insérer> de ce chapitre.

Remarque

<lnsérer>

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre permettant de créer des stations.

- Dans la fenêtre ,Définition de station', cliquez sur <Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre .Créer de nouvelles données'. sous "Station", un nombre entier entre 1 et 9999.



Le champ "Copier les données de" vous offre la possibilité de copier les définitions d'autres stations s'il en existe déjà.

Remarque

 Si vous souhaitez copier la définition d'une station, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous ,,Copier les données de" le numéro de la station ou cliquez sur le symbole vee pour choisir une station dans la liste.



• Cliquez sur <OK> pour créer la station.

Fig. 50: Créer de nouvelles données: station

"Nom"

Dans Vectron Commander 7, une station est identifiée par son numéro et son nom.

• Entrez un nom pour la station dans le champ "Nom".

Enregistrer la définition de la station

• Cliquez sur <OK> pour enregistrer la configuration de la définition de station.



Station 2		
Hier definieren: Die wichtigsten welche Kommur	Sie die Details der Station Einstellungen befinden si iikationswege die Station	i. ch auf der Seite "Kommunikationskanäle" und legen fest über mit den Kassen in Verbindung treten kann.
Algemein Einstellungen Haupbprogramm Kommunikationsmodul Kommunikationskanäle	Allgemein Station Name	2
		Hilfe Abbrechen QK

Fig. 51: Modifier la définition de station

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des stations.

- Dans la fenêtre ,Définition de station', marquez la station que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des stations.

- Dans la fenêtre ,Définition de station', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom de la station que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les stations sont convenablement définies.

 Dans la fenêtre ,Définition de station', cliquez sur <Contrôler>.

<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des stations.

• Dans la fenêtre ,Définition des stations', cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des stations.

Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définitions des stations'.



7.2.7.7. Configuration\Paramètres\Utilisateur

La commande <Configuration\Paramètres\Utilisateur> ouvre la fenêtre "Définition utilisateur". La fenêtre ,Définition utilisateur' sert par exemple à créer des utilisateurs et à définir leurs droits dans Vectron Commander 7.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Utilisateurs>.



Fig. 52: Définition d'utilisateur

<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions d'utilisateurs.



 Dans la fenêtre ,Définition utilisateur', marguez l'utilisateur que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section < Insérer> de ce chapitre.

<lnsérer>

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre permettant de créer des utilisateurs.

- Dans la fenêtre ,Définition d'utilisateur', cliquez sur <lnsérer>.
- · Dans la fenêtre ,Définition utilisateur', entrez sous "Utilisateur" un nombre entier entre 1 et 9999.





- Si vous souhaitez copier la définition d'un autre utilisateur, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro de l'utilisateur ou cliquez sur le symbole vee pour choisir un utilisateur dans la liste.
- Cliquez sur <OK> pour créer l'utilisateur.

🗖 Neuen Date	ensatz anlegen: Benutzer		
	Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.		
<u>B</u> enutzer <u>D</u> aten kopieren	i von		
	Hilfe Abbrechen OK		

Fig. 53: Créer de nouvelles données: utilisateur

"Général\Nom"

Dans Vectron Commander 7, un utilisateur est identifié par son numéro et son nom d'utilisateur.

• Entrez dans le champ "Nom" un nom d'utilisateur, par exemple "Administrateur".

"Général\Nom d'utilisateur Windows"

Vous pouvez entrer dans le champ "Nom d'utilisateur Windows" le nom d'utilisateur de Windows pour vous connecter au moyen de celui-ci à Vectron Commander 7.



"Général\Modifier le mot de passe"

Nous vous recommandons de définir un mot de passe afin d'empêcher que d'autres utilisateurs ne modifient le paramétrage.

- Cliquez sur < Modifier le mot de passe>.
- Dans la fenêtre ,Modifier le mot de passe', inscrivez dans les champs "Mot de passe (nouveau)" le mot de passe que vous avez choisi et cliquez sur <OK>.



• Cliquez sur <OK> pour confirmer le message avertissant que le mot de passe a été changé.



"Droits\Tous les droits"

Pour que les utilisateurs puissent utiliser les différentes parties de Vectron Commander 7, il faut leur attribuer des droits.

- Dans la fenêtre de sélection, cliquez sur "Droits".
- Affectez à l'utilisateur les droits que vous avez prévus pour lui.

Benutzer 1		
Hier definieren Damit das Benu "Rechte" ausge	Sie die Details des Benutzerkonto tzerkonto überhaupt sinnvoll gen füllt werden.	s. utzt werden kann, muss in jedem Fall der Bereich
Allgemein Einstellungen Benutzeroberfläche Voreinstellungen Rechte Allgemein Lesungen abrufen Kassenprogramme Remotejobs ausführe Rechtegruppen	Allgemein Nymmer Name Windows-Benutzername	1
<	Kennwort ändern	
		Hilfe Abbrechen OK

Fig. 54: Modifier la définition de l'utilisateur

Enregistrer la définition d'utilisateur

• Cliquez sur <OK> pour enregistrer la configuration de la définition d'utilisateur.

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des utilisateurs.

- Dans la fenêtre ,Définition utilisateur', marquez l'utilisateur que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des utilisateurs.

- Dans la fenêtre ,Définition utilisateur', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom de l'utilisateur que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



Pour les réglages que vous pouvez effectuer dans la fenêtre ,Rechercher', reportez-vous au chapitre 8.11. "Recherche" à la page 294.

<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les utilisateurs sont convenablement définis.

 Dans la fenêtre ,Définition utilisateur', cliquez sur <Contrôler>.



<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des utilisateurs.

• Cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des utilisateurs.

Fermer la fenêtre

 Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définition d'utilisateur'.

7.2.7.8. Configuration\Rapports\Rapports de sortie

La commande <Configuration\Rapports\Rapports de sortie> ouvre la fenêtre "Définition rapport de sortie". La fenêtre "Définition rapport de sortie' sert à modifier les rapports de sortie qui déterminent la présentation des rapports dans Vectron Commander 7.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Rapports\Rapports de sortie>.



Fig. 55: Définition rapport de sortie



<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions des rapports de sortie.



Vous ne pouvez modifier des définitions de rapports de sortie qui si des rapports de sortie sont définis.

• Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', marguez le rapport de sortie que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section < Insérer> de ce chapitre.

Remarque

<lnsérer>

La commande «Insérer» ouvre la fenêtre permettant de créer des rapports de sortie.

- Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <lnsérer>.
- Entrez dans la fenêtre .Créer de nouvelles données'. sous "Rapport de sortie", un nombre entier entre 1 et 9999.



Le champ "Copier les données de" vous offre la possibilité de copier les définitions de rapports de sortie s'il en existe déjà.

 Si vous souhaitez copier la définition d'un autre rapport de sortie, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro du rapport de sortie ou cliquez sur le symbole vee pour choisir un rapport de sortie dans la liste.



🗖 Neuen Datensatz anlegen: Ausgabebericht 🛛 📃 🗖 🔀			
Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.			
A <u>u</u> sgabebericht <u>D</u> aten kopieren von	0		
	Hilfe Abbrechen OK		

Fig. 56: Créer de nouvelles données: rapport de sortie

"Nom"

Dans Vectron Commander 7, un rapport de sortie est identifié par son numéro et son nom.

• Entrez un nom pour le rapport de sortie dans le champ "Nom".

Enregistrer la définition de rapport de sortie

 Cliquez sur <OK> pour enregistrer la configuration du rapport de sortie.



Ausgabebericht 1 Hier definierer Auf der Seite werden sollen	n Sie die Details des Ausgabebe 'Ausgabedefinition" wird dabei	richts. im Einzelnen spezifiziert welche Berichtswerte ausgegeben
Element Einstellungen Ausgabeoptionen Schlüsselebenen Ausgabedefinition	Allgemein Auggabebericht Name Beschreibung	
		Hilfe Abbrechen OK

Fig. 57: Modifier la définition du rapport de sortie

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des rapports de sortie.

- Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', marquez le rapport de sortie que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des rapports de sortie.

- Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom du rapport de sortie que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



<Modèles>

La commande <Modèles> sert à charger des rapports de sortie.

- Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <Modèles>.
- Dans la fenêtre ,Marquer les rapports de sortie', cochez les rapports de sortie que vous souhaitez charger et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure le chargement des rapports de sortie.

<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les rapports de sortie sont convenablement définis.

• Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <Contrôler>.



<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des rapports de sortie.

 Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des rapports de sortie.

Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définition rapport de sortie'.

7.2.7.9. Configuration\Rapports\ Définition de rapport

La commande <Configuration\Rapports\Définition de rapport> ouvre la fenêtre "Définition de rapport". La fenêtre ,Définition de rapport' sert à modifier les définitions de rapports et à en fixer le contenu.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Définition de rapport>.

Berichts	definition		
C	Hier verwalten Sie die Berichtsdefinitione Über die Berichtsdefinition können Sie be Berichtswerte in der "Lesungsdateneinga stehen sollen.	n. stimm be" z	nen welche ur Verfügung
	Bericht	^	Bearbeiten
1	-		
2	Informationen		
3	Transaktionen		
4	Bediener		
5	Artikel/Bediener		
6	Warengruppen/Bediener		
7	Hauptgruppen 1/Bediener		
8	Hauptgruppen 2/Bediener		
9	Bediener Kreditspeicher	~	
C	• •		
			Schließen

Fig. 58: Définition de rapport



<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions de rapports.



Vous ne pouvez modifier des définitions de rapports qui si des rapports sont définis.

• Dans la fenêtre ,Définition de rapport', marquez le rapport que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.

7.2.7.10. Configuration\Rapports\ Modèles de rapports

La commande <Configuration\Rapports\Modèles de rapports> ouvre la fenêtre "Définition de modèle de rapport". La fenêtre ,Modèles de rapport' sert par exemple à modifier les modèles de rapports et à en fixer le contenu.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Paramètres\Modèles de rapports>.

Berichts	vorlagendefinition	- 🗆 🔀
Hier verwalten Sie die Berichtsvorlagen. Berichtsvorlagen helfen Ihnen dabei immer wieder benötigte Berichtsauswertungen mit wenigen Mausklicks direkt anzuzeigen oder auszudrucken. Im Lieferumfang sind bereits einige Berichtsvorlagen enthalten, die Sie über die Schaltfläche "Vorlagen" übernehmen können.		
	Nummer	Bearbeiten
1	0	Einfügen
		Löschen
		Suchen
		Vorlagen
		Prüfen
		Aktualisieren
	Hilfe	Schließen

Fig. 59: Définition de modèle de rapport



<Modifier>

La commande <Modifier> ouvre la fenêtre permettant de modifier les définitions de modèles de rapports.



Vous ne pouvez modifier des définitions de modèles de rapports qui si des modèles de rapports sont définis.

 Dans la fenêtre ,Définition de modèle de rapport', marquez le modèle de rapport que vous souhaitez modifier et cliquez sur <Modifier>.



Pour savoir quels paramètres peuvent être modifiés, consultez la section <Insérer> de ce chapitre.

Remarque

<Insérer>

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre permettant de modèles de créer des modèles de rapports.

- Dans la fenêtre ,Définition de modèle de rapport', cliquez sur <Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Modèle de rapport", un nombre entier entre 1 et 9999.



Le champ "Copier les données de" vous offre la possibilité de copier les définitions d'autres modèles de rapports s'il en existe déjà.

- Si vous souhaitez copier la définition d'un autre modèle de rapport, entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Copier les données de" le numéro du modèle de rapport ou cliquez sur le symbole pour choisir un modèle de rapport dans la liste.
- Cliquez sur <OK> pour créer le modèle de rapport.

Neuen Datensatz anlegen: Berichtsvorlage				
Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.				
Berichtsvorlage Daten kopieren von	0			
	(Hilfe Abbrechen OK		

Fig. 60: Créer de nouvelles données: modèle de rapport

"Nom"

Dans Vectron Commander 7, un modèle de rapport est identifié par son numéro et son nom.

• Entrez un nom pour le modèle de rapport dans le champ "Nom".

Enregistrer les définitions de modèles de rapports

• Cliquez sur <OK> pour enregistrer la configuration de la définition de modèle de rapport.



Berichtsvorlage 1 Hier definierer Füllen Sie die ' Ausdruck von	Sie die Details der Berichtsvorlage. Vergleichsebene"-Seiten nur dann au Vergleichsberichten gedacht ist.	s, wenn diese Vorlage auch für die Anzeige / den
Algemein Lesungen Vergleichsebene 1 Vergleichsebene 3 Vergleichsebene 4 Vergleichsebene 4 Vergleichsebene 6 Vergleichsebene 7 Vergleichsebene 8 Vergleichsebene 9	Allgemein Nymmer Name Einstellungen Berichte Optionen Aufteilung (nur beim Drucken) Direkter Menüzugriff	I D Bericht(e) ··· D (Keine Aufteilung) V Ja
		Hilfe Abbrechen QK

Fig. 61: Modifier la définition de modèle de rapport

<Supprimer>

La commande <Supprimer> sert à supprimer des modèles de rapports.

- Dans la fenêtre ,Définition de modèle de rapport', marquez le modèle de rapport que vous souhaitez supprimer et cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation.

<Rechercher>

La commande <Rechercher> sert à rechercher des modèles de rapports.

- Dans la fenêtre ,Définition modèle de rapport', cliquez sur <Rechercher>.
- Entrez dans la fenêtre ,Rechercher', sous "Recherche texte", le nom du modèle de rapport que vous souhaitez rechercher, choisissez la "Direction de recherche" et les "Options".



<Modèles>

La commande <Modèles> sert à charger des modèles de rapports.

- Dans la fenêtre ,Définition modèle de rapport', cliquez sur <Modèles>.
- Dans la fenêtre ,Marquer les modèles de rapports', cochez les modèles de rapports que vous souhaitez charger et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure le chargement des modèles de rapports.

<Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si les modèles de rapports sont convenablement définis.

• Dans la fenêtre ,Définition modèle de rapport', cliquez sur <Contrôler>.



<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des modèles de rapports.

• Dans la fenêtre ,Définition modèle de rapport', cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des modèles de rapports.

Fermer la fenêtre

• Cliquez sur <Fermer> pour refermer la fenêtre ,Définitions des modèles de rapports'.

7.2.7.11. Configuration\Licences

La commande <Configuration\Licences> ouvre la fenêtre d'information sur les licences.

 Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Licences>.



Fig. 62: Licences

<Recharger>

La commande <Recharger> permet d'actualiser l'affichage des licences.

• Dans la fenêtre ,Licences', cliquez sur <Recharger> pour actualiser l'affichage des licences.



<Gestionnaire de licences>

La commande <Gestionnaire de licences> ouvre le gestionnaire de licences.



• Dans la fenêtre ,Licences', cliquez sur <Gestionnaire de licences> pour ouvrir le gestionnaire de licences.

<New>

La commande "New" ouvre une fenêtre pour la saisie d'une clé de licence.

- Dans la fenêtre ,Hardlock Licenses', cliquez sur <New> pour saisir une clé de licence.
- Dans le champ "License code", inscrivez la clé de licence et cliquez sur <OK>.

<Update>

La commande <Update> actualise l'affichage des licences.

 Dans la fenêtre ,Hardlock Licenses', cliquez sur <Update> pour actualiser l'affichage des licences.



Fig. 63: Gestionnaire de licences



7.2.8. Utilitaires

Les commandes de ce menu vous permettent de configurer des programmes externes que vous pouvez démarrer depuis Vectron Commander 7, d'initialiser des modems, de créer des raccourcis de logiciels et de paramétrer des services de communication.

7.2.8.1. Utilitaires\Programmes externes\ Configuration de programmes externes

La commande <Utilitaires\Programmes externes\Configuration de programmes externes> ouvre une fenêtre pour la configuration de programmes externes.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Utilitaires\Programmes externes\Configuration de programmes externes>.

"Nom"

Inscrivez dans la cellule "Nom" le nom du programme à démarrer. Le nom est inscrit sous <Utilitaires\Programmes externes>. Lorsque vous cliquez sur ce point, le programme configuré est démarré.

• Inscrivez dans la cellule "Nom" le nom du programme à démarrer.

"Ligne de commande"

Inscrivez dans la cellule "Ligne de commande" le nom du fichier de démarrage.

• Inscrivez dans la cellule "Ligne de commande" le nom du fichier programme à démarrer sans oublier son suffixe.

"Répertoire de travail"

Inscrivez dans la ligne "Répertoire de travail" le chemin du fichier de démarrage.

 Inscrivez dans la cellule "Répertoire de travail" le chemin vers le fichier de démarrage du programme à lancer.

<Remplir colonne>

La commande <Remplir colonne> ouvre la fenêtre permettant de compléter des colonnes. Toutes les cellules de la colonne sélectionnée sont complétées avec la même valeur.

- Marquez une cellule de la colonne que vous souhaitez compléter avec la même valeur.
- Cliquez sur <Remplir colonne> pour ouvrir la fenêtre pour le remplissage de colonnes.
- Inscrivez dans la fenêtre ,Remplir colonne' la valeur que vous souhaitez voir inscrite dans toutes les cellules de la colonne sélectionnée.
- Cliquez sur <OK> pour inscrire la valeur dans les cellules.
- Confirmez avec <Oui> la demande de confirmation pour inscrire la valeur dans les colonnes.

Enregistrer la configuration

• Cliquez sur <OK> pour enregistrer la configuration des programmes externes.


Name	Befehlszeile	Arbeitsverzeichnis	Spalte fü

Fig. 64: Configuration des programmes externes

VECTRON COMMANDER 7

7.2.8.2. Utilitaires\Modem\Initialisation du modem de succursale

La commande <Utilitaires\Modem\Initialisation du modem de succursale> ouvre une fenêtre pour initialiser des modems de succursales.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Utilitaires\Modem\ Initialisation du modem de succursale>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour initialiser le modem de la succursale.

• Dans la fenêtre ,Paramètres', choisissez sous "Modem" le modem à initialiser.



- Dans la fenêtre ,Paramètres', choisissez sous "Interface" l'interface à laquelle le modem est connecté.
- Dans la fenêtre ,Paramètres', choisissez sous "Taux de Baud" la vitesse de transmission avec laquelle le modem communique et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'initialisation.



C Modeminitialisierung	: Filiale 📃 🗖 🔀			
Einstellun Wählen Sie hi Schnittstelle au	gen er den Typ des zu initialisierenden Modems aus und definieren Sie die n der das Modem angeschlossen ist.			
Modem wählen				
<u>M</u> odem	(Nicht definiert)			
Einstellungen				
<u>S</u> chnittstelle	C0M1			
<u>B</u> audrate	Standard			
	< <u>Z</u> urück <u>W</u> eiter > Ausführen <u>Abbrechen</u>			

Fig. 65: Initialisation du modem de succursale

VECTRON COMMANDER 7

7.2.8.3. Utilitaires\Modem\Initialisation du modem local

La commande <Utilitaires\Modem\Initialisation du modem local> ouvre une fenêtre pour initialiser des modems local.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Utilitaires\Modem\ Initialisation du modem local>.



Dès que vous avez procédé au paramétrage minimum dans l'assistant, vous pouvez cliquer sur <Exécuter> pour initialiser le modem local.

• Dans la fenêtre ,Paramètres', choisissez sous "Modem" le modem à initialiser.



La configuration des modems affichés dans la liste de sélection du champ "Modem" se trouve sous <Configuration\Paramètres\Hardware\Modems>.

- Dans la fenêtre ,Paramètres', choisissez sous "Interface" l'interface à laquelle le modem est connecté.
- Dans la fenêtre ,Paramètres', choisissez sous "Taux de Baud" la vitesse de transmission avec laquelle le modem communique et cliquez sur <Suite>.
- Contrôlez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé' et cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez le contenu de la fenêtre ,Fini' et cliquez sur <Terminer> pour conclure l'initialisation.



🖸 Modeminitialisi	erung: Lokal	
Einst Wähle Schnitt	tellungen n Sie hier den Typ des zu initialisierenden Modems aus und tstelle an der das Modem angeschlossen ist.	definieren Sie die
Modem wählen <u>M</u> odem	(Nicht definiert)	~
Einstellungen Schnittstelle	COM1	
Baudrate	Standard	~
	< <u>Z</u> urück <u>W</u> eiter > Ausführen	Abbrechen

Fig. 66: Initialisation du modem local

7.2.8.4. Utilitaires\Créer raccourcis de logiciels

La commande <Utilitaires\Créer raccourcis de logiciels> ouvre la fenêtre pour la création de raccourcis de logiciels. Vous pouvez créer des raccourcis pour Vectron Commander 7 et pour le module de communication.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Utilitaires\Créer raccourcis de logiciels>.

7.2.8.4.1. Vectron Commander

• Cliquez sur l'onglet "Vectron Commander".

"Nom du raccourci"

• Entrez le nom du raccourci dans le champ "Nom du raccourci".

"Numéro de station"

• Dans le champ "Numéro de station", entrez le numéro de station du PC sur lequel vous souhaitez établir les raccourcis.

"Bureau"

- Cochez "Bureau" si un raccourci doit être déposé sur le bureau.
- Cochez "Général" si vous souhaitez créer le raccourci pour tous les utilisateurs du PC.



"Menu de démarrage"

- Cochez "Menu de démarrage" si un raccourci doit être créé dans le menu de démarrage.
- Cochez "Général" si vous souhaitez créer le raccourci pour tous les utilisateurs du PC.
- Inscrivez dans le champ "Nom du dossier" le nom du dossier dans le menu de démarrage dans lequel le raccourci doit être déposé.

"Barre de lancement rapide"

• Cochez "Barre de lancement rapide" si un raccourci doit être créé dans la barre de lancement rapide.

"Enregistrer les liens de fichiers"

• Cochez "Enregistrer les liens de fichiers" si les liens de fichiers doivent être inscrits dans la base de registre de Windows.

<Créer les liens>

• Cliquez sur <Créer les liens> pour que les liens soient créés aux emplacements spécifiés.

VECTRON COMMANDER 7

Vectron Commander Link	c Install	X		
Programmverknüpfungen erzeugen Hier können Sie Programmverknüpfungen für das Vectron Commander Hauptprogramm und das Kommunikationsmodul auf dem lokalen Rechner einrichten.				
Vectron Commander Kommu	nikationsmodul	- (
<u>N</u> ame der Verknüpfung:	Vectron Commander 7			
Statjonsnummer:	1 🔹			
Desktop Allgemein				
Startmenii				
Schnellstartleiste	1			
T Dat <u>e</u> iverknüpfungen reg	jistrieren			
	<u>S</u> chließe	en		

Fig. 67: Créer les liens de programme avec Vectron Commander 7



7.2.8.4.2. Module de communication

• Cliquez sur l'onglet "Module de communication".

"Nom du raccourci"

• Entrez le nom du raccourci dans le champ "Nom du raccourci".

"Numéro de station"

 Dans le champ "Numéro de station", entrez le numéro de station du PC sur lequel vous souhaitez établir les raccourcis.

"Bureau"

- Cochez "Bureau" si un raccourci doit être déposé sur le bureau.
- Cochez "Général" si vous souhaitez créer le raccourci pour tous les utilisateurs du PC.

"Menu de démarrage"

- Cochez "Menu de démarrage" si un raccourci doit être créé dans le menu de démarrage.
- Cochez "Général" si vous souhaitez créer le raccourci pour tous les utilisateurs du PC.
- Inscrivez dans le champ "Nom du dossier" le nom du dossier dans le menu de démarrage dans lequel le raccourci doit être déposé.

"Autostart"

• Cochez "Autostart" si un raccourci doit être créé dans le dossier Autostart.

"Barre de lancement rapide"

• Cochez "Barre de lancement rapide" si un raccourci doit être créé dans la barre de lancement rapide.

"Enregistrer les liens de fichiers"

• Cochez "Enregistrer les liens de fichiers" si les liens de fichiers doivent être inscrits dans la base de registre de Windows.

<Créer les liens>

• Cliquez sur <Créer les liens> pour que les liens soient créés aux emplacements spécifiés.

Vectron Commander Link Install				
Programmverknüpfungen erzeugen Hier können Sie Programmverknüpfungen für das Vectron Commander Hauptprogramm und das Kommunikationsmodul auf dem lokalen Rechner einrichten.				
Vectron Commander Nommu	nikationsmodul	Ĩ		
<u>N</u> ame der Verknüpfung:	Kommunikationsmodul			
Statjonsnummer:	9999 🚖			
Desktop Algemein Startmenü Algemein Ordnemame: Autostart Algemein Sghnellstartleiste				
Dateive <u>r</u> knüpfungen reg	<u>V</u> erknüpfung(en) erzeugen			
	Schließe	2n		

Fig. 68: Créer les liens de programmes avec le module de communication



7.2.8.5. Utilitaires\Installer un service de communication

La commande <Utilitaires\Installer un service de communication> ouvre la fenêtre pour l'installation et la désinstallation de services de communication.

• Cliquez dans la barre de menus sur <Utilitaires\Installer un service de communication>.

"Service"

• Entrez le numéro du service dans le champ "Service".

"Statut"

Le champ "Statut" indique si un service est installé ou désinstallé.

"Chemin d'installation"

Le champ "Chemin d'installation" indique le chemin pointant vers l'installation du service.

"Numéro de station"

• Entrez le numéro de la station dans le champ "Numéro de station".

"Type de démarrage"

 Choisissez dans la liste de sélection du champ "Type de démarrage" de quelle manière le service doit être démarré.

"Se connecter comme"

- Choisissez dans le champ "Se connecter comme" si vous vous connectez avec le compte système local ou avec un autre compte.
- Si nécessaire, entrez dans les champs "Mot de passe" et "Confirmation du mot de passe" le mot de passe correspondant au compte.

"Copier les données sur l'ordinateur local"

• Cochez "Copier les données sur l'ordinateur local" si vous souhaitez copier les données du service sur le PC local.

<Désinstaller>

• Cliquez sur <Désinstaller> pour désinstaller le service sélectionné.

<Installer>

 Cliquez sur <Installer> pour installer le service sélectionné.



Vectron Commander Lin	k Install 🛛 🔀
Hier können Si Kommunikation läuft und somit	ationsdienste einrichten e bis zu 10 Kommunikationsdienste einrichten. Ein sdienst ist ein Kommunikationsmodul, dass als Windows-Dienst immer im Hintergrund arbeitet, auch wenn niemand am Rechner
Dienste	
<u>D</u> ienst	1
Status: Installationspfad:	Nicht installiert
Stationsnummer:	9001 单
Starttyp:	Automatisch (beim Systemstart)
Anmelden als: C Lokales Systemkonto	
C Dieses Konto:	
Kennwort:	
Kennwortbestätigung:	
🔲 Dateien a <u>u</u> f lokalen Re	chner kopieren
	Deinstallieren Installieren
	<u>S</u> chließen

Fig. 69: Installer un service de communication

7.2.9. Fenêtres

Les commandes de ce menu servent à disposer les fenêtres sur la surface de travail, à fermer des fenêtres et à réinitialiser les propriétés des fenêtres.

7.2.9.1. Fenêtres\En cascade

La commande <Fenêtres\En cascade> dispose en cascade les fenêtres ouvertes.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fenêtres\En cascade>.

7.2.9.2. Fenêtres\Mosaïque horizontale

La commande <Fenêtres\Mosaïque horizontale> dispose en mosaïque horizontale les fenêtres ouvertes.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fenêtres\Mosaïque horizontale>.

7.2.9.3. Fenêtres\Mosaïque verticale

La commande <Fenêtres\Mosaïque verticale> dispose en mosaïque verticale les fenêtres ouvertes.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Fenêtres\Mosaïque verticale>.

7.2.9.4. Fenêtres\Fermer

La commande <Fenêtres\Fermer> ferme la fenêtre actuelle marquée.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fenêtres\Fermer>.



7.2.9.5. Fenêtres\Fermer tout

La commande <Fenêtres\Fermer tout> ferme toutes les fenêtres ouvertes.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Fenêtres\Fermer tout>.

7.2.9.6. Fenêtres\Rétablir les propriétés des fenêtres

La commande <Fenêtres\Rétablir les propriétés des fenêtres> applique les propriétés standard aux fenêtres qui ont été modifiées.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fenêtres\Rétablir les propriétés des fenêtres>.
- Lisez les indications et cliquez sur <OK>.

7.2.10.Aide

Les commandes de ce menu appellent les fonctions d'aide de Vectron Commander 7 ainsi que les informations sur le programme.

7.2.10.1. Aide\Lisez-moi

La commande <Aide\Lisez-moi> ouvre la documentation des modifications de Vectron Commander 7 dans votre éditeur de texte.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Aide\Lisez-moi>.

7.2.10.2. Aide\Vectron sur le Web

La commande <Aide\Vectron sur le Web> ouvre le site Vectron dans votre navigateur Internet.

• Dans la barre de menus, cliquez sur <Aide\Vectron sur le web>.

7.2.10.3. Aide\Envoyer un message de réaction

La commande <Aide\Envoyer un message de réaction> ouvre votre programme de courrier électronique avec un modèle de document pour l'envoi d'un message de réaction.

 Dans la barre de menus, cliquez sur <Aide\Envoyer un message de réaction>.

7.2.10.4. Aide\A propos de

La commande <Aide\A propos de> ouvre la fenêtre comportant le Copyright et les informations sur la version de Vectron Commander 7.





• Dans la barre de menus, cliquez sur <Aide\A propos de>.

Fig. 70: Informations sur la version

7.3. Barre d'outils

La barre d'outils regroupe les commandes les plus importantes de la barre de menus. Cliquez sur un symbole pour exécuter la commande.

Sybole	Commande	Raccourci clavier	
	Afficher les rapports	Ctrl + B	
	Imprimer des rapports	Ctrl + D	
•	Tableau des lectures		
1	Rappeler des lectures	Ctrl + Alt + L	
Ð	Modifier les program- mes de caisses	Ctrl + P	
a	Assistant pour le pro- gramme de caisse		
≣ن	Transfert des pro- grammes de caisses	Ctrl + Alt + P	
٩.	Rappel des program- mes de caisses	Maj + Ctrl + Alt + P	
	Journal de communi- cation	Ctrl + Alt + J	
1	Affichage des tâches de communication	Umschlaten + Ctrl + Alt + J	
2	Exploitation des tâches de communi- cation	Ctrl + Alt + W	
₽ γ	Modifier caisses	Maj + Ctrl + K	
	Vectron POS Anywhere	Ctrl + Alt + A	
E	Rappeler les informa- tions de base	Ctrl + Alt + B	



Sybole	Commande	Raccourci clavier
2 y	Modifier un utilisateur	Maj + Ctrl + U
8	Déconnecter l'utilisa- teur actuel	
	Démarrer le module de communication	Ctrl + Alt + C
	Démarrer l'écran de communication	Maj + Ctrl + Alt + C

7.3.1. Explication des commandes



La commande <Afficher les rapports> ouvre l'assistant pour l'affichage de rapports.

lmprimer des rapports>

La commande < Imprimer des rapports > ouvre l'assistant pour l'impression de rapports.



ቬ <Tableau des lectures>

La commande <Tableau des lectures> ouvre l'assistant pour l'affichage de tableaux de lectures.

Rappeler des lectures>

La commande <Rappeler des lectures> ouvre l'assistant pour le rappel de lectures.

ቝ <Modifier les programmes de caisses>

La commande <Modifier les programmes de caisses> ouvre l'assistant pour la modification des programmes de caisses.

🚔 <Assistant pour le programme de caisse>

La commande <Assistant pour le programme de caisse> ouvre l'assistant pour le programme de caisse pour vous permettre par exemple de modifier des icônes, touches, layouts et plans de tables.

<table-of-contents>

La commande <Transfert des programmes de caisses> ouvre l'assistant pour le transfert des programmes de caisses.

🐳 <Rappel des programmes de caisses>

La commande <Rappel des programmes de caisses> ouvre l'assistant pour le rappel des programmes de caisses.

基 <Journal de communication>

La commande <Journal de communication> ouvre le journal de communication.

🛃 <Affichage des tâches de communication>

La commande <Affichage des tâches de communication> affiche les tâches actuelles de communication.

🐝 <Exploitation des tâches de communication>

La commande <Exploitation des tâches de communication> ouvre l'assistant pour l'exploitation des tâches de communication.



Modifier caisses>

La commande <Modifier caisses> ouvre l'assistant pour la modification des définitions de caisses.



La commande <Vectron POS Anywhere> ouvre l'assistant pour l'établissement d'une liaison Vectron-POS-Anywhere.

🔍 <Rappeler les informations de base>

La commande <Rappel des informations de base> ouvre l'assistant pour le rappel des informations de base d'une caisse.

💐 <Modifier un utilisateur>

La commande <Modifier un utilisateur> ouvre l'assistant pour la modification des définitions des utilisateurs.



La commande <Déconnecter l'utilisateur> déconnecte l'utilisateur actuel.



🧑 <Démarrer le module de communication>

La commande <Démarrer le module de communication> démarre le module de communication.



Contraction de communication>

La commande <Démarrer l'écran de communication> démarre l'écran de communication.

7.4. Effectuer des choix dans les champs de sélection

Cette section vous indique comment effectuer des choix dans des champs de sélection. Vectron Commander 7 propose différents modes d'affichage pour effectuer des choix. Le mode est configuré dans les paramètres. Le réglage par défaut est "Automatique". En mode "automatique", Vectron Commander 7 se comporte comme décrit ci-dessous.



L'exemple de création de rapports de sortie montre comment l'affichage change avec comme réglage standard "Automatique".

Si la fenêtre ,Définition rapport de sortie' comprend jusqu'à 20 entrées, vous choisirez les entrées dans une "Combo Box" comme dans le Fig. 71: "Combo Box" marquée en rouge à la page 270.



🔲 Neuen Datensatz anlegen: Aus	sgabebericht 📃 🗖 🔀		
Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.			
Ausgabebericht Daten kopieren von			
	Hilfe Abbrechen OK		

Fig. 71: "Combo Box"

- Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Rapports\Rapports de sortie>.
- Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Rapport de sortie", un nombre entier entre 1 et 9999.
- Dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données' sous "Copier données de", cliquez sur le symbole
 pour choisir un rapport de sortie dans la liste de sélection.

A partir de la 21e entrée, vous choisissez les entrées dans la fenêtre ,Définition de rapport de sortie' dans ce que l'on nomme une "Fenêtre de sélection" comme sur la Fig. 72: "Fenêtre de sélection" marquée en rouge à la page 271.

🗖 Neuen Datensatz anlegen	: Ausgabebericht 📃 🗖 🗙			
Geben Sie hier die Nummer für das neue Element ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit [OK]. Optional kann das neue Element als Kopie eines anderen, bereits existierenden Elements angelegt werden.				
A <u>u</u> sgabebericht <u>D</u> aten kopieren von	0			
	Hilfe Abbrechen OK			

Fig. 72: "Fenêtre de sélection"

- Cliquez dans la barre de menus sur <Configuration\Rapports\Rapports de sortie>.
- Dans la fenêtre ,Définition rapport de sortie', cliquez sur <Insérer>.
- Entrez dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données', sous "Rapport de sortie", un nombre entier entre 1 et 9999.
- Dans la fenêtre ,Créer de nouvelles données' sous "Copier données de", cliquez sur le symbole — pour ouvrir la fenêtre de sélection d'un rapport de sortie.
- Choisissez dans la fenêtre ,Copier données de' un rapport de sortie et cliquez sur <OK>.



8. Réglages récurrents

Il existe dans Vectron Commander 7 des réglages pour lesquels des champs de saisie identiques doivent être complétés dans différentes parties du programme. Ce chapitre cous indique comment procéder à ces réglages.

8.1. Choix de la lecture

Au choix de la lecture, spécifiez quelle lecture doit être prise en considération dans la partie de programme choisi.

Le choix de la lecture vous permet par exemple d'influer sur le nombre de données de lecture que vous allez traiter.

Vous disposez de plusieurs options pour le choix d'une lecture.

Lesung			
Lesung	Fr 06.11.2009	10:59:00	۵

Fig. 73: Choix de la lecture

Saisie de la date

- Cliquez dans le champ de date sous "Lecture" pour entrer la date au clavier.
- Cliquez sur le symbole 🗷 pour choisir une date dans la fenêtre de sélection.

Saisie de l'heure

- Cliquez dans le champ d'heure sous "Lecture" pour entrer l'heure au clavier.
- Dans le champ d'heure, marquez les heures, les minutes ou les secondes et cliquez sur le symbole S pour régler l'heure.

VECTRON COMMANDER 7

Choix de la lecture

- Cliquez sur le symbole
 pour ouvrir la fenêtre de sélection de la lecture.
- Marquez la lecture dans l'aperçu.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.



Vous pouvez cocher le champ "Détails" pour faire afficher le numéro et le genre de lecture dans l'aperçu.



Vous pouvez choisir dans le champ "Plage de lectures" la plage dont les lectures doivent être affichées dans l'aperçu.

Remarque



C Lesung w	/ählen			
	Wählen Sie e	einen Lesu	ngsbereich aus.	
Übersicht —				
2 Mi	14.10.2009	11:35	21	
2 Mi	14.10.2009	11:09		
2 Mi 2 Ma	14.10.2009	10:15		
2 M0	12.10.2009	09.40		
2 Fr	09.10.2009	16:34	X	
2 Fr	09.10.2009	10:43	X	
1 Do	08.10.2009	10:12	X	
2 Mi	11.02.2009	14:00		
✓ Details	Lesun	gsbereich	Alles	•
			Abbrechen	ОК

Fig. 74: Choix de lectures

8.2. Choix de la plage de lectures

Avec le choix de la plage de lectures vous spécifiez les lectures à prendre en considération dans la partie de programme choisi.

Avec le choix de la plage de lectures, vous pouvez par exemple réduire la taille du fichier d'exportation de lecture ou le nombre de pages d'un rapport.

Vous disposez de plusieurs options pour le choix de la plage de lectures.

Lesungsbereich	
Von	Fr 11.09.2009 🗊 00:00:00 💲 🔍
Bis	Fr 11.09.2009 🛐 23:59:59 😂 🔍

Fig. 75: Choix de la plage de lectures

Saisie de la date

- Cliquez dans le champ de date sous "Depuis" et "Jusqu'au" pour entrer la date au clavier.
- Cliquez sur le symbole I pour choisir une date dans la fenêtre de sélection.

Saisie de l'heure

- Cliquez dans le champ d'heure sous "Depuis" et "Jusqu'à" pour entrer l'heure au clavier.
- Dans le champ d'heure, marquez les heures, les minutes ou les secondes et cliquez sur le symbole S pour régler l'heure.

Choix de la lecture

 Cliquez sur le symbole
pour ouvrir la fenêtre, Sélectionner un résultat'.



- Dans la fenêtre ,Sélectionner un résultat', marquez les lectures sous "Tableau global".
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.





Vous pouvez choisir dans le champ "Plage de lectures" la plage dont les lectures doivent être affichées dans l'aperçu.

Remarque

Z	Lesu	ng w	/ählen			
	• <	2	Wählen Sie e	inen Lesu	ngsbereich aus.	
٢	Ü <u>b</u> ersic	ht —				
	2	Mi	14.10.2009	11:35	20	
	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 2	Mi Mo Mo Fr Fr Do Mi	14.10.2009 14.10.2009 12.10.2009 12.10.2009 09.10.2009 09.10.2009 08.10.2009 11.02.2009	11:09 10:15 11:39 09:40 16:34 10:43 10:12 14:00	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
	🗹 Deta	ails	Lesung	gsbereich	Alles	•
					Abbrechen	ОК

Fig. 76: Choix de lectures

8.3. Choix de lectures

Avec le choix des lectures, vous déterminez les lectures à afficher dans le rapport.

- Cochez les jours de la semaine dont les lectures doivent figurer dans le rapport.
- Cochez "Rapports Z seulement" si seulement des rapports Z doivent figurer dans le rapport.



Fig. 77: Choix de lectures



8.4. Choix des types de lectures

Avec le choix des types de lectures, vous déterminez les types de lectures à afficher dans le rapport.

- Cochez "Lecture normale" si toutes les lectures à part les lectures d'équipes doivent figurer dans le rapport.
- Cochez "Lectures d'équipes" si elles doivent figurer dans le rapport et indiquez dans le champ "ID Shift" le numéro d'identification de la lecture d'équipe.



S <u>c</u> hicht-ID:	0
	S <u>c</u> hicht-ID:

Fig. 78: Choix des types de lectures

8.5. Choix du mode d'export

En choisissant le mode d'export, vous déterminez la manière dont l'export doit être effectué dans la partie de programme choisie.

Le choix du mode d'export vous permet d'adapter les données à exporter de manière à ce que des programmes externes puissent les accepter.

Exportmodus	
Manueller Export mit Vorlage	
· ·	×
O Manueller Export	

Fig. 79: Choix du mode d'export



8.5.1. Export automatique

"Export automatique" n'exige aucun réglage. Le logiciel emploie les réglages par défaut.



8.5.2. Export manuel avec modèle

"Export manuel avec modèle" exige le choix d'un modèle d'export. Pour pouvoir utiliser un modèle d'export il d'abord que celui-ci soit configuré.



VECTRON COMMANDER 7

8.5.3. Export manuel

Pour un "Export manuel" vous devez définir vous-même tous les réglages.

C Lesungen exportier					
Coptionen Legen Sie hi werden soller	er detailliert fest, in welche Dateien und mit welchen Einstellungen die Lesungen gr 1.	eschrieben			
Dateieinstellungen					
Exportdatei(en)		2			
Maximale Zeilenlänge 0 □ Datentypkennzeichen ☑ ANSI-Zeichensatz					
Exporteinstellungen Modus (Chandard)					
— Lesungstypen	(Alle Lesungen)	~			
Nur Z-Lesungen	lieren				
-Währungseinstellungen					
Währung		~			
Währung: Kurs		~			
	<zurück weiter=""> Ausführen</zurück>	bbrechen			

Fig. 80: Export manuel, choix des options



8.5.3.1. Export manuel, choix des options

Choisissez dans la fenêtre ,Options' les réglages pour l'export manuel.

"Fichier(s) d'export"

• Entrez dans le champ "Fichier(s) d'export" le chemin et le nom du fichier d'export. Vous pouvez entrer plusieurs noms de fichiers séparés par des points-virgules. Si vous entrez plusieurs noms de fichiers, les mêmes informations sont inscrites dans chacun des fichiers.

"Longueur maximum de ligne"

• Inscrivez dans le champ "Longueur maximum de ligne" un nombre déterminant combien une ligne peut comporter de caractères à l'exportation de lecture.

"Symbole de type de données"

• Cochez "Symbole de type de données" si vous voulez exporter les programmes de caisse avec des symboles de types de données. A l'exportation, le type de donnée des champs est inclus.

"Jeu de caractères ANSI"

• Cochez "Jeu de caractères ANSI", si vous voulez exporter les lectures en employant de jeu de caractères ANSI.

"Format"

• Choisissez sous "Format" de quelle manière les lectures doivent être exportées.

"Types de lectures"

 Choisissez sous "Types de lectures" les lectures qui doivent être exportées.

"Rapports Z seulement"

• Cochez "Rapports Z seulement" si seulement des rapports Z doivent être exportés.

"Pas encore exportées"

 Cochez "Pas encore exportées" si vous voulez exporter uniquement des lectures qui n'ont jamais été exportées précédemment.

"Exporter définitions de rapports"

• Cochez "Exporter définitions de rapports" si des textes de Vectron Commander 7 doivent être exportés avec des informations sur les lectures.

"Réglage de monnaie"

Cette fonction n'est pas encore supportée par Vectron Commander 7.


8.6. Choix des donnés de rapport

Choisissez dans la fenêtre ,Données de rapport' les données du rapport à prendre en considération dans la partie de programme choisie.

En choisissant les données du rapport, vous pouvez par exemple réduire la taille de fichier d'une exportation de lectures ou le nombre de rapports affichés.





Fig. 81: Choix des donnés de rapport

8.7. Choix des programmes de caisse

Choisissez dans la fenêtre ,Programmes de caisse' les programmes de caisse à prendre en considération dans la partie de programme choisie.

En choisissant les programmes de caisse, vous pouvez par exemple réduire la taille du fichier d'un export.

- Cochez "Export des programmes caisse" pour exporter les programmes de caisse.
- Choisissez le "Mode programme de caisse" dans la liste de sélection.
- Cochez les programmes de caisse que vous voulez exporter.

🕻 Lesungen exportier	en 📃	
Legen Sie hi mit exportiert arbeiten zu k	ir ogramme ier fest, ob zusätzlich zu den Lesungsdaten auch die Programmdaten der betreffenden K twerden sollen. Bestimmte weiterverarbeitende Programme benötigen diese Daten um k können.	Kassen orrekt
Kassenprogramme export	tieren	
Kassenprogramm-Modus	(Standard)	4
Configuration Co	m	A>Z
	<zuriick weiter=""> Ausführen Abbre</zuriick>	echen

Fig. 82: Choix des programmes de caisse



8.8. Choix des options

Définissez dans la fenêtre ,Options' comment par exemple les données doivent être exportées.

Parameter exportieren	_ 🗆 🗙
Optionen Legen Sie hier u.a. fest in welche Datei die Daten geschrieben werden sollen.	
_ <u>D</u> ptionen	
Vullunterdrückung	
ANSI-Zeichensatz	
Datei	
	2
Kommentar	
<zurick weiter=""> Aysführen</zurick>	Abbrechen

Fig. 83: Choix des options

"Suppression des O"

• Cochez "Suppression des O" si les champs de données vides doivent être ignorés.

"Jeu de caractères ANSI"

• Cochez "Jeu de caractères ANSI", si vous voulez traiter les données en employant de jeu de caractères ANSI.

"Fichier"

• Entrez dans le champ "Fichier" le chemin et le nom du fichier. Vous pouvez entrer plusieurs noms de fichiers séparés par des points-virgules.

"Commentaire"

• Inscrivez dans le champ "Commentaire" une description renseignant sur le contenu du fichier.



8.9. Choix des niveaux de comparaison

Définissez dans la fenêtre ,Niveaux de comparaison' les comparaisons entre les systèmes d'encaissement.

Berichte anzeigen	
Definieren Sie hier ggf. weitere Vergleichsebenen wenn Si	e sogenannte Vergleichsberichte erstellen wollen.
Kasse: (1) Hauptfiliale	Vergleich hinzufügen
Bereich: 04.11.2009, 00:00:00 - 23:59:59 Tage: Mo, Di, Mi, Do, Fr, Sa, So Lesungstypen: Normale Lesungen	Vergleich bearbeiten
	Vergleich löschen
	Nach oben verschieben
	Nach unten verschieben
< Zurück W	eiter > Ausführen Abbrechen

Fig. 84: Choix des niveaux de comparaison

<Ajouter la comparaison...>

La commande <Ajouter la comparaison...> ouvre la fenêtre permettant d'ajouter des comparaisons.

- Cliquez sur < Ajouter la comparaison...>.
- Cochez dans la fenêtre ,Marquage des caisses' les systèmes d'encaissement à utiliser pour les comparaisons.

VECTRON COMMANDER 7

• Choisissez dans la fenêtre ,Lectures' les réglages de lectures pour la comparaison.



• Cliquez sur <OK> pour confirmer vos choix.

<Modifier la comparaison...>

La commande <Modifier la comparaison...> ouvre la fenêtre permettant de modifier des comparaisons.

- Marquez la comparaison à modifier.
- Cliquez sur < Modifier la comparaison...>.
- Modifiez les paramètres de la comparaison.
- Cliquez sur <OK> pour confirmer vos changements.

<Supprimer la comparaison>

La commande <Supprimer la comparaison> sert à supprimer des comparaisons.

- Marquez la comparaison à supprimer.
- Cliquez sur < Supprimer la comparaison>.

<Déplacer vers le haut>

La commande <Déplacer vers le haut> permet de faire monter les comparaisons dans la liste des comparaisons.

• Cliquez sur <Déplacer vers le haut> pour faire monter une comparaison.



<Déplacer vers le bas>

La commande <Déplacer vers le bas> permet de faire descendre les comparaisons dans la liste des comparaisons.

• Cliquez sur <Déplacer vers le bas> pour faire descendre une comparaison.

VECTRON COMMANDER 7

8.10. Choix du mode

Choisissez dans la fenêtre ,Choix mode' le mode dans lequel les programmes de caisse doivent être ouverts.

C Kassenpr	rogramme bearbeiten	
Ð	Modus wählen Hier bestimmen Sie mit welchen Programmdaten gearbeitet werden soll. So können Sie z.B. nach dem Einrichten einer neuen Kasse die Programmdaten von e	iner anderen,
 Mit besteh 	henden Daten weiterarbeiten	
🔵 Daten aus	is der Kasse abrufen	
O Daten vor	n einer anderen Kasse übernehmen	
Va	on Kasse: Keine Kasse ausgewählt	Auswählen
O Daten aus	is einem Dump einlesen	
	<u>D</u> atei:	Z
🔿 Mit leeren	n Daten beginnen	
	< <u>∠urück</u> Weiter > Ausführen	Abbrechen

Fig. 85: Choix du mode

"Continuer de travailler avec les données existantes"

Avec "Continuer de travailler avec les données existantes", les programmes de caisses actuellement enregistrés dans Vectron Commander 7 sont ouverts.

- Dans la fenêtre ,Choix du mode', choisissez ,,Continuer de travailler avec les données existantes".
- Cliquez sur <Exécuter> pour ouvrir les programmes de caisses.



"Rappel des données de la caisse"

Avec "Rappel des données de la caisse", le module de communication est démarré et les programmes de caisse sont rappelés de la caisse.

- Dans la fenêtre ,Choix du mode', choisissez "Rappel des données de la caisse".
- Cliquez sur <Exécuter> pour rappeler les programmes de caisse.

"Reprendre les données d'une autre caisse"

Avec "Reprendre les données d'une autre caisse", les programmes de caisses d'un autre système d'encaissement actuellement enregistrés dans Vectron Commander 7 sont ouverts.

- Choisissez dans la fenêtre ,Choix du mode' "Reprendre les données d'une autre caisse" et cliquez sur <Choisir>.
- Dans la fenêtre ,Choix de caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez reprendre les programmes de caisse et cliquez sur <OK>.
- Cliquez sur <Exécuter> pour ouvrir les programmes de caisses.

"Lire les données d'un dump"

Avec "Lire les données d'un dump", les programmes de caisse d'un dump sont importés.

- Dans la fenêtre ,Choix du mode', choisissez "Lire les données d'un dump".
- Dans la fenêtre ,Choix du mode' indiquez sous "Fichier" le chemin du dump ou cliquez sur le symbole @ pour choisir le chemin.
- Cliquez sur <Exécuter> pour rappeler les programmes de caisse.

"Commencer avec des données vides"

Avec "Commencer avec des données vides", des programmes de caisse vides de données sont ouverts.

- Dans la fenêtre ,Choix du mode', choisissez "Commencer avec des données vides".
- Cliquez sur <Exécuter> pour ouvrir les programmes de caisses.



8.11. Rechercher

Définissez dans la fenêtre ,Rechercher' les critères pour la recherche dans des textes.

C Suchen	
Suchtext	~
 Suchrichtung 	
 Runter 	◯ Hoch
🔿 Ab Anfang	🔘 Vom Ende
Optionen	
Groß/Kleinschreibung beachte	Nur ganze Wörter
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	OK Abbruch

Fig. 86: Rechercher

"Recherche texte"

• Inscrivez dans le champ "Recherche texte" le texte à retrouver.

"Direction de recherche"

• Choisissez sous "Direction de recherche" dans quel sens la recherche doit être effectuée.

"Options"

• Cochez le champ "Respecter majuscules/minuscules" s'il faut tenir compte pour la recherche des caractères majuscules et minuscules.

9. Glossaire

Jeu de caractères ANSI

ANSI est l'abréviation de American National Standards Institute.

Le jeu de caractères ANSI comprend des caractères spéciaux, par exemple des trémas. Le jeu de caractères ANSI est le jeu de caractères de Windows.

Rapport de sortie

Un rapport de sortie détermine le contenu et la présentation de rapports.

Rapport

Un rapport présente les données sur les articles, les utilisateurs et les chiffres d'affaires de systèmes d'encaissement. Les rapports peuvent être affichés à l'écran ou imprimés sur une imprimante.

Symbole de type de données

Un symbole de type de données décrit le type de données d'un champ, pare exemple dans un fichier d'export. Le type de données peut être par exemple "TX" pour du texte ou "NR" pour des données à nombre entier.

Dump

Un dump est l'image-mémoire d'un système d'encaissement. La programmation de caisse et les données de chiffre d'affaires sont enregistrées dans le dump.



Tâche chaînée

Une tâche chaînée exécute plusieurs tâches de communication selon un ordre établi, par exemple des rappels de lectures.

Définition de caisse

Une définition de caisse comprend des réglages dont a besoin Vectron Commander 7 pour communiquer avec les systèmes d'encaissement.

Programme de caisse

Les programmes de caisses contiennent la programmation de systèmes d'encaissement.

Lecture

Une lecture contient des données rappelées de systèmes d'encaissement, notamment les chiffres d'affaires. A chaque rappel, une lecture d'un système d'encaissement est enregistrée. Une lecture est identifiée par le numéro de caisse, la date et l'heure du rappel.

Affichage masque et affichage tableau

Dans l'affichage masque, un seul enregistrement de données est affiché dans la surface de travail. Chaque ligne contient l'information d'un champ.

Dans l'affichage table, tous les enregistrements de données sont affichés dans la surface de travail. Chaque ligne contient un enregistrement de données.

Suppression des 0

Les champs de données vides sont ignorés, par exemple pour des exports ou des imports.

POS

POS est l'abréviation de Point Of Sale.

Programmateur automatique

Ces programmateurs démarrent automatiquement des tâches à des moments définis.

VPA

VPA est l'abréviation pour le fichier pilote de Vectron-POS-Anywhere.

Le fichier VPA est nécessaire pour la télémaintenance de systèmes d'encaissement.

VPOS

VPOS est l'abréviation de Vectron POS.

Cette abréviation désigne un logiciel si elle est suivie d'un nombre, par ex. VPOS 4.2.0.0. Le nombre désigne la version du logiciel.

Cette abréviation désigne des systèmes d'encaissement si elle est suivi du nom d'un modèle de caisse, par ex. VPOS MobilePro.

VPP

VPP est l'abréviation pour le fichier pilote de programmation de Vectron-POS.



Le fichier VPP est nécessaire pour la configuration des tables des programmes de caisses dans Vectron Commander 7.

Rapport X

Un rapport X rappelle des données des systèmes d'encaissement. A l'issue de la lecture, les données ne sont pas supprimées dans le système d'encaissement.

Rapport Z

Un rapport Z rappelle des données des systèmes d'encaissement. A l'issue de la lecture, les données sont supprimées dans le système d'encaissement.

10. Pannes, origines possibles et remèdes

Ce chapitre contient des informations sur les pannes, les origines possibles et leurs remèdes.

Panne	Origines possibles	Remède
Vous ne pouvez pas installer Vectron Commander 7 et le message "Des programmes de Vectron Comman- der 7 sont actifs" s'affiche.	Des fichiers ".run" se trouvent dans le dossier Cache.	Supprimer les fi- chiers ".run" d'une installation stan- dard dans le dossier Cache <\Vectron\ VCom7\Cache>.
Vectron Comman- der 7 ne démarre pas.	L'installation de Vectron Comman- der 7 comporte un défaut.	Reprenez l'instal- lation de Vectron Commander 7.
	Le dongle n'est pas connecté.	Connectez le don- gle.
	Votre licence n'est pas valide.	Achetez une licence validez.
Vectron Comman- der 7 ne démarre pas bien que le don- gle soit connecté.	Le pilote du dongle n'est pas convena- blement installé.	Répétez l'installa- tion du pilote de dongle.
	Le dongle ne fonc- tionne pas sur le port USB choisi.	Connectez le dongle à un autre port USB.
	Le dongle a un défaut.	Faites échanger le dongle.



Panne	Origines possibles	Remède
Vous ne pouvez pas vous connecter à Vectron Comman- der 7. Le logiciel est fermé après la troisième tentative de connexion infruc- tueuse.	Vous avez mal écrit le nom d'utilisateur ou le mot de passe.	Contrôlez la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe.
	L'utilisateur n'a pas été créé.	Créez l'utilisateur.
Vous ne pouvez utiliser que de manière restreinte les commandes des barres de menus et d'outils.	Aucun utilisateur avec les droits re- quis n'a été créé.	Créez l'utilisateur et dotez-le des droits adéquats.
Les rapports ne peuvent pas être affichés.	Le système d'en- caissement n'a pas été convenablement initialisé.	Initialisez le sys- tème d'encaisse- ment et rappelez une nouvelle fois les programmes de caisse.
La fenêtre ,Choix de la caisse' de Vec- tron Commander 7 ne contient pas tous les systèmes d'en- caissement.	Les informations de base des systèmes d'encaissement n'ont pas été rappe- lées.	Rappelez les infor- mations de base des systèmes d'encais- sement.
	Un autre mode de licence est inscrit dans la définition de caisse comme "Licence complète" pour les systèmes d'encaissement.	Dans la configu- ration de caisse changez le mode de licence pour "Li- cence complète".

VECTRON COMMANDER 7

Panne	Origines possibles	Remède
La tâche "Rappel de programmes de caisse" est inter- rompue.	Une mémoire insuf- fisante a été inscrite pour les systèmes d'encaissement dans la définition de caisse.	Inscrivez dans la définition de caisse la mémoire effecti- vement disponible dans les systèmes d'encaissement.
		Dans les paramè- tres, augmentez l'"Attribution de mémoire".
Vous ne pouvez pas utiliser de clavier VPOS sous Vectron- POS-Anywhere.	Les profils de cla- viers ont été mal configurés.	Utilisez le clavier du PC et contrôlez les profils de claviers.



11. Service après-vente

Si vous avec des questions ou si vous avez besoin d'aide pour faire fonctionner Vectron Commander 7, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé Vectron.

12.Documentation des modifications

Date	Modifications
01.12.2009	Première version et publication
27.12.2012	Actualisation support Vectron-POS